

Tragbarer Projektor

LT35/LT30/LT25

Bedienungshandbuch



- Digital Light Processing und DLP sind Warenzeichen von Texas Instruments.
- IBM ist ein Warenzeichen oder eingetragenes Warenzeichen von International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X und PowerBook sind Warenzeichen von Apple Computer, Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- Windows, Windows 98, Windows Me, Windows XP oder Windows 2000 sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation.
- Andere in diesem Bedienungshandbuch verwendeten Produkt- und Firmennamen können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber sein.

HINWEISE

- (1) Der Inhalt dieses Handbuchs darf ohne Erlaubnis weder teilweise noch vollständig nachgedruckt werden.
- (2) Änderung des Inhalts in diesem Handbuch ohne Vorankündigung vorbehalten.
- (3) Dieses Handbuch wurde mit größter Sorgfalt erstellt; sollten Sie dennoch Fragen zu einem Punkt haben, Fehler oder Auslassungen entdecken, wenden Sie sich bitte an uns.
- (4) Ungeachtet des Artikels (3), haftet NEC nicht für erhobene Ansprüche bei entgangenen Gewinnen oder anderen Angelegenheiten, die als Ursache der Projektorverwendung erachtet werden.

Wichtige Informationen

Sicherheitshinweise

Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie sich dieses Handbuch bitte sorgfältig durch, bevor Sie den NEC LT35/LT30/LT25 Projektor benutzen, und bewahren Sie das Bedienungshandbuch in greifbarer Nähe als spätere Referenz auf. Die Seriennummer Ihres Projektors befindet sich auf der Unterseite des Gerätes. Tragen Sie diese hier ein:

VORSICHT



Zum Ausschalten der Hauptspannung müssen Sie unbedingt den Netzstecker von der Netzsteckdose abziehen.
Die Netzsteckdose sollte so nahe wie möglich am Gerät installiert werden und jederzeit leicht zugänglich sein.

VORSICHT



UM EINEN ELEKTRISCHEN SCHLAG ZU VERMEIDEN, SOLLTEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH HOCHSPANNUNGSFÜHRENDE BAUTEILE.
ÜBERLASSEN SIE SÄMTLICHE SERVICEARBEITEN QUALIFIZIERTEM SERVICEPERSONAL.



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor unisolierter Spannung im Inneren des Gerätes, die einen elektrischen Schlag verursachen kann. Daher ist der Kontakt mit sämtlichen inneren Gerätebauteilen gefährlich.



Dieses Symbol macht den Benutzer darauf aufmerksam, dass dem Gerät wichtige den Betrieb und die Wartung betreffende Informationen beigelegt sind.

Diese Informationen sollten zur Vermeidung von Störungen unbedingt sorgfältig gelesen und beachtet werden.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON FEUER- UND ELEKTROSCHLAGGEFAHR DARF DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.
VERWENDEN SIE DEN STECKER DIESES GERÄTES NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL ODER EINER STECKDOSE, IN DIE NICHT ALLE STIFTE VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT WERDEN KÖNNEN.

Geräuschemissionsverordnung: GSGV (nur für Deutschland):

Der Schalldruckpegel beträgt entsprechend ISO 3744 oder ISO 7779 weniger als 70 dB (A).

Entsorgung Ihres benutzten Gerätes



Die EU-weite Gesetzgebung, wie sie in jedem einzelnen Mitgliedstaat gilt, bestimmt, dass benutzte elektrische und elektronische Geräte mit dieser Markierung (links) getrennt vom normalen Haushaltsabfall entsorgt werden müssen.

Dies schließt Projektoren und deren elektrisches Zubehör oder ihre Lampen mit ein. Folgen Sie beim Entsorgen eines solchen Gerätes bitte den Anweisungen Ihrer örtliche Behörde und/oder konsultieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Nach der Sammlung benutzter Geräte werden diese erneut verwendet und entsprechend den Umweltbestimmungen recycelt. Das trägt dazu bei, die Abfallmenge zu reduzieren sowie die negativen Auswirkungen beispielsweise des in der Lampe enthaltenen Quecksilbers auf die Gesundheit und die Umwelt möglichst gering zu halten.

Die Markierung auf elektrischen und elektronischen Geräten gilt nur für die gegenwärtigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

Wichtige Sicherheitshinweise

Diese Sicherheitshinweise sollen eine lange Lebensdauer Ihres Projektors sicherstellen und vor Feuer und elektrischen Schlägen schützen. Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch und beachten Sie alle Warnungen.

Installation

- Den Projektor unter folgenden Bedingungen nicht aufstellen:
 - auf einem instabilen Handwagen, Gestell oder Tisch.
 - in der Nähe von Wasser, in Badezimmern oder feuchten Räumen.
 - in direkter Sonneneinstrahlung, neben Heizungen oder Wärme ausstrahlenden Geräten.
 - in einer staubigen, rauchigen oder dampfhaltigen Umgebung.
 - auf einem Blatt Papier oder auf Kleidung, Woldecken oder Teppichen.
- Wenn der Projektor an der Decke installiert werden soll:
 - Versuchen Sie nicht, den Projektor selbst zu installieren.
 - Der Projektor muss von qualifiziertem Servicepersonal installiert werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen und die Verletzungsgefahr zu reduzieren.
 - Die Decke muss für das Gewicht des Projektors eine ausreichende Festigkeit aufweisen und die Installation muss entsprechend den örtlichen Bauvorschriften ausgeführt werden.
 - Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler.

Stellen Sie den Projektor in einer Horizontal-Position auf

Der Neigungswinkel des Projektors sollte nicht mehr als 10 Grad betragen, und der Projektor darf nur auf dem Tisch aufgestellt oder an der Decke installiert werden, da anderenfalls die Lebensdauer der Lampe drastisch verkürzt wird.



Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf Feuer und Elektroschläge

- Um einen Hitzestau im Projektor zu vermeiden, sollten Sie darauf achten, dass eine ausreichende Ventilation gewährleistet ist und die Lüftungsschlitze nicht blockiert sind. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm zwischen Wänden und Projektor ein.
- Versuchen Sie nicht, den Lüftungsauslass auf der rechten Frontseite (von der Vorderseite aus gesehen) zu berühren, da dieser bei eingeschaltetem Projektor oder direkt nach dem Ausschalten des Projektors sehr heiß werden kann.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper wie Büroklammern oder Papierschnipsel in den Projektor eindringen können. Versuchen Sie niemals selbst, in den Projektor gefallene Gegenstände zu entfernen. Keinesfalls Metallobjekte wie Drähte oder Schrauben in den Projektor einführen. Schalten Sie den Projektor sofort aus, wenn ein Gegenstand hineingerutscht ist, und lassen Sie den Gegenstand vom Kundendienst entfernen.
- Stellen Sie keinerlei Gegenstände auf dem Projektor.
- Berühren Sie während eines Gewitters nicht den Netzstecker. Dies könnte einen elektrischen Schlag oder Feuer verursachen.
- Der Projektor ist für den Betrieb mit einer Netzspannung von 100 - 240 V AC 50 / 60 Hz ausgelegt. Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Gerätes, dass die Netzspannung diesen Vorgaben entspricht.
- Blicken Sie bei eingeschaltetem Projektor keinesfalls direkt in die Linse. Dies könnte schwere Augenschäden zur Folge haben.
- Halten Sie Gegenstände wie Lupen vom Lichtstrahl des Projektors fern. Der von der Linse projizierte Lichtstrahl ist äußerst intensiv. Daher können sämtliche Gegenstände, die in der Lage sind den Lichtstrahl umzuleiten, Gefahren wie Feuer oder Augenschäden verursachen.
- Decken Sie niemals bei eingeschaltetem Gerät die Linse mit der beiliegenden Kappe o. Ä. ab. Dies kann aufgrund der von der Lichtquelle abgestrahlten Wärme zum Schmelzen der Kappe und zu Verbrennungen der Hände führen.
- Stellen Sie keinerlei Gegenstände, die leicht durch Hitze beeinflusst werden, vor die Projektorlinse oder vor eine Projektor-Auslassöffnung.
Eine Nichtbeachtung dessen kann zu einem Schmelzen des Gegenstandes oder zu einer Verbrennung Ihrer Hand durch die Hitze führen, die von der Lichtausgabe und von der Auslassöffnung abstrahlt.
- Gehen Sie mit dem Netzkabel vorsichtig um. Ein beschädigtes oder ausgefranztes Netzkabel kann einen elektrischen Schlag oder Feuer verursachen.
 - Verwenden Sie keine anderen Netzkabel als das mitgelieferte.
 - Biegen Sie das Netzkabel nicht übermäßig, und zerren Sie nicht an dem Kabel.
 - Verlegen Sie das Netzkabel nicht unterhalb des Projektors oder eines schweren Gegenstandes.
 - Decken Sie das Netzkabel nicht mit anderen weichen Materialien wie z. B. Wolldecken ab.
 - Erhitzen Sie das Netzkabel nicht
 - Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Schalten Sie den Projektor aus, ziehen Sie das Netzkabel ab und lassen Sie den Gegenstand unter den folgenden Bedingungen von einem qualifizierten NEC Servicetechniker entfernen:
 - Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder ausgefranst ist.
 - Falls Flüssigkeit in den Projektor gelangt ist, oder wenn er Regen oder Wasser ausgesetzt war.
 - Falls der Projektor nicht normal arbeitet, obwohl Sie die in diesem Bedienungshandbuch beschriebenen Anleitungen befolgen.
 - Wenn der Projektor fallengelassen oder das Gehäuse beschädigt wurde.
 - Wenn der Projektor eine eindeutige Leistungsveränderung aufweist, die einer Wartung bedarf.
 - Wenn der Projektor für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Trennen Sie das Netzkabel und alle anderen Kabel ab, bevor der Projektor transportiert wird.
- Schalten Sie den Projektor aus und trennen Sie das Netzkabel ab, bevor das Gehäuse gereinigt oder die Lampe ausgetauscht wird.

VORSICHT

- Verwenden Sie den Kippfuß ausschließlich für den angegebenen Zweck. Eine falsche Verwendung wie z.B. das Benutzen des Kippfußes als Griff oder Aufhänger (von der Wand oder Zimmerdecke) kann zu einer Beschädigung des Projektors führen.
- Versenden Sie die Softtasche nicht durch einen Paketdienst und verschiffen Sie sie nicht. Der Projektor im Inneren der Softtasche könnte dadurch beschädigt werden.
- Wählen Sie als Lüftermodus [Hoch], wenn Sie den Projektor mehrere Tage in Folge verwenden möchten. (Wählen Sie im Menü [Einrichten - Optionen] → [Gebläsemodus] → [Hoch].)
- Ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Wandsteckdose oder dem Projektor, wenn der Projektor angeschaltet ist. Anderenfalls könnten der AC IN-Anschluss des Projektors und (oder) der Stiftstecker des Netzkabels beschädigt werden.
- Schalten Sie die AC-Stromversorgung 60 Sekunden nach dem Einschalten der Lampe, und während die POWER (NETZ)-Anzeige grün blinkt, nicht aus. Anderenfalls könnte es zu einem vorzeitigen Lampenausfall kommen.

Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung

- Behandeln Sie die Fernbedienung mit Sorgfalt.
- Wischen Sie die Fernbedienung sofort trocken, wenn sie einmal nass geworden sein sollte.
- Vermeiden Sie übermäßige Hitze und Feuchtigkeit.
- Erhitzen Sie die Batterien nicht, nehmen Sie sie nicht auseinander und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie beabsichtigen, die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum hinweg nicht zu benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass die Batteriepole (+/-) richtig ausgerichtet sind.
- Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen oder neue und alte Batterien zusammen.
- Entsorgen Sie leere Batterien entsprechend den an Ihrem Wohnort geltenden Bestimmungen.

Lampenaustausch

- Folgen Sie für den Austausch der Lampe allen Anweisungen auf Seite 47 bis 49.
- Die Lampe muss ausgetauscht werden, wenn die Meldung **[Das Ende der Lampenlebensdauer ist erreicht. Bitte tauschen Sie die Lampe aus.]** angezeigt wird. Wenn die Lampe über das Ende ihrer Lebensdauer hinaus weiter verwendet wird, kann die Birne platzen und Glassplitter können im Lampengehäuse verstreut werden. Berühren Sie die Splitter nicht, da Sie sich dabei verletzen könnten.
Sollte einmal eine Lampe zerplatzt sein, beauftragen Sie bitte Ihren Fachhändler mit dem Lampenaustausch.

Eine Lampeneigenschaft:

Als Lichtquelle dient dem Projektor eine Hochdruck-Quecksilberlampe.

Zu den Eigenschaften der Lampe gehört es, dass ihre Helligkeit mit zunehmendem Alter teilweise abnimmt. Auch ein wiederholtes Ein- und Ausschalten der Lampe erhöht die Wahrscheinlichkeit einer geringeren Helligkeit.

ACHTUNG:

Stellen Sie beim Entnehmen der Lampe aus einem an der Decke montierten Projektor sicher, dass sich keine Personen unter dem Projektor aufhalten. Bei einer ausgebrannten Lampe könnten Glassplitter herausfallen.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Informationen	i
1. Einführung	1
❶ Lieferumfang	1
❷ Einführung in Ihren Projektor	2
❸ Bezeichnungen der Projektorteile	4
Ausstattung der Geräteoberseite	6
Ausstattung der Anschlussleiste	6
❹ Bezeichnung der Teile des Fernbedienungsgerätes	7
Einlegen der Batterie	8
Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung	8
Reichweite der drahtlosen Fernbedienung	8
2. Installation und Anschlüsse	9
❶ Aufstellung des Projektionsschirmes und des Projektors	9
Auswahl eines Aufstellungsortes	9
Projektionsentfernung und Bildschirmgröße	10
❷ Herstellen der Anschlüsse	12
Anschluss Ihres PC's oder Macintosh-Computers	12
Anschließen des SCART-Ausgangs (RGB)	13
Anschluss Ihres DVD-Players mit Komponenten-Ausgang	14
Anschluss Ihres Videorekorders oder LaserDisc-Players	15
Anschluss des im Lieferumfang enthaltenen Netzkabels	16
3. Bildprojektion (Grundbetrieb)	17
❶ Einschalten des Projektors	17
Hinweis zum Eröffnungsbildschirm (Menüsprachen-Auswahlbildschirm)	18
❷ Quellenwahl	19
❸ Einstellung der Bildgröße und Bildposition	20
❹ Manuelle Einstellung des Fokus	24
❺ Manuelle Trapezverzerrungskorrektur	25
❻ Automatische Optimierung des RGB-Bildes	26
❼ Erhöhen oder Senken der Lautstärke	26
❽ Ausschalten des Projektors	27
❾ Nach dem Betrieb	27

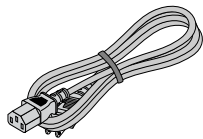
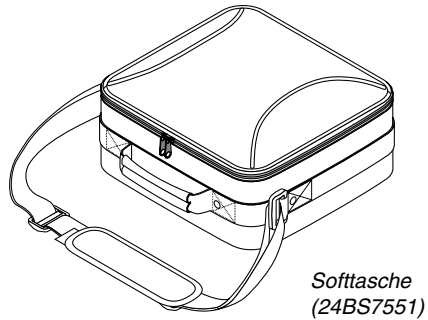
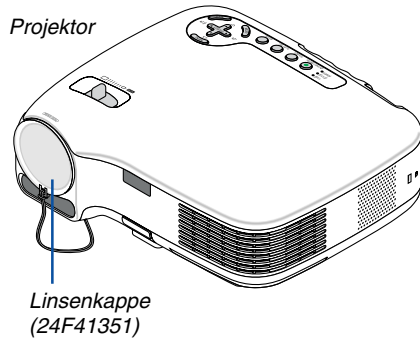
4. Praktische Funktionen	28
❶ Ausblenden von Bild und Ton	28
❷ Einfrieren eines Bildes	28
❸ Umschaltung des Lampen-Modus	28
❹ Schutz vor unerlaubter Verwendung des Projektors	28
❺ Verwendung des optionalen Maus-Fernbedienungsempfängers	31
5. Anwendung des Bildschirm-Menüs	32
❶ Anwendung der Menüs	32
❷ Menü-Elemente	34
❸ Liste der Menü-Optionen	35
❹ Menü-Beschreibungen & Funktionen [Bildeinstellung]	37
❺ Menü-Beschreibungen & Funktionen [Bild-Optionen]	38
❻ Menü-Beschreibungen & Funktionen [Einrichten]	40
[Einrichten - Allgemeines]	40
[Einrichten - Installation]	41
[Einrichten - Optionen]	43
❼ Menü-Beschreibungen & Funktionen [Information]	44
❽ Menü-Beschreibungen & Funktionen [Reset]	45
6. Wartung	46
❶ Reinigung der Linse und des Fokussensors	46
❷ Reinigung des Gehäuses	46
❸ Austausch der Projektionslampe	47
7. Anhang	50
❶ Fehlersuche	50
❷ Technische Daten	53
❸ Gehäuseabmessungen	55
❹ Pinbelegung des D-Sub COMPUTER-Eingangsanschlusses	56
❺ Liste kompatibler Eingangssignale	57
❻ PC-Steuercodes und Kabelanschlüsse	58
❼ Checkliste für die Fehlersuche	59
❽ TravelCare-Führer	61

1. Einführung

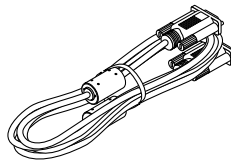
① Lieferumfang

Vergewissern Sie sich, dass der Karton alle aufgeführten Teile enthält. Sollte ein Teil fehlen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

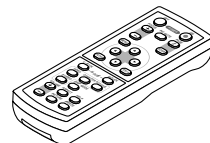
Bitte bewahren Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial auf, falls Sie das Gerät einmal versenden müssen.



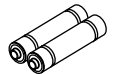
Netzkabel
(US: 7N080204)
(EU: 7N080008)



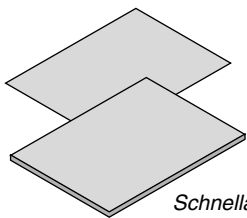
VGA-Signalkabel
(7N520054)



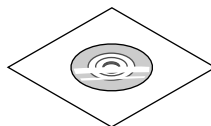
Fernbedienung
(7N900681)



Batterien (AAA × 2)



Schnellaufbauanleitung
Wichtige Informationen



CD-ROM
Bedienungshand-
buch

Nur für Nordamerika
Registrierungskarte
Befristete Garantie

Nur für Europa
Garantieschein

② Einführung in Ihren Projektor

Dieser Abschnitt soll Sie mit Ihrem neuen Projektor vertraut machen und beschreibt Funktionen und Steuerungen.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Projektors!

Bei diesem Projektor handelt es sich um einen der besten derzeit verfügbaren Projektoren auf dem Markt. Der Projektor versetzt Sie in die Lage, präzise Bilder bis zu 300 Zoll (diagonal gemessen) von Ihrem PC oder Macintosh-Computer (Desktop oder Notebook), von Ihrem Videorecorder, DVD-Player, von Ihrer Dokumenten-Kamera oder von Ihrem Laserdisc-Player zu projizieren.

Sie können den Projektor als Tischgerät oder auf einem Ständer verwenden; außerdem haben Sie die Möglichkeit, Bilder als Rückprojektion hinter dem Bildschirm zu projizieren; darüber hinaus kann der Projektor dauerhaft an einer Decke montiert werden ^{*1}. Die Fernbedienung kann drahtlos verwendet werden.

^{*1} Versuchen Sie nicht, den Projektor selbst an der Decke zu installieren.

Der Projektor muss von qualifizierten Technikern installiert werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen und die Verletzungsgefahr zu reduzieren.

Die Decke muss für das Gewicht des Projektors eine ausreichende Festigkeit aufweisen und die Installation muss entsprechend der örtlichen Bauvorschriften ausgeführt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler.

Ausstattungsmerkmale, an denen Sie Ihre Freude haben werden:

- Auto-Fokus-Funktion

Wenn Sie die Stromversorgung einschalten, das Zoom-Verhältnis ändern oder den Projektor an einem anderen Ort aufstellen, wird die Auto-Fokus-Funktion automatisch aktiviert.

Der Fokus-Sensor am Projektor erkennt die Entfernung zum Bildschirm und stellt den Fokus eines Bildes automatisch ein und reduziert die erforderliche Einstellzeit.

- Automatische vertikale Trapezverzerrungskorrektur von bis zu +/- 16 Grad
- Integrierte Wandfarbenkorrektur-Voreinstellungen gewährleisten eine adaptive Farbkorrektur, wenn die Projektion auf nicht weißem Bildschirmmaterial erfolgt.
- Direct Power Off

Der Projektor verfügt über die Funktion "Direct Power Off". Diese Funktion erlaubt es, den Projektor über ein Stromkabel mit Schalter und Unterbrecher auszuschalten (sogar wenn gerade ein Bild projiziert wird).

Das Netzkabel kann unmittelbar nach dem Ausschalten des Projektors entfernt werden.

- HDTV (1080i, 720p)- und SDTV (576p, 480p)-Kompatibilität
- Integrierte De-Interlace-Videoverarbeitungstechnologie
- Anzeige des populären Breitwand- und Vollbild-Bildseitenverhältnisses 16:9 und 4:3
- Integrierter Lautsprecher für eine integrierte Audio-Lösung
- Hoch auflösende Anzeige – bis zu SXGA+ kompatibel, natürliche XGA-Auflösung
- Mehrfach-Video-Modusauswahlmöglichkeiten (je nach Quelle)
- Sicherheitsschutz durch Sicherheitsfunktion

Die Sicherheitsfunktion verhindert die Anzeige von Bildern durch unbefugte Personen.

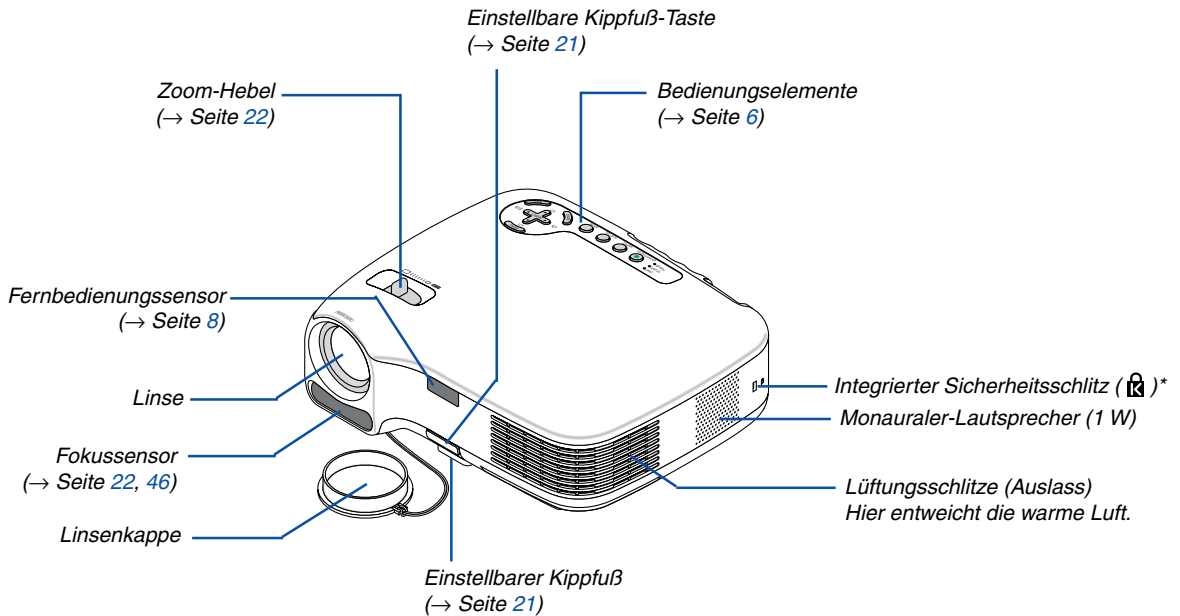
- Sie können den Projektor über einen PC oder ein Steuersystem unter Verwendung des PC-Steueranschlusses steuern.
- Einfache Einrichtung und einfacher Betrieb
- Das zeitgemäße Gehäusedesign ist leicht, kompakt und ergänzt jedes Büro und Auditorium auf das Vorteilhafteste.

Zu diesem Handbuch

Der schnellste Weg für eine erfolgreiche Inbetriebnahme ist, sich bei den ersten Schritten Zeit zu nehmen und alles auf Anhieb richtig zu machen. Nehmen Sie sich die Zeit, sich mit diesem Handbuch vertraut zu machen. Dies spart Ihnen unter Umständen später viel Zeit. Am Anfang eines jeden Kapitels finden Sie eine Übersicht über dessen Inhalt. Wenn das Kapitel für Sie nicht von Belang ist, können Sie es überspringen.

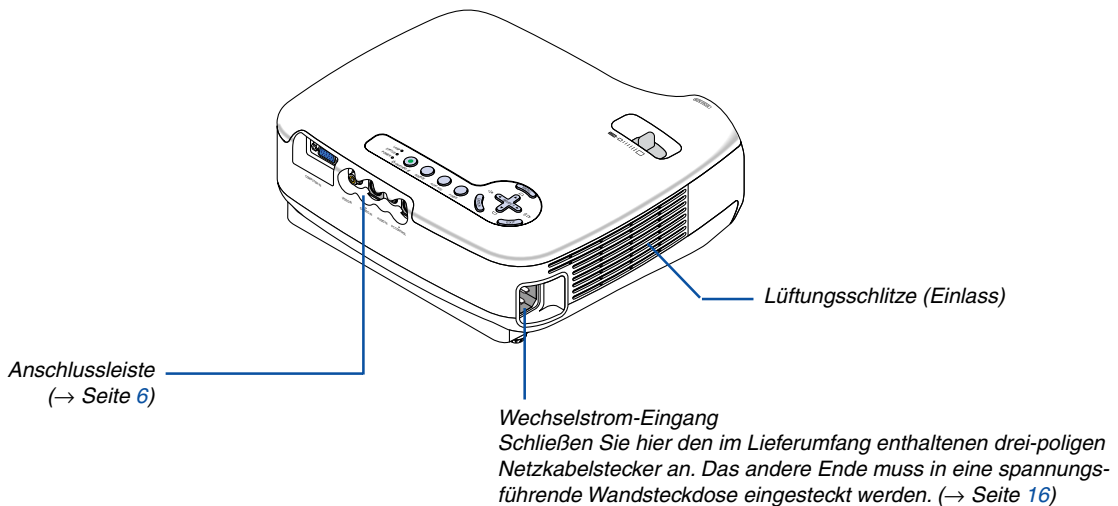
3 Bezeichnungen der Projektorteile

Vorderseite / Oberseite

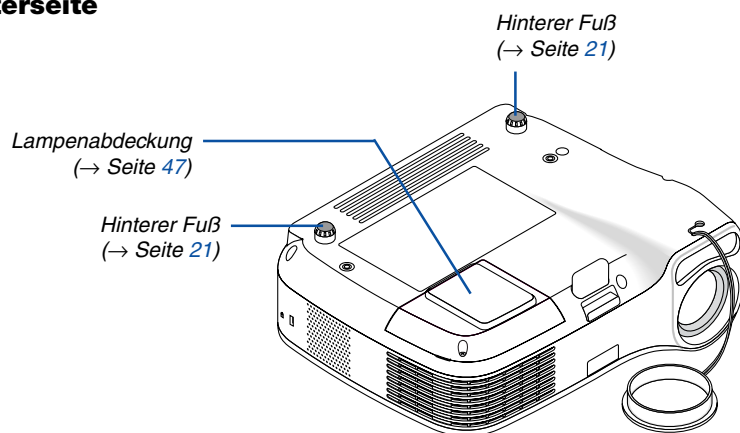


* Dieser Sicherheitsschlitz unterstützt das MicroSaver®-Sicherheitssystem. MicroSaver® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Kensington Microware Inc. Das Logo ist ein Warenzeichen von Kensington Microware Inc.

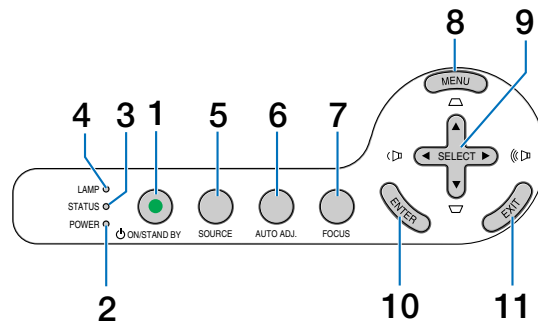
Rückseite



Unterseite

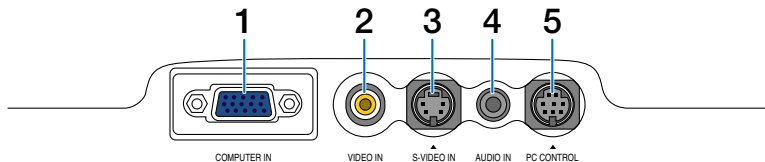


Ausstattung der Geräteoberseite



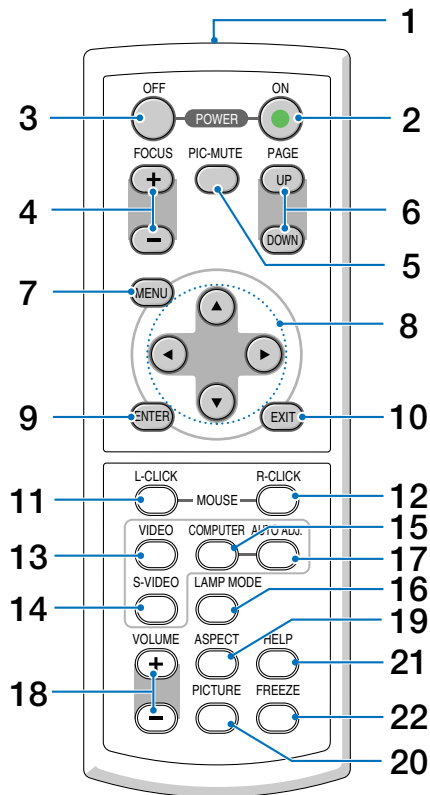
- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. POWER-Taste (ON / STAND BY) (☰) (→ Seite 17, 27) 2. POWER-Anzeige (→ Seite 16, 17, 27, 50) 3. STATUS-Anzeige (→ Seite 50) 4. LAMP-Anzeige (→ Seite 47, 50) 5. SOURCE-Taste (→ Seite 19) 6. AUTO ADJ.-Taste (→ Seite 26) | <ol style="list-style-type: none"> 7. FOCUS-Taste (→ Seite 24) 8. MENU-Taste 9. SELECT ▲▼◀▶/Volume ◀▶/Trapez ▲▼-Tasten 10. ENTER-Taste 11. EXIT-Taste |
|---|---|

Ausstattung der Anschlussleiste



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. COMPUTER IN / Komponenten-Eingangsstecker (15-poliger Mini D-Sub) (→ Seite 12, 13, 14) 2. VIDEO IN-Anschluss (RCA) (→ Seite 15) 3. S-VIDEO IN-Anschluss (4-poliger Mini DIN) (→ Seite 15) 4. AUDIO IN-Minibuchse (Stereo Mini) (→ Seite 12, 14) | <ol style="list-style-type: none"> 5. PC CONTROL-Port (8-poliger Mini DIN) (→ Seite 58)
Schließen Sie an diesen Port einen PC oder ein Steuersystem an. Dadurch können Sie den Projektor über das serielle Kommunikationsprotokoll steuern. Wenn Sie Ihr eigenes Steuerungsprogramm schreiben möchten, finden Sie die typische PC-Steuer codes auf Seite 58. |
|---|--|

4 Bezeichnung der Teile des Fernbedienungsgerätes

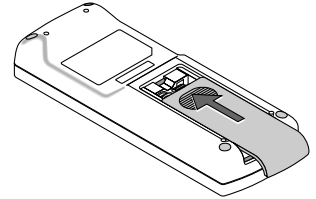
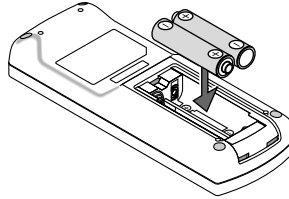
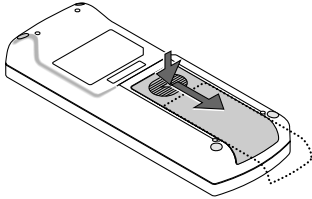


- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Infrared Transmitter (→ Seite 8) | 12. R-CLICK MOUSE-Taste* (→ Seite 31) |
| 2. POWER ON-Taste (→ Seite 17) | 13. VIDEO-Taste (→ Seite 19) |
| 3. POWER OFF-Taste (→ Seite 27) | 14. S-VIDEO-Taste (→ Seite 19) |
| 4. FOCUS (+) (-)-Taste (→ Seite 24) | 15. COMPUTER-Taste (→ Seite 19) |
| 5. PIC-MUTE-Taste (→ Seite 28) | 16. LAMP MODE-Taste (→ Seite 28) |
| 6. PAGE (UP) / (DOWN)-Taste* (→ Seite 31) | 17. AUTO ADJ.-Taste (→ Seite 26) |
| 7. MENU-Taste | 18. VOLUME (+) (-)-Taste (→ Seite 26) |
| 8. SELECT-Tasten | 19. ASPECT-Taste (→ Seite 38) |
| 9. ENTER-Taste | 20. PICTURE-Taste (→ Seite 37, 38) |
| 10. EXIT-Taste | 21. HELP-Taste (→ Seite 44) |
| 11. L-CLICK MOUSE-Taste* (→ Seite 31) | 22. FREEZE-Taste (→ Seite 28) |

* Nur verfügbar, wenn der optionale Maus-Fernbedienungsempfänger an Ihren Computer angeschlossen ist.

Einlegen der Batterie

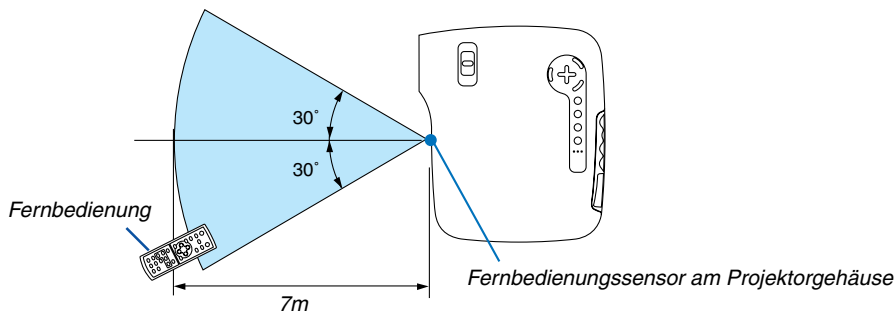
- 1** Drücken Sie fest auf die Batterieabdeckung und schieben Sie sie ab.
- 2** Legen Sie neue Batterien (AAA) ein. Stellen Sie sicher, dass Sie die Polarität der Batterie (+/-) ordnungsgemäß ausgerichtet haben.
- 3** Schließen Sie die Batterieabdeckung, bis sie einrastet. Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen oder neue und alte Batterien zusammen.



Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung

- Behandeln Sie die Fernbedienung mit Sorgfalt.
- Wischen Sie die Fernbedienung sofort trocken, wenn sie einmal nass geworden sein sollte.
- Vermeiden Sie übermäßige Hitze und Feuchtigkeit.
- Erhitzen Sie die Batterien nicht, nehmen Sie sie nicht auseinander und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie beabsichtigen, die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum hinweg nicht zu benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass die Batteriepole (+/-) richtig ausgerichtet sind.
- Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen oder neue und alte Batterien zusammen.
- Entsorgen Sie leere Batterien entsprechend den an Ihrem Wohnort geltenden Bestimmungen.

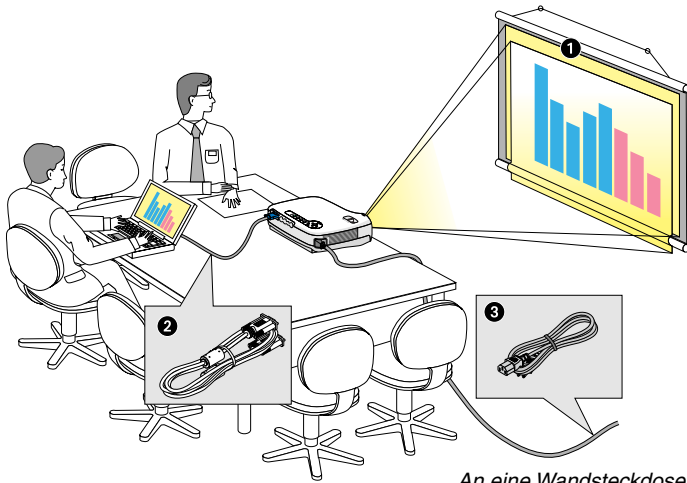
Reichweite der drahtlosen Fernbedienung



- Das Infrarot-Signal der Fernbedienung hat innerhalb eines Einstrahlwinkels von 60° bei freier Sichtlinie zum Sensor am Projektorgehäuse eine Reichweite von bis zu 7 m.
- Der Projektor spricht nicht an, wenn sich zwischen der Fernbedienung und dem Sensor Gegenstände befinden oder wenn helles Licht auf den Sensor fällt. Auch schwache Batterien können einen ordnungsgemäßen Betrieb des Projektors verhindern.

2. Installation und Anschlüsse

Dieses Kapitel beschreibt die Aufstellung des Projektors und den Anschluss von Video- und Audioquellen.



An eine Wandsteckdose.

Die Aufstellung und Bedienung Ihres Projektors ist denkbar einfach. Bevor Sie den Projektor jedoch in Betrieb nehmen, sind folgende Vorarbeiten erforderlich:

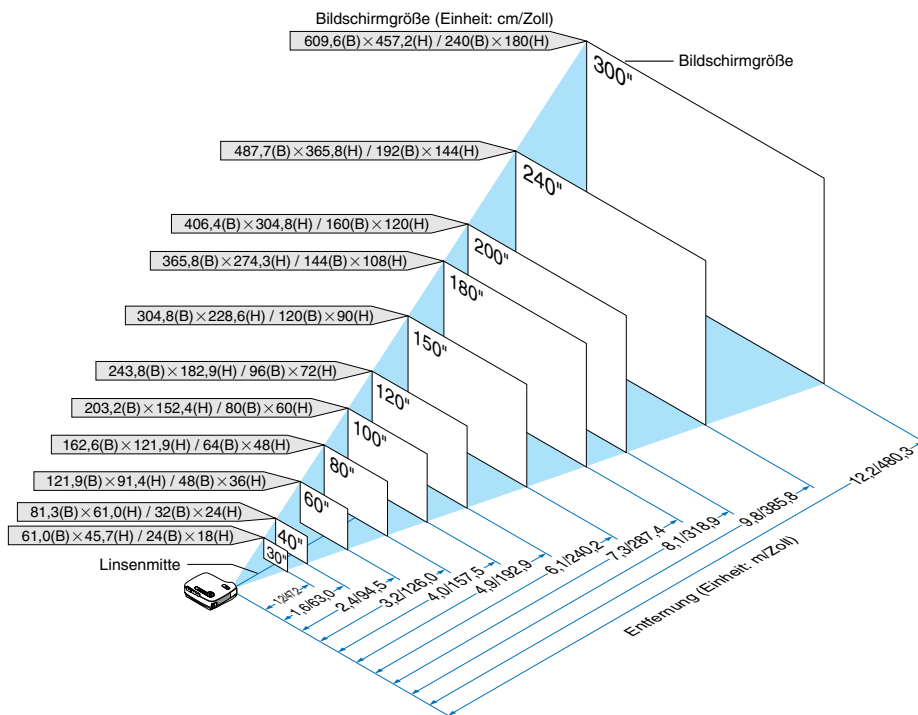
- ❶ Stellen Sie einen Projektionsschirm und den Projektor auf.
- ❷ Schließen Sie ihren Computer oder ihr Videogerät an den Projektor an. Siehe Seiten 12 bis 15.
- ❸ Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an. Siehe Seite 16.

HINWEIS: Stellen Sie vor dem Transport des Projektors sicher, dass sowohl das Netzkabel als auch alle anderen Kabel abgetrennt sind. Decken Sie die Linse mit der Linsenkappe ab, wenn Sie den Projektor transportieren oder nicht verwenden.

❶ Aufstellung des Projektionsschirmes und des Projektors

Auswahl eines Aufstellungsortes

Je weiter der Projektor vom Projektionsschirm oder der Wand entfernt ist, desto größer wird das Bild. Die kleinste Bilddiagonale beträgt 0,76m (30"), wenn der Projektor grob gemessen etwa 1,2m von der Wand oder dem Projektionsschirm entfernt aufgestellt ist. Die größte Bilddiagonale beträgt 7,6 m (300"), wenn der Projektor ca. 12,2 m von der Wand oder dem Projektionsschirm entfernt aufgestellt ist. Verwenden Sie die unten aufgeführte Tabelle als grobe Richtlinie.



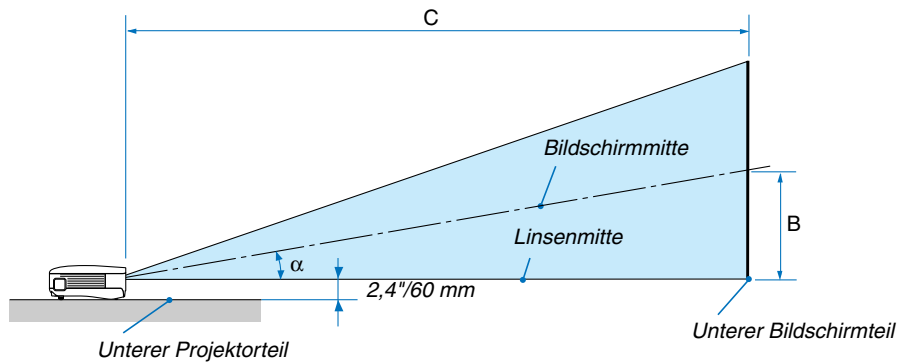
HINWEIS:

- Die Entfernungen sind durch die Mittelwerte zwischen Tele und Weit aufgeführt. Verwenden Sie sie als Richtlinie.
- Der Zoom-Hebel dient der Einstellung der Bildgröße von bis zu +/- 10 %.
- Hinsichtlich weiterer Einzelheiten über die Projektionsentfernung lesen Sie bitte die nächste Seite.
- Durch eine Veränderung der Bildgröße wird der Auto-Fokus aktiviert, um den Fokus einzustellen; durch eine Veränderung der Projektionsentfernung wird die automatische Trapezverzerrungskorrektur aktiviert, um die vertikale Trapezverzerrung zu korrigieren.

Projektionsentfernung und Bildschirmgröße

Nachfolgendes zeigt die richtigen relativen Positionen des Projektors und des Projektionsschirmes. Bestimmen Sie den Aufstellungsort anhand der Tabelle.

Entfernungstabelle



B = Vertikale Entfernung zwischen Linsenmitte und Bildschirmmitte

C = Projektionsentfernung

$\alpha =$ Projektionswinkel

HINWEIS: Die Entfernungen können um +/- 5 % variieren.

Bildschirmgröße			B	C		α	
Diagonale	Breite	Höhe		Weit – Fern		Weit – Fern	
Zoll	Zoll	Zoll	Zoll	Zoll	Grad		
30	24	18	9	42 – 51	12,1 – 10,0		
40	32	24	12	57 – 69	11,9 – 9,9		
60	48	36	18	86 – 104	11,8 – 9,9		
67	54	40	20	96 – 116	11,8 – 9,9		
72	58	43	22	104 – 125	11,7 – 9,8		
80	64	48	24	115 – 139	11,8 – 9,8		
84	67	50	25	121 – 146	11,7 – 9,8		
90	72	54	27	130 – 156	11,7 – 9,8		
100	80	60	30	145 – 174	11,7 – 9,8		
120	96	72	36	174 – 209	11,7 – 9,8		
150	120	90	45	218 – 261	11,7 – 9,8		
180	144	108	54	262 – 314	11,7 – 9,8		
200	160	120	60	291 – 349	11,6 – 9,7		
220	176	132	66	320 – 384	11,6 – 9,7		
240	192	144	72	350 – 419	11,6 – 9,7		
260	208	156	78	379 – 454	11,6 – 9,7		
280	224	168	84	408 – 489	11,6 – 9,7		
300	240	180	90	438 – 524	11,6 – 9,7		

Bildschirmgröße			B	C	α
Diagonale	Breite	Höhe		Weit – Fern	Weit – Fern
mm	mm	mm	mm	mm	Grad
762	610	457	229	1070 - 1290	12,1 - 10,0
1016	813	610	305	1450 - 1740	11,9 - 9,9
1524	1219	914	457	2190 - 2630	11,8 - 9,9
1702	1361	1021	511	2450 - 2940	11,8 - 9,9
1829	1463	1097	549	2640 - 3170	11,7 - 9,8
2032	1626	1219	610	2930 - 3520	11,8 - 9,8
2134	1707	1280	640	3080 - 3700	11,7 - 9,8
2286	1829	1372	686	3310 - 3970	11,7 - 9,8
2540	2032	1524	762	3680 - 4410	11,7 - 9,8
3048	2438	1829	914	4420 - 5300	11,7 - 9,8
3810	3048	2286	1143	5540 - 6640	11,7 - 9,8
4572	3658	2743	1372	6650 - 7980	11,7 - 9,8
5080	4064	3048	1524	7400 - 8870	11,6 - 9,7
5588	4470	3353	1676	8140 - 9760	11,6 - 9,7
6096	4877	3658	1829	8890 - 10650	11,6 - 9,7
6604	5283	3962	1981	9630 - 11540	11,6 - 9,7
7112	5690	4267	2134	10370 - 12430	11,6 - 9,7
7620	6096	4572	2286	11120 - 13320	11,6 - 9,7

ACHTUNG

- * Die Deckenmontage Ihres Projektors muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren NEC-Fachhändler.
- * Versuchen Sie nicht, den Projektor selbst zu installieren.
- Betreiben Sie Ihren Projektor nur auf einer festen, waagerechten Unterlage. Beim Herunterfallen des Projektors auf den Boden könnten Sie sich Verletzungen zuziehen und der Projektor könnte schwer beschädigt werden.
- Betreiben Sie den Projektor nicht an Orten, an denen er großen Temperaturschwankungen ausgesetzt wäre. Der Betriebstemperaturbereich des Projektors liegt zwischen 5° C und 40°C. (Bei 35 °C bis 40 °C wird automatisch der Eco-Modus ausgewählt.)
- Schützen Sie den Projektor vor Feuchtigkeit, Staub und Rauch. Andernfalls könnte die Bilddarstellung beeinträchtigt werden.
- Achten Sie auf eine ausreichende Ventilation im Bereich des Projektors, damit Hitze entweichen kann. Decken Sie weder die seitlichen noch vorderen Lüftungsschlitze am Projektor ab.

Reflexion des Bildes

Wenn Sie das Bild vom Projektor mit Hilfe eines Spiegels reflektieren, kommen Sie auch wenn Ihnen nur wenig Platz zur Verfügung steht, in den Genuss eines viel größeren Bildes. Kontaktieren Sie Ihren NEC-Händler, falls Sie ein Spiegelsystem benötigen. Wenn Ihr Bild bei der Verwendung eines Spiegels spiegelverkehrt dargestellt wird, können Sie die Bildausrichtung mit den MENU- und SELECT-Tasten am Projektorgehäuse oder mit den Tasten auf der Fernbedienung korrigieren.

(→ Seite 41)

② Herstellen der Anschlüsse

Anschluss Ihres PC's oder Macintosh-Computers

HINWEIS: Bei Benutzung eines Notebook-PCs müssen Sie diesen am Projektor anschließen, während sich der Projektor im Standby-Modus befindet und bevor Sie den Notebook-PC einschalten.

In den meisten Fällen wird das Ausgangssignal des Notebook-PCs nur eingeschaltet, wenn dieser vor dem Einschalten an den Projektor angeschlossen wurde.

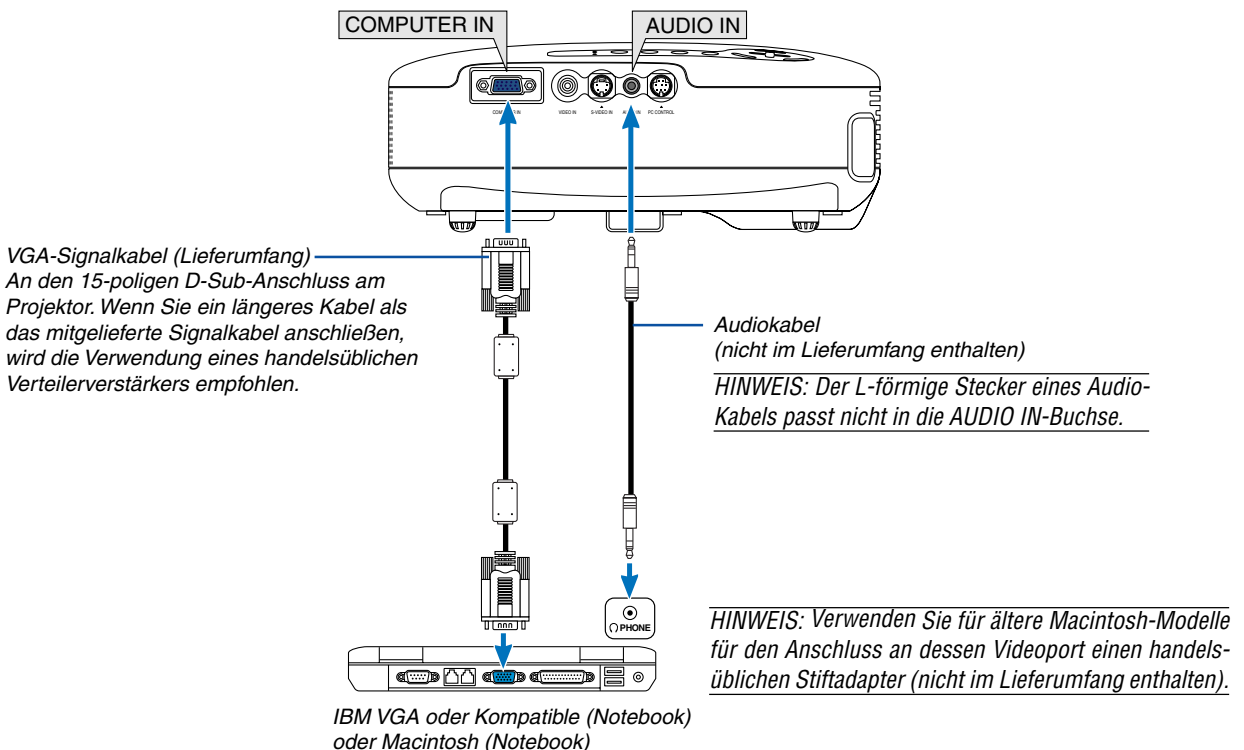
** Wenn das Bild während des Fernbedienungsbetriebes abschaltet, liegt das möglicherweise daran, dass der Bildschirmschoner des Computers oder die Power Management-Software aktiviert ist.*

Aktivieren des externen Displays des Computers.

Die Tatsache, dass auf dem Bildschirm des Notebook-PCs ein Bild angezeigt wird, bedeutet nicht, dass zwangsläufig auch ein Signal zum Projektor ausgegeben wird.

Bei der Verwendung eines PC-kompatiblen Laptops wird das externe Display durch eine Kombination von Funktionstasten aktiviert / entaktiviert.

Normalerweise wird das externe Display mit der Tastenkombination der 'Fn'-Taste und einer der 12 Funktionstasten ein- oder ausgeschaltet. NEC-Laptops verwenden z.B. die Tastenkombination Fn + F3, während Dell-Laptops die Tastenkombination Fn + F8 verwenden, um durch die Auswahlmöglichkeiten des externen Displays zu schalten.



HINWEIS: Der Projektor ist weder mit den videoentschlüsselten Ausgängen des NEC ISS-6020- noch ISS-6010-Umschalters kompatibel.

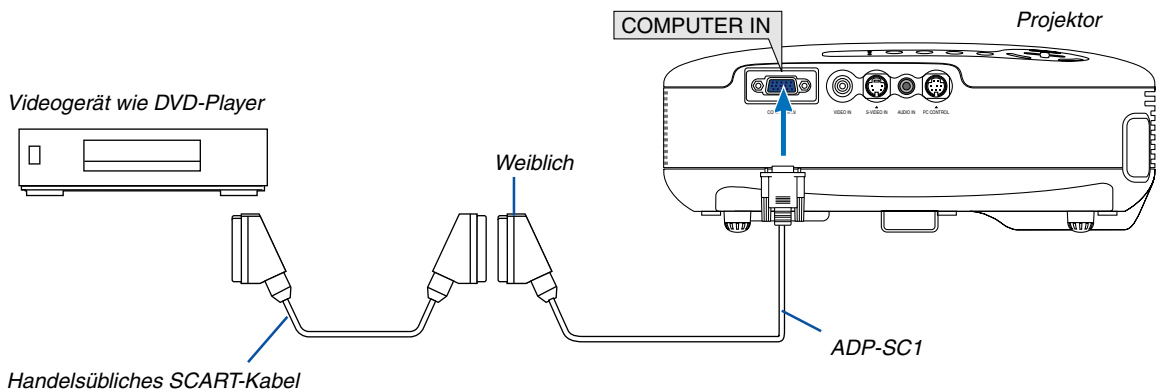
HINWEIS: Möglicherweise wird ein Bild nicht richtig angezeigt, wenn eine Video- oder S-Video-Quelle über einen handelsüblichen Abtastumwandler wiedergegeben wird.

Das liegt darin begründet, dass der Projektor in der Standard-Einstellung ein Videosignal als Computersignal bearbeitet. Verfahren Sie in einem solchen Fall wie folgt.

** Wenn bei der Anzeige eines Bildes unten und oben schwarze Streifen zu sehen sind oder ein dunkles Bild nicht richtig angezeigt wird:*

Lassen Sie ein Bild projizieren, das den Bildschirm ausfüllt, und drücken Sie anschließend die AUTO ADJ-Taste auf der Fernbedienung oder am Projektorgehäuse.

Anschließen des SCART-Ausgangs (RGB)



Vor dem Anschließen: Für diesen Anschluss sind ein exklusiver SCART-Adapter (ADP-SC1) und ein handelsübliches SCART-Kabel erforderlich.

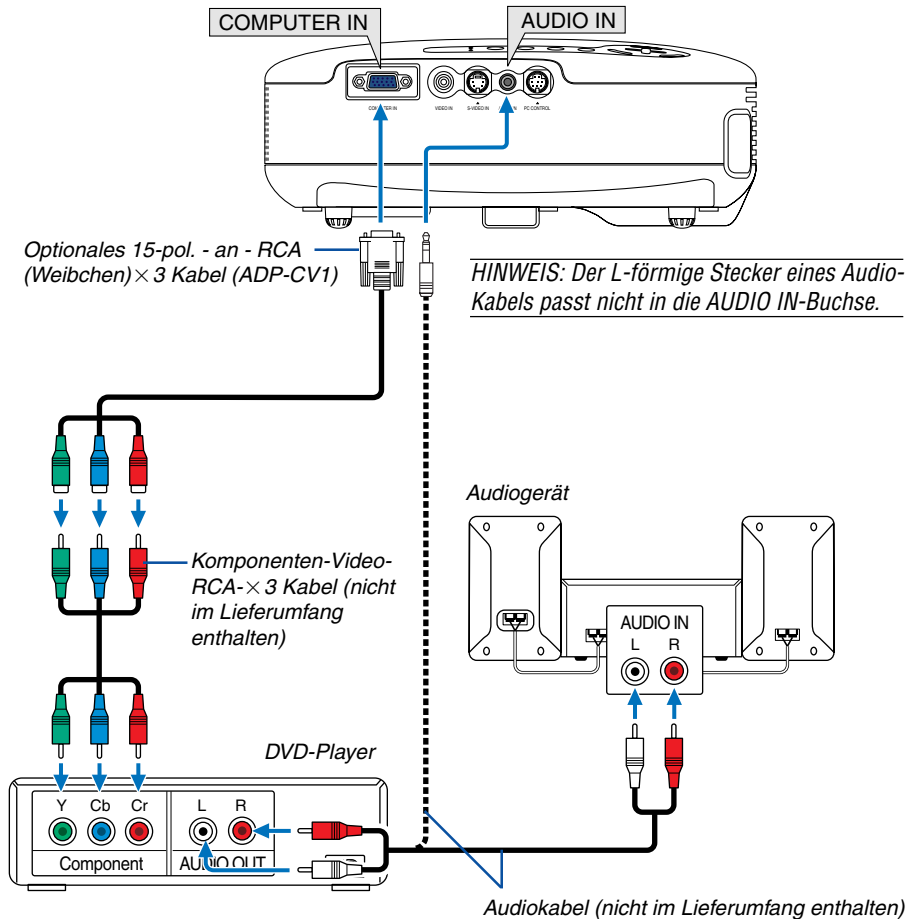
Wählen Sie im Menü [Einrichten - Optionen] → [Signalauswahl] → [Computer] → [Scart] aus.

SCART ist der europäische Audio-Visual-Standardanschluss für TV-Geräte, Videorekorder und DVD-Payer. Dieser wird auch als Euro-Anschluss bezeichnet.

HINWEIS: Bei diesem Anschluss ist kein Audio-Signal verfügbar.

TIPP: Der ADP-SC1 SCART-Adapter ist bei Ihrem NEC-Fachhändler in Europa erhältlich. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren NEC-Fachhändler in Europa.

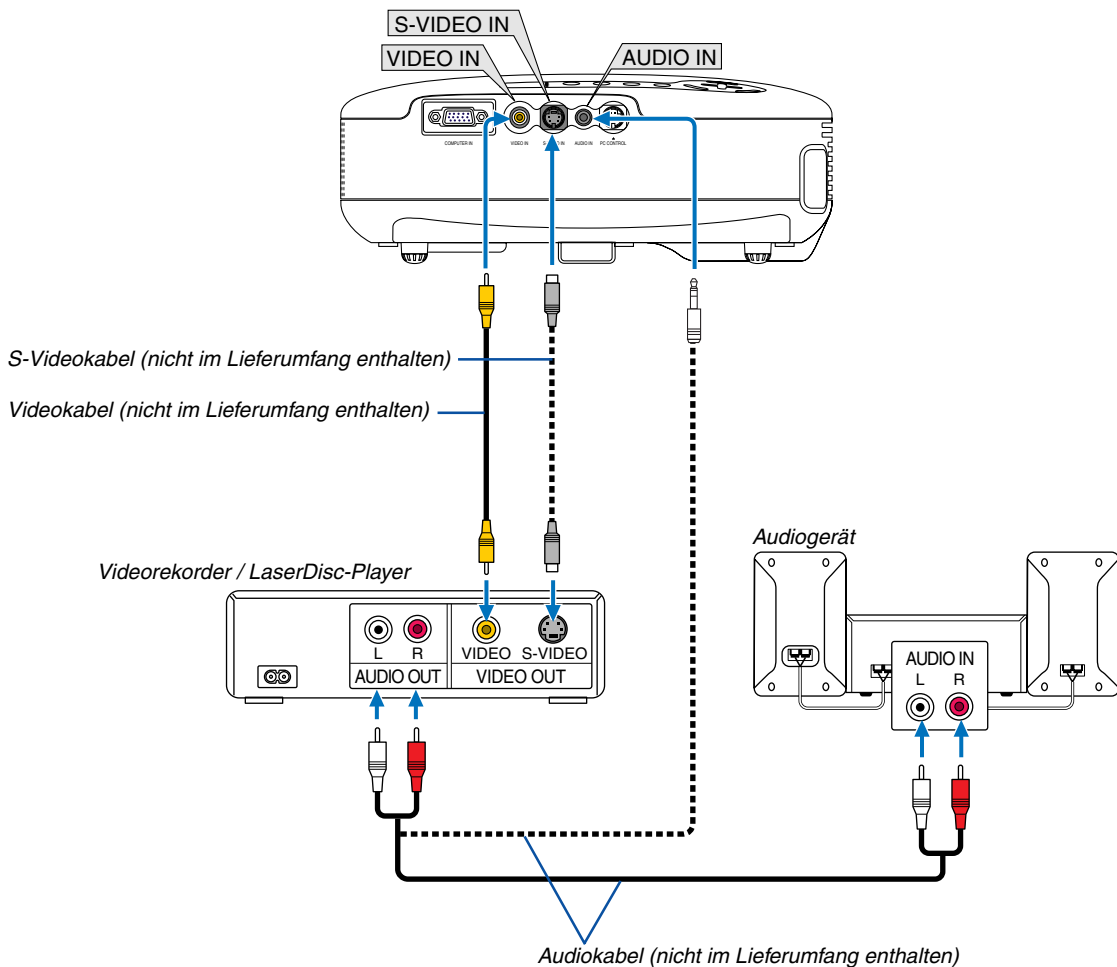
Anschluss Ihres DVD-Players mit Komponenten-Ausgang



Ein Komponenten-Signal wird automatisch angezeigt. Falls nicht, wählen Sie im Menü [Einrichten - Optionen] → [Signalauswahl] → [Computer], und setzen Sie dann ein Kontrollzeichen in die "RGB/Komponenten"-Optionsschaltfeld.

HINWEIS: Weitere Informationen über die Spezifikation des Video-Ausgangs Ihres DVD-Players entnehmen Sie bitte dem Bedienungshandbuch für Ihren DVD-Player.

Anschluss Ihres Videorekorders oder LaserDisc-Players



HINWEIS: Weitere Informationen über die Spezifikation des Video-Ausgangs Ihres Videorekorders oder LaserDisc-Players entnehmen Sie bitte dem Bedienungshandbuch für Ihren DVD-Player.

HINWEIS:

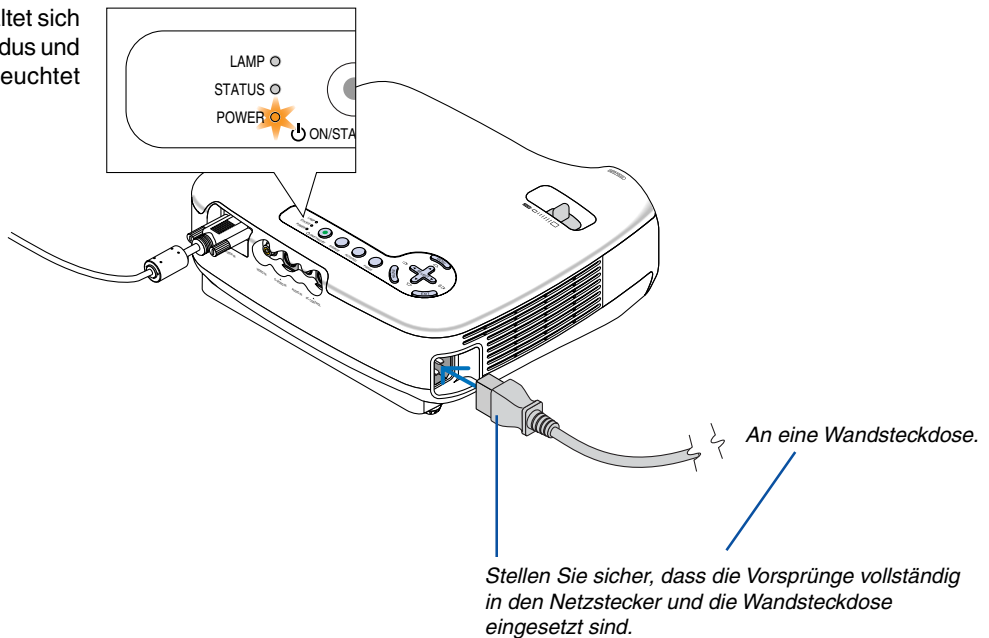
- Möglicherweise wird ein Bild nicht richtig angezeigt, wenn eine Video- oder S-Video-Quelle über einen Abtastumwandler im Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf wiedergegeben wird.
- Die AUDIO IN-Minibuchse wird zwischen VIDEO IN/S-VIDEO IN und COMPUTER IN geteilt.

Anschluss des im Lieferumfang enthaltenen Netzkabels

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an den Projektor an.

Schließen Sie zunächst den dreipoligen Stecker des im Lieferumfang enthaltenen Netzkabels an den AC IN-Eingang des Projektors und dann den anderen Stecker an eine Wandsteckdose an.

Der Projektor schaltet sich in den Standby-Modus und die Netzanzeige leuchtet orange.



VORSICHT:

Berühren Sie auf keinen Fall die Ventilationsöffnungen vorn rechts (von vorn betrachtet), da sie bei eingeschaltetem Projektor und auch sofort nach dem Ausschalten des Projektors heiß sind.

VORSICHT:

Ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Wandsteckdose oder dem Projektor, wenn der Projektor eingeschaltet ist. Anderenfalls könnten der AC IN-Anschluss des Projektors und (oder) der Stiftstecker des Netzkabels beschädigt werden.

TIPP: Verwenden Sie ein Stromkabel mit Schalter und Unterbrecher, um die Wechselstromversorgung bei eingeschaltetem Projektor auszuschalten.

TIPP: Der Projektor kann während seiner Abkühlphase nach dem Ausschalten vom Netz getrennt werden.

3. Bildprojektion (Grundbetrieb)

Dieses Kapitel beschreibt das Einschalten des Projektors und das Projizieren eines Bildes auf den Projektionsschirm.

1 Einschalten des Projektors

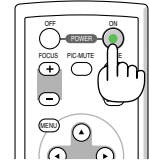
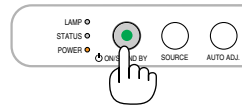
HINWEIS: Schließen Sie vor dem Einschalten des Projektors zuerst den drei-poligen Stecker des im Lieferumfang enthaltenen Netzkabels am AC IN-Anschluss des Projektors an und schließend Sie danach den anderen Stecker des im Lieferumfang enthaltenen Netzkabels in die Wandsteckdose ein. Stellen Sie sicher, dass sich der Projektor im Standby-Modus befindet und die Netzanzeige orange leuchtet.

1. Nehmen Sie die Linsenkappe ab.



VORSICHT:

Nehmen Sie die Linsenkappe nicht ab, indem Sie an der Schnur ziehen. Dadurch könnte der Bereich um die Linse herum mechanisch beschädigt werden.



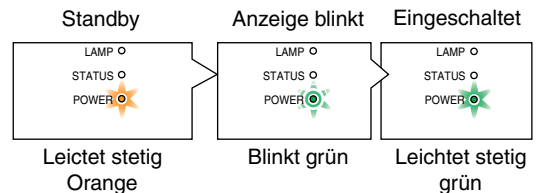
2. Drücken Sie für 1 Sekunde die POWER (ON/STANDBY)-Taste am Projektorgehäuse oder die POWER ON-Taste auf der Fernbedienung.

Die POWER-Anzeige schaltet sich zu Grün um und der Projektor ist betriebsbereit.

TIPP:

- * Durch das Einschalten des Projektors wird sofort die Auto-Fokus-Funktion aktiviert. (→ Seite 22)
- * Wenn das Tastensperre-Symbol (🔒) rechts unten im Menü angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Bedienfeld-Sperre aktiviert wurde. (→ Seite 41)

Stellen Sie nach dem Einschalten Ihres Projektors sicher, dass die Computer- oder Videoquelle eingeschaltet ist und dass die Linsenkappe entfernt wurde.



Siehe [seite 50](#).

HINWEIS: Wenn kein Signal anliegt, wird entweder ein blauer oder ein schwarzer-Bildschirm angezeigt.

Wenn der Projektor einen blauen oder schwarzen Bildschirm projiziert, schaltet er automatische in den Eco-Modus.

Der Projektor kehrt in den Normal-Modus zurück, sobald ein Signal anliegt.

HINWEIS: Wenn Sie den Projektor direkt nach dem Ausschalten der Lampe oder bei hoher Temperatur einschalten, laufen die Lüfter zunächst eine Zeit lang, ohne dass ein Bild angezeigt wird. Der Projektor zeigt das Bild dann später.



VORSICHT:

Der Projektor darf 60 Sekunden nach dem Einschalten der Lampe, und während die NETZ-Anzeige grün blinkt, nicht ausgeschaltet werden.

- Schalten Sie die AC-Stromversorgung während dieses Zeitraums nicht aus. Anderenfalls könnte es zu einem vorzeitigen Lampenausfall kommen.

Hinweis zum Eröffnungsbildschirm (Menüsprachen-Auswahlbildschirm)

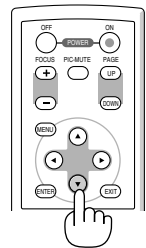
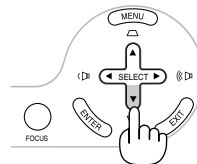
Beim ersten Einschalten des Projektors erscheint das Eröffnungsmenü. In diesem Menü haben Sie die Möglichkeit aus 9 Menüsprachen eine Sprache auszuwählen.

Verfahren Sie zum Auswählen einer Menüsprache bitte wie folgt:

1. Wählen Sie mit der **SELECT ▲ or ▼** –Taste eine der 9 Sprachen als Menüsprache aus.

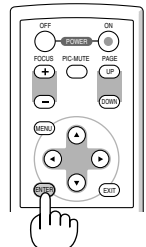
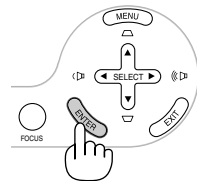
Menu Language Select	
Please select a menu language.	English
Wählen Sie bitte die Menü Sprache aus.	Deutsch
S'il vous plaît choisir la langue de menu.	Français
Per favore di scegliere la lingua di menu.	Italiano
Escoja por favor el idioma de menú.	Español
Välj menyn språken.	Svenska
メニュー言語を選択してください。	日本語
请选择菜单语言	中文
메뉴 언어를 선택하여 주십시오.	한국어

Select "UP", "DOWN" & "ENTER"



2. Drücken Sie die **ENTER**-Taste, um die Auswahl auszuführen.

Anschließend können Sie den Menü-Betrieb fortsetzen.
Wenn Sie möchten, können Sie die Menüsprache auch später auswählen. (→ [Sprache] auf Seite 40)



HINWEIS: Unmittelbar nach dem Einschalten des Projektors kann das Bild flimmern. Dies ist normal. Warten Sie 3 bis 5 Minuten, bis sich die Lampe stabilisiert hat.

Wenn der [Lampen-Modus] auf [Eco] eingestellt ist, leuchtet die LAMP-Anzeige grün.

Unter den nachfolgend aufgeführten Umständen schaltet sich der Projektor nicht ein.

- Wenn die interne Temperatur des Projektors zu hoch ist, erkennt der Projektor diese abnormal hohe Temperatur. Unter diesen Umständen schaltet sich der Projektor zum Schutz des internen Systems nicht ein. Warten Sie in einem derartigen Fall, bis die internen Komponenten abgekühlt sind.
- Wenn die Lampe das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, schaltet sich der Projektor nicht ein. In diesem Fall muss die Lampe ausgetauscht werden.
- Wenn die Lampe nicht leuchtet und die STATUS-Anzeige sechsmal hintereinander blinkt, müssen Sie eine volle Minute warten. Schalten Sie den Projektor nach Ablauf dieser Zeit noch einmal ein.

2 Quellenwahl

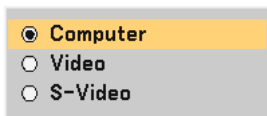
Auswählen der Computer- oder Videoquelle

HINWEIS: Schalten Sie den an den Projektor angeschlossenen Computer oder Videorekorder ein.

Auswahl einer Quelle aus der Quellenliste

Drücken Sie die SOURCE-Taste am Projektorgehäuse und lassen Sie sie schnell wieder los, um sich die Quellenliste anzeigen zu lassen. Bei jedem Drücken der SOURCE-Taste werden die einzelnen Quellenbezeichnungen nacheinander hervorgehoben.

Drücken Sie die ENTER-Taste oder lassen Sie 2 Sekunden verstreichen. Das ausgewählte Signal wird nun angezeigt.

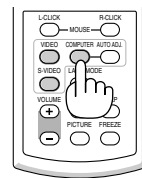
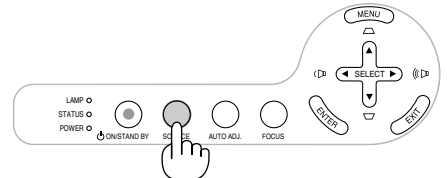


Automatische Erfassung des Signals

Halten Sie die SOURCE-Taste für mindestens 2 Sekunden gedrückt; nun sucht der Projektor nach der nächsten verfügbaren Eingangsquelle.

Verwendung der Fernbedienung

Drücken Sie eine beliebige der VIDEO-, S-VIDEO- oder COMPUTER-Tasten.

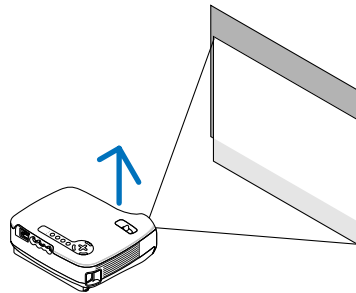


3 Einstellung der Bildgröße und Bildposition

Stellen Sie den Projektor auf eine flache, waagerechte Unterlage und stellen Sie sicher, dass er rechtwinklig zum Projektions-
schirm steht.

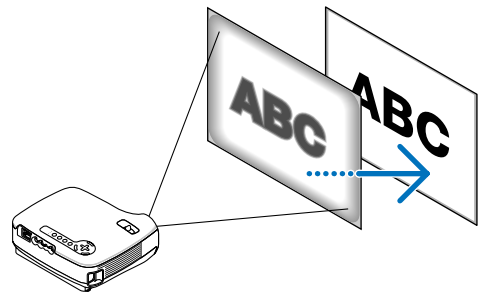
Heben Sie die Vorderkante des Projektors an, um das Bild vertikal zu zentrieren.

* Wenn das projizierte Bild nicht rechtwinklig zum Projektions-
schirm erscheint, verwenden Sie bitte zur Korrektur die Trapez-Funktion. (→ Seite 25)



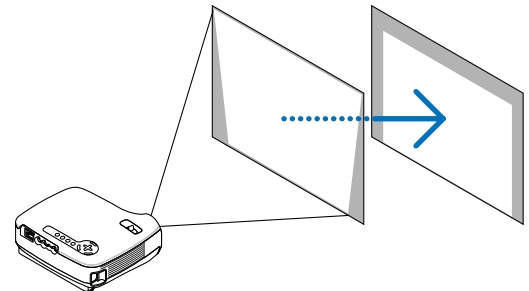
Wissenswertes über den Auto-Fokus

Wenn der Projektor auf eine flache, waagerechte Unterlage gestellt wird, wird das Bild fokussiert. (→ Seite 22)

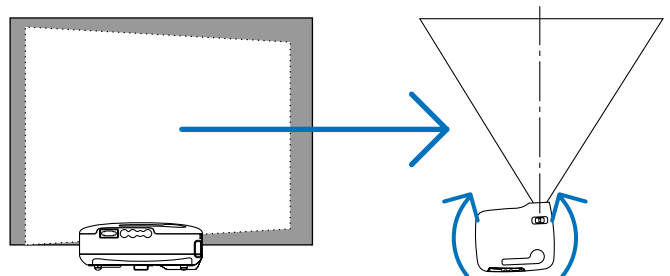


Wissenswertes über die automatische Trapezverzerrungs-korrektur

Durch die Einstellung der Höhe eines projizierten Bildes oder durch die Veränderung des Projektionswinkels wird die automatische Trapezverzerrungskorrektur aktiviert, um die vertikale Trapezverzerrung so schnell wie möglich zu korrigieren. (→ Seite 23)



Versetzen Sie den Projektor nach links, um das Bild horizontal auf dem Projektionsschirm zu zentrieren.



Einstellung des Kippfußes

1. Heben Sie die Vorderkante des Projektors an.

⚠ VORSICHT:

Fassen Sie während der Einstellung des Kippfußes nicht an den Belüftungsg grill, da er während des Betriebs des Projektors und auch noch während der Abkühlphase nach dem Ausschalten heiß sein kann.

2. Halten Sie die einstellbare Kippfuß-Taste vorn am Projektor gedrückt, um den einstellbaren Kippfuß zu verlängern (maximale Höhe).

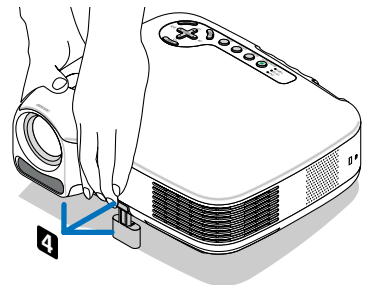
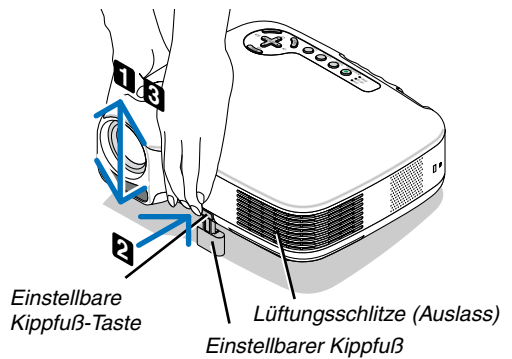
3. Senken Sie die Vorderseite des Projektors auf die gewünschte Höhe ab.

4. Lassen Sie die einstellbare Kippfuß-Taste los, um den einstellbaren Kippfuß einrasten zu lassen.

Die Vorderseite des Projektors kann um ungefähr 10 Grad (nach oben) geneigt werden.

Durch die Einstellung der Höhe eines projizierten Bildes oder durch die Veränderung des Projektionswinkels wird die automatische Trapezverzerrungskorrektur aktiviert, um die vertikale Trapezverzerrung so schnell wie möglich zu korrigieren. Nun wird der "Trapez"-Bildschirm angezeigt.

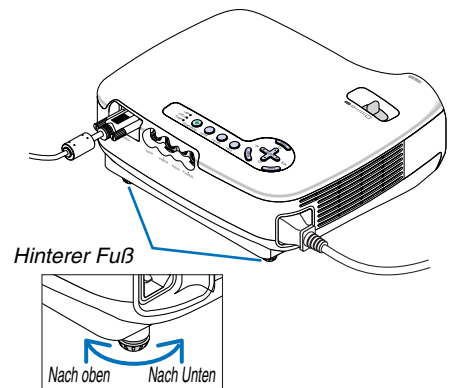
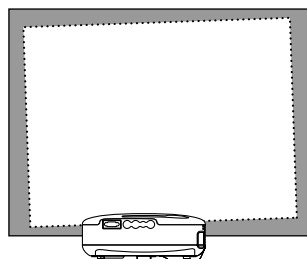
Lesen Sie hinsichtlich der Verwendung des [Trapez]-Bildschirms den Abschnitt "Korrektur der Trapezverzerrung" auf Seite 25.



⚠ VORSICHT:

Benutzen Sie den Kippfuß ausschließlich für den dafür vorgesehene Zweck. Eine falsche Verwendung wie z.B. das Benutzen des Kippfußes als Griff oder Aufhänger (von der Wand oder Zimmerdecke) kann zu einer Beschädigung des Projektors führen.

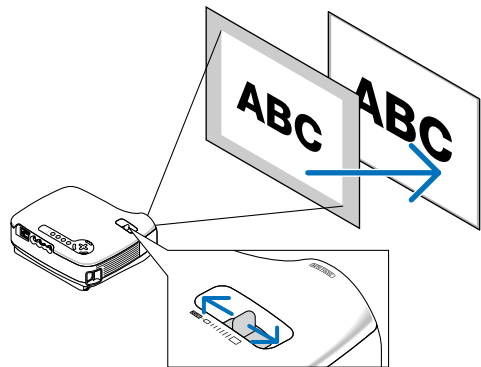
HINWEIS: Die Höhe des hinteren Fußes kann auf bis zu 3 mm (1 Winkelgrad) eingestellt werden. Drehen Sie den hinteren Fuß in die gewünschte Höhe, um das Bild an der Projektionsfläche auszurichten. Allerdings sollte die vertikale Entfernung vom Boden zum Tisch oder Boden bei 3 mm liegen, um den Projektor auf der flachen Oberfläche horizontal auszurichten.



Zoom

Stellen Sie die Bildgröße auf dem Bildschirm mit Hilfe des ZOOM-Hebels fein ein.

HINWEIS: Das Drehen am ZOOM-Hebel bewirkt die automatische Einstellung des Fokus.



Auto-Fokus

Der Fokus-Sensor am Projektor erkennt die Entfernung zum Bildschirm und stellt den Fokus eines Bildes automatisch ein.

- Die Auto-Fokus-Funktion wird aktiviert, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind:
 - Die Stromversorgung ist eingeschaltet.
 - Der Zoom-Hebel wird betätigt.
 - Der Projektor wird anders aufgestellt.
 - Der Projektionswinkel wird geändert.

Effektiver Auto-Fokus-Bereich für einen 4:3-Bildschirm

Projektionsentfernung		Bildgröße (Zoll)	
		Tele (Zoom bei Minimum)	Weit (Zoom bei Maximum)
Mindestentfernung	55,1"/1,4 m	32"	39"
Maximale Entfernung	216,5"/5,5 m	124"	149"

Wenn die Projektionsentfernung oberhalb von 5,5 m liegt, funktioniert der Fokussensor nicht ordnungsgemäß und Sie müssen die FOCUS-Taste verwenden, um den Fokus manuell einzustellen.

HINWEIS: In einigen Fällen funktioniert der Auto-Fokus nicht ordnungsgemäß oder der Auto-Fokus-Bereich kann je nach Umgebungsbedingungen enger eingestellt werden.

Unter den folgenden Bedingungen arbeitet die Auto-Fokus-Funktion nicht ordnungsgemäß:

- bei der Verwendung eines transparenten Bildschirms;
- wenn sich Gegenstände zwischen dem Fokussensor des Projektors und dem Bildschirm befinden;
- wenn der Projektor so langsam bewegt wird, dass der Fokussensor nicht in der Lage ist, die Entfernung zum Bildschirm zu erfassen;
- wenn der Bildschirm und nicht der Projektor bewegt wird, da in einem solchen Fall der Fokussensor die Entfernung zum Bildschirm nicht erfassen kann.

TIPP: Wählen Sie aus dem Menü [Einrichten - Optionen] → [Auto-Fokus] und anschließend [Inaktiv], um die Auto-Fokus-Funktion auszuschalten .

Automatische Trapezkorrektur

Die automatische Trapezkorrektur korrigiert die vertikale Verzerrung des projizierten Bildes. Hierzu ist keine spezielle Vorgehensweise erforderlich. Stellen Sie den Projektor einfach auf einer waagerechten Unterlage auf.



HINWEIS: Beachten Sie bei der automatischen Trapezkorrektur-Funktion bitte das Folgende:

- Der vertikale Trapezverzerrungswinkel kann bis zu 16 Grad nach oben und bis zu 16 Grad nach unten vom Projektor-Ankippwinkel von der Ebene aus korrigiert werden.
- Die automatische Trapezverzerrungskorrektur wird 2 Sekunden nach der Änderung des Projektionswinkels während der Projektion wirksam.
- Eine linke und rechte oder horizontale Trapezverzerrungskorrektur ist nicht verfügbar.

Stellen Sie den Projektor so auf, dass die Linsenoberfläche parallel am Bildschirm ausgerichtet ist.

Stellen Sie darüber hinaus die Höhe durch das Drehen der Füße auf der Rückseite ein, um den Projektor eben auszurichten.

TIPP: Wählen Sie aus dem Menü [Einrichten - Allgemeines] → [Auto Trapez] und wählen Sie [Inaktiv], um die automatische Trapezverzerrungskorrektur auszuschalten. (→ Seite 25)

Auch wenn die Menüeinstellung für [Auto-Trapez] aktiviert ist, kann [Trapez] manuell eingestellt werden.

HINWEIS: Der automatische und manuelle Trapezkorrektur-Winkel könnte abhängig von einigen Signalarten und Bildformaten weniger als 16 Grad betragen.

HINWEIS: Während der automatischen Trapezkorrektur kann das Bild leicht verschwimmen, weil die Korrektur elektronisch durchgeführt wird.

4 Manuelle Einstellung des Fokus

Stellen Sie den Fokus in den folgenden Fällen manuell ein:

- bei der Einstellung des Fokus außerhalb seines effektiven Auto-Fokus-Bereichs;
- bei der Feineinstellung des Fokus;
- wenn die Menüeinstellung für [Auto-Fokus] ausgeschaltet ist

Einstellung über die Tasten am Gehäuse

1. Drücken Sie schnell die FOCUS-Taste.

Nun wird der Fokus-Einstellbildschirm angezeigt.



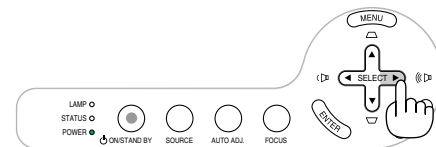
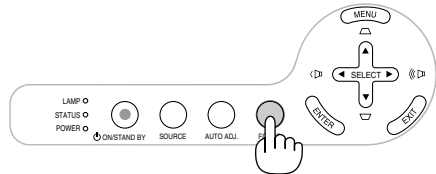
Wenn nicht innerhalb von 5 Sekunden eine Einstellung durchgeführt wird, wird der Fokus-Einstellbildschirm geschlossen.

TIPP: Wenn der Projektor innerhalb des effektiven Fokusbereichs aufgestellt ist, wird die Auto-Fokus-Funktion gestartet, indem die FOCUS-Taste für mindestens 2 Sekunden gedrückt gehalten wird.

2. Drücken Sie die SELECT ◀- oder ▶-Taste, um den Fokus einzustellen.

3. Drücken Sie die EXIT-Taste.

Nun wird der Fokus-Einstellbildschirm geschlossen.



Einstellung über die Fernbedienung

1. Drücken Sie die FOCUS +- oder --Taste.

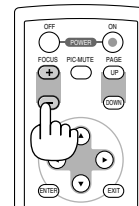
Nun wird der Fokus-Einstellbildschirm angezeigt.



- Wenn nicht innerhalb von 5 Sekunden eine Taste betätigt wird, wird der Fokus-Einstellbildschirm geschlossen.
- Verwenden Sie die FOCUS +- oder --Taste, um den Fokus einzustellen.

2. Drücken Sie die EXIT-Taste.

Nun wird der Fokus-Einstellbildschirm geschlossen.



5 Manuelle Trapezverzerrungskorrektur

Sie können die vertikale Trapezverzerrung auch manuell korrigieren.

HINWEIS: Die manuelle Trapezverzerrungskorrektur ist nicht verfügbar, wenn durch keinen der Eingänge ein Signal empfangen wird.

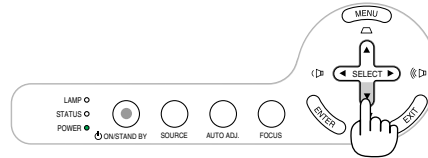
Stellen Sie die Trapezverzerrungskorrektur in den folgenden Fällen manuell ein:

- bei einer Feineinstellung der Trapezverzerrungskorrektur nach der Durchführung der [Auto Trapez]-Einstellung;
- wenn die Menüeinstellung für [Auto Trapez] ausgeschaltet ist

Einstellung über die Tasten am Gehäuse

1. Drücken Sie, wenn kein Menü angezeigt wird, die **SELECT ▲- oder ▼-Taste**.

Damit Sie Ihre Einstellung durchführen können, wird ein Schiebebalken angezeigt.



2. Drücken Sie die **EXIT-Taste**.

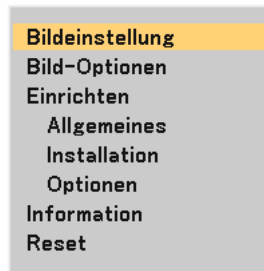
Nun wird der Schiebebalken ausgeblendet.



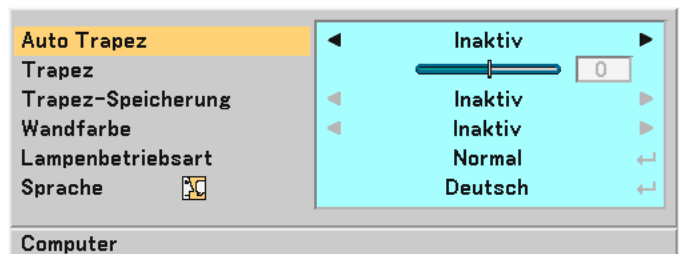
Einstellung über die Fernbedienung

1. Drücken Sie die **MENU-Taste**.

Das Menü wird gezeigt.

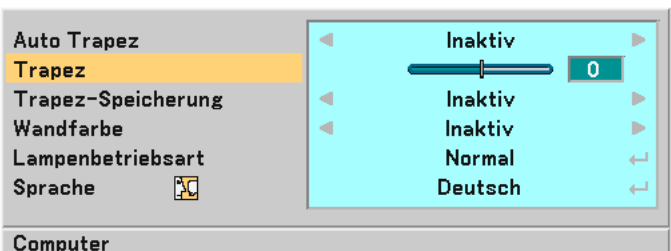


2. Wählen Sie zunächst mit der **SELECT ▼-Taste [Einrichten - Optionen]** aus und drücken Sie dann die **ENTER-Taste**.



3. Wählen Sie die **Trapez-Funktion**.

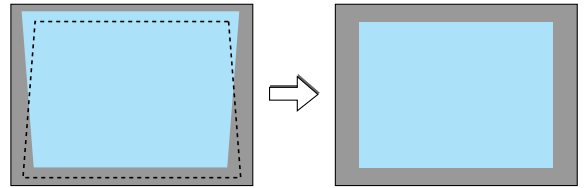
Wählen Sie mit der **SELECT ▼-Taste [Trapez]**.



4. Korrigieren Sie die vertikale Verzerrung.

Korrigieren Sie die vertikale Trapezverzerrung mit der SELECT ◀ bzw. ▶-Taste.

HINWEIS: Während der automatischen Trapezkorrektur kann das Bild leicht verschwimmen, weil die Korrektur elektronisch durchgeführt wird.



5. Drücken Sie die EXIT-Taste zweimal, um das Menü zu schließen.

TIPP: Sie können die Änderungen beim Ausschalten des Computers mittels der Funktion Trapez-Speicherung abspeichern. (→ Seite 40)

6 Automatische Optimierung des RGB-Bildes

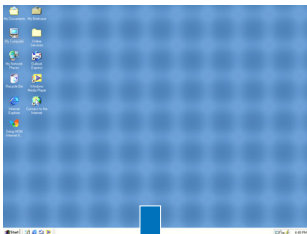
Einstellung des Bildes mit Hilfe der Automatik-Einstellfunktion

Automatische Optimierung des RGB-Bildes.

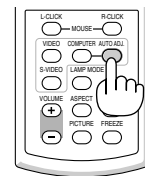
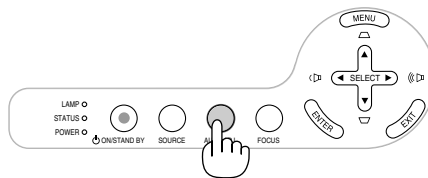
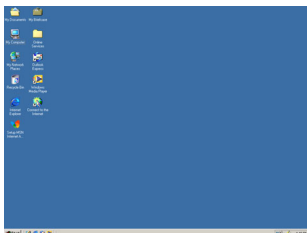
Drücken Sie zum automatischen Optimieren des RGB-Bildes die AUTO ADJ.-Taste.

Diese Einstellung kann erforderlich sein, wenn Sie Ihren Computer das erste Mal anschließen.

[Schlechtes Bild]



[Normales Bild]

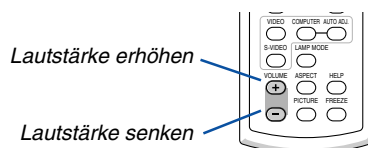


HINWEIS:

Einige Signale werden möglicherweise erst nach einer Weile oder falsch angezeigt.

- Die Automatik-Einstellfunktion kann nicht für Komponenten- und Videosignale angewendet werden.
- Falls das RGB-Signal nicht mit der Automatik-Einstellfunktion optimiert werden kann, sollten Sie es mit der manuellen Einstellung versuchen. (→ Seite 39)

7 Erhöhen oder Senken der Lautstärke



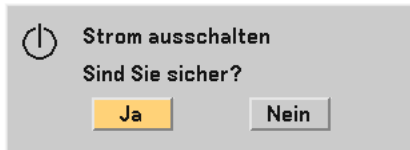
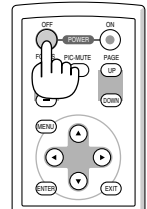
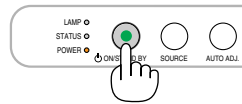
Die Lautstärke der Lautsprecher kann eingestellt werden.

TIPP: Wenn kein Menü angezeigt wird, dienen die SELECT ◀- und ▶-Tasten am Projektorgehäuse der Lautstärkeregelung.

8 Ausschalten des Projektors

Ausschalten des Projektors:

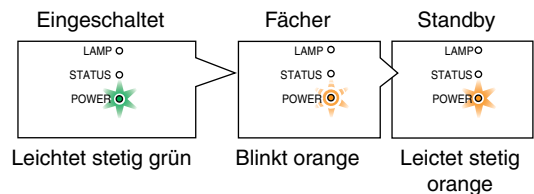
Drücken Sie zunächst die **POWER-Taste (ON/STAND BY)** am Projektorgehäuse oder die sich auf der Fernbedienung befindliche **POWER OFF-Taste**. Die [Strom ausschalten Sind Sie sicher ?]- Meldung erscheint.



Drücken Sie dann die **ENTER-Taste** oder noch einmal die **POWER-Taste (ON/STAND BY)** oder die **POWER OFF-Taste**.

Die Netzanzeige leuchtet nun orange.

Direkt nach dem Einschalten des Projektors und der Anzeige eines Bildes kann der Projektor 60 Sekunden lang nicht ausgeschaltet werden.



Wissenswertes über die Funktion Direct Power Off

Der Projektor verfügt über die Funktion "Direct Power Off". Diese Funktion erlaubt es, den Projektor über ein Stromkabel mit Schalter und Unterbrecher auszuschalten (sogar wenn gerade ein Bild projiziert wird).

HINWEIS: Schalten Sie den Projektor nicht innerhalb von 10 Sekunden mit der "Direct Power Off"-Funktion aus, wenn Sie Einstellungen oder Einstellungsänderungen vorgenommen haben, bzw. das Menü geschlossen haben. Anderenfalls könnte es zum Verlust der Einstellungen kommen.

VORSICHT:

Ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Wandsteckdose oder dem Projektor, wenn der Projektor angeschaltet ist. Anderenfalls könnten der AC IN-Anschluss des Projektors und (oder) der Stiftstecker des Netzkabels beschädigt werden.

TIPP: Verwenden Sie ein Stromkabel mit Schalter und Unterbrecher, um die Wechselstromversorgung bei eingeschaltetem Projektor auszuschalten.

TIPP: Der Projektor kann während seiner Abkühlphase nach dem Ausschalten vom Netz getrennt werden.

VORSICHT:

Teile des Projektors können während des Betriebs heiß werden. Vorsicht beim Anheben des Projektors direkt nach der Benutzung.

9 Nach dem Betrieb

Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass der Projektor ausgeschaltet ist.

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Trennen Sie alle sonstigen Kabel ab.
3. Ziehen Sie den einstellbaren Kippfuß ein, falls dieser ausgefahren ist.
4. Decken Sie die Linse mit der Linsenabdeckung ab.
5. Legen Sie den Projektor und dessen Zubehörteile in die im Lieferumfang enthaltene Softtasche.

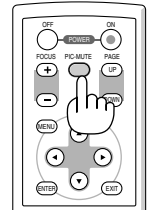
VORSICHT:

Vorsicht beim Einpacken des Projektors in die Tasche direkt nach dessen Benutzung. Das Projektorgehäuse ist heiß.

4. Praktische Funktionen

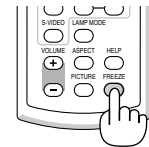
① Ausblenden von Bild und Ton

Mit der PIC-MUTE-Taste können Sie das Bild und den Ton vorübergehend ausblenden. Zum Wiedereinblenden von Bild und Ton drücken Sie die Taste noch einmal.



② Einfrieren eines Bildes

Drücken Sie zum Einfrieren eines Bildes die FREEZE-Taste. Drücken Sie diese Taste zur Freigabe der Bewegung noch einmal.



③ Umschaltung des Lampen-Modus

Durch die Verwendung des Eco-Modus kann die Lebensdauer der Lampe verlängert werden.

Um das Gerät in den [Eco]-Modus umzuschalten, führen Sie bitte Folgendes durch:

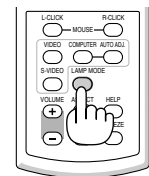
1. Drücken Sie die **LAMP MODE**-Taste, um sich den [Lampenbetriebsart]-Bildschirm anzeigen zu lassen.
2. Verwenden Sie die **SELECT ▲**- oder **▼**-Taste, um den [Eco]-Modus auszuwählen.
3. Drücken Sie die **ENTER**-Taste. Oder drücken Sie die **SELECT ►**-Taste, um [OK] auszuwählen, und drücken Sie anschließend die **ENTER**-Taste.

Wählen Sie für den Abbruch [Aufheben] und drücken Sie die **ENTER**-Taste.

Gehen Sie zurück zu Schritt 2 und wählen Sie [Normal], um von [Eco] wieder zu [Normal] umzuschalten. Wiederholen Sie Schritt 3.

Normal-Modus Hierbei handelt es sich um die Standardeinstellung (100 % Helligkeit).

Eco-Modus Wählen Sie diesen Modus, um die Lebensdauer der Lampe zu verlängern und das Kühlgebläse-Geräusch zu reduzieren (LT35: 77 % Helligkeit, LT30/LT25: 85 % Helligkeit).

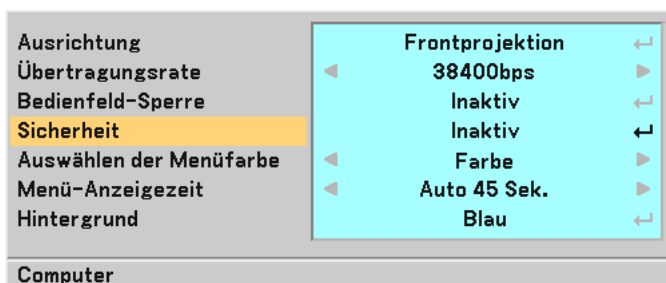


④ Schutz vor unerlaubter Verwendung des Projektors

Über das Menü lässt sich ein Schlüsselwort für den Projektor festlegen, damit er für Unbefugte nicht verfügbar ist. Nach dem Festlegen des Schlüsselwortes wird beim Einschalten des Projektors der Schlüsselwort-Eingabebildschirm angezeigt. Eine Bildprojektion ist erst nach Eingabe des richtigen Schlüsselwortes möglich.

Aktivieren der Sicherheitsfunktion:

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste.
Nun wird das Menü angezeigt.
2. Drücken Sie die **SELECT ▲**- oder **▼**-Taste, um [Einrichten - Installation] → [Sicherheit] auszuwählen, und drücken Sie anschließend die **ENTER**-Taste.



Das Inaktiv/Aktiv-Menü wird angezeigt.

3. Wählen Sie [Aktiv] und drücken Sie die ENTER -Taste.



Daraufhin erscheint der [Schlüsselwort]-Eingabebildschirm.

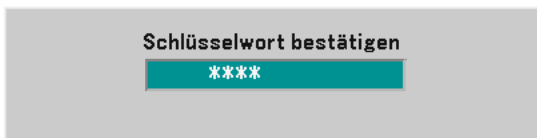
4. Geben Sie eine Kombination der vier SELECT ▲▼◀▶-Tasten ein, und drücken Sie die ENTER -Taste.

HINWEIS: Das Schlüsselwort darf 4- bis 10-stellig sein.



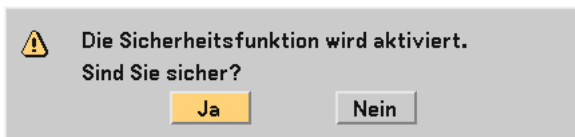
Nun wird der [Schlüsselwort bestätigen]-Eingabebildschirm angezeigt.

5. Geben Sie die gleiche Kombination der SELECT ▲▼◀▶ -Tasten ein, und drücken Sie die ENTER -Taste.



Daraufhin erscheint der Bestätigungsbildschirm.

6. Wählen Sie [Ja] und drücken Sie die ENTER -Taste.



Damit ist die Sicherheitsfunktion aktiviert.

Einschalten des Projektors bei aktivierter [Sicherheit]:

Wenn die Sicherheitsfunktion aktiviert und der Projektor eingeschaltet ist, zeigt der Projektor einen blauen Hintergrund an.

Um zu diesem Zeitpunkt ein Bild anzuzeigen, drücken Sie die MENU -Taste, bis der Schlüsselwort-Eingabebildschirm erscheint.



Geben Sie das richtige Schlüsselwort ein und drücken Sie die ENTER -Taste. Der Projektor projiziert ein Bild.

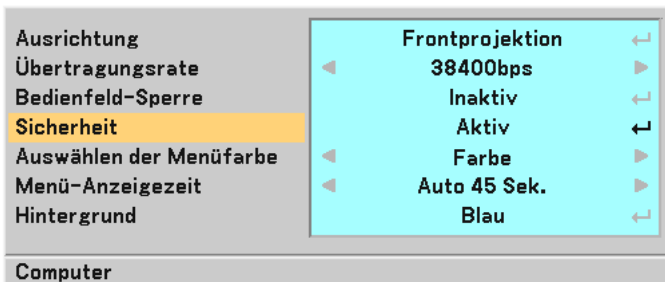
HINWEIS: Der Sicherheits-Deaktivierungsmodus wird beibehalten bis die Stromversorgung ausgeschaltet oder das Netzkabel abgetrennt wird.

Entaktivieren der Sicherheitsfunktion:

1. Drücken Sie die MENU-Taste.

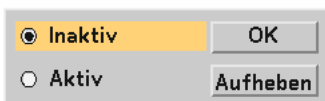
Nun wird das Menü angezeigt.

2. Wählen Sie [Einrichten - Installation] → [Sicherheit] aus, und drücken Sie die ENTER -Taste.

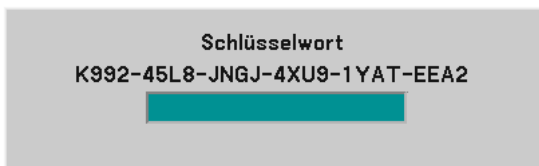


Das Inaktiv/Aktiv-Menü wird angezeigt.

3. Wählen Sie [Inaktiv] und drücken Sie die ENTER -Taste.



Daraufhin erscheint der [Schlüsselwort]-Bestätigungsbildschirm.



4. Geben Sie das Schlüsselwort ein und drücken Sie die ENTER -Taste.

Nach Eingabe des richtigen Schlüsselwortes wird die Sicherheitsfunktion entaktiviert.

HINWEIS: Falls Sie Ihr Schlüsselwort vergessen haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler. Dieser teilt Ihnen dann nach Angabe des Abfragecodes Ihr Schlüsselwort mit. Ihren Abfragecode finden Sie auf dem Schlüsselwort-Bestätigungsbildschirm. In diesem Beispiel ist [K992-45L8-JNGJ-4XU9-1YAT-EEA2] der Abfragecode.

5 Verwendung des optionalen Maus-Fernbedienungsempfängers

Der optionale Maus-Fernbedienungsempfänger ermöglicht Ihnen die Bedienung der Mausfunktionen Ihres Computers über die Fernbedienung.

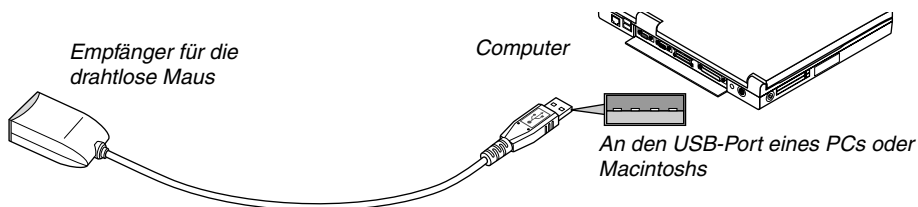
Dies stellt beim Klicken durch Ihre durch den Computer erstellte Präsentation einen großen Komfort dar.

Anschluss des Empfängers für die drahtlose Maus an Ihren Computer

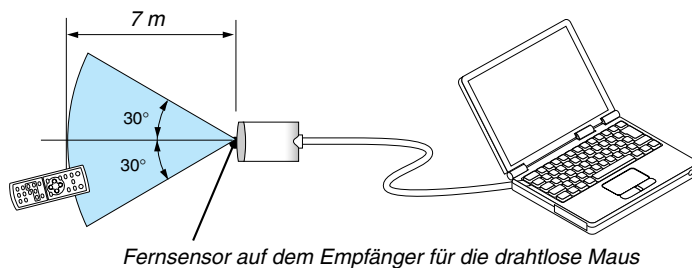
Falls Sie die drahtlose Mausfunktion anwenden möchten, schließen Sie den Empfänger für die drahtlose Maus und den Computer an.

Der Maus-Empfänger kann direkt an den USB-Port (Typ A) des Computers angeschlossen werden.

HINWEIS: Abhängig von der Art des Anschlusses und des auf Ihrem Computer installierten Betriebssystems, müssen Sie Ihren Computer möglicherweise neu starten oder gewisse Computer-Einstellungen ändern.



Bedienung des Computers über den Empfänger für die drahtlose Maus



Anschluss über den USB-Port

Bei PCs kann der Maus-Empfänger nur mit den Betriebssystemen Windows 98/Me/XP* oder Windows 2000 oder bei Macintosh-Computern nur mit Mac OS X 10.0.0 oder neuer verwendet werden.

Der Maus-Empfänger kann nur verwendet werden, wenn das Betriebssystem Windows 98 / ME / XP* oder Windows 2000 auf Ihrem Computer installiert ist.

** HINWEIS: Falls sich der Mauscursor in Windows XP nicht richtig bewegt, verfahren Sie wie folgt:*

Löschen Sie das Kontrollfeld für die verbesserte Zeiger-Präzision unter dem Mausgeschwindigkeitsschieber im Mauseigenschaften-Dialogfeld [Zeiger-Optionen-Registerkarte].

HINWEIS: Warten Sie mindestens 5 Sekunden, bevor Sie den Maus-Empfänger nach dem Abtrennen wieder Anschließen und umgekehrt. Der Computer kann den Maus-Empfänger möglicherweise nicht identifizieren, wenn er mehrmals hintereinander angeschlossen und abgetrennt wird.

Bedienung Ihrer Computer-Maus von der Fernbedienung

Sie können Ihre Computer-Maus von der Fernbedienung aus bedienen.

- PAGE UP / DOWN-Taste Zum Durchlaufen des Fenster-Anzeigebereiches oder zum Anzeigen des vorherigen oder nächsten Dias in PowerPoint auf Ihrem Computer.
- SELECT ▲▼◀▶-Tasten Für die Bewegung des Maus-Cursors auf Ihrem Computer.
- MOUSE L-CLICK-Taste fungiert als linke Maustaste.
- MOUSE R-CLICK-Taste fungiert als rechte Maustaste.

HINWEIS: Wenn Sie den Computer bei angezeigtem Menü unter Verwendung der SELECT ▲▼◀- oder ▶-Taste bedienen, hat dies sowohl auf das Menü als auch auf den Mauszeiger Einfluss. Schließen Sie aus diesem Grund das Menü und führen Sie anschließend den Mausbetrieb durch.

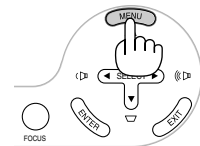
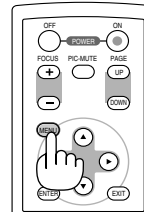
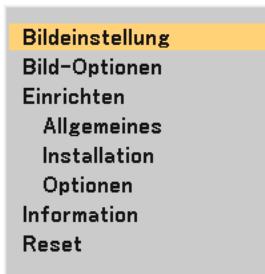
TIPP: Sie können unter Windows die Zeigergeschwindigkeit im Maus-Eigenschaften-Dialogfeld ändern. Siehe für weitere Informationen die Anwenderdokumentation oder die Online-Hilfe, die Ihrem Computer beiliegt.

5. Anwendung des Bildschirm-Menüs

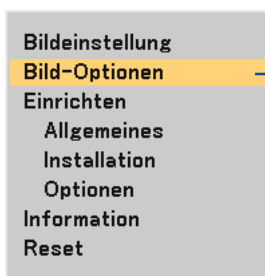
① Anwendung der Menüs

HINWEIS: Das Bildschirm-Menü wird während der Projektion eines bewegten Halbvideobildes möglicherweise nicht richtig angezeigt.

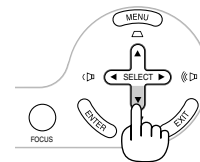
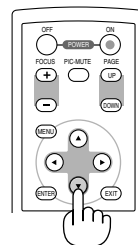
1. Drücken Sie zum Aufrufen des Hauptmenüs die sich auf der Fernbedienung oder am Projektorgehäuse befindliche **MENU** -Taste.



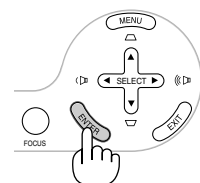
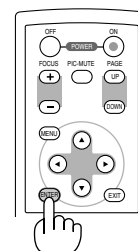
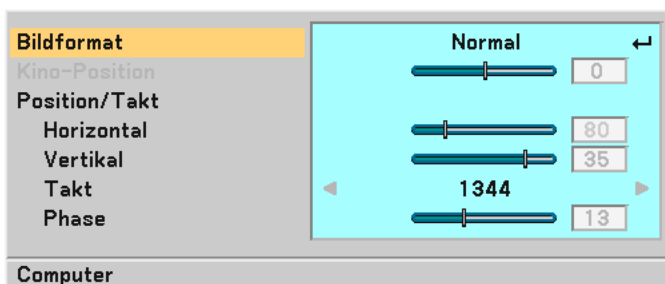
2. Drücken Sie die sich auf der Fernbedienung oder am Projektorgehäuse befindliche **SELECT ▲▼** -Tasten, um das Menü für die Option hervorzuheben, die Sie einstellen oder eingeben möchten.



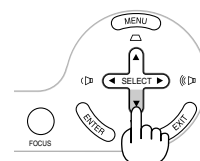
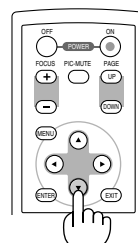
Hervorheben
Zeigt das ausgewählte Menü
oder die ausgewählte Option
an.



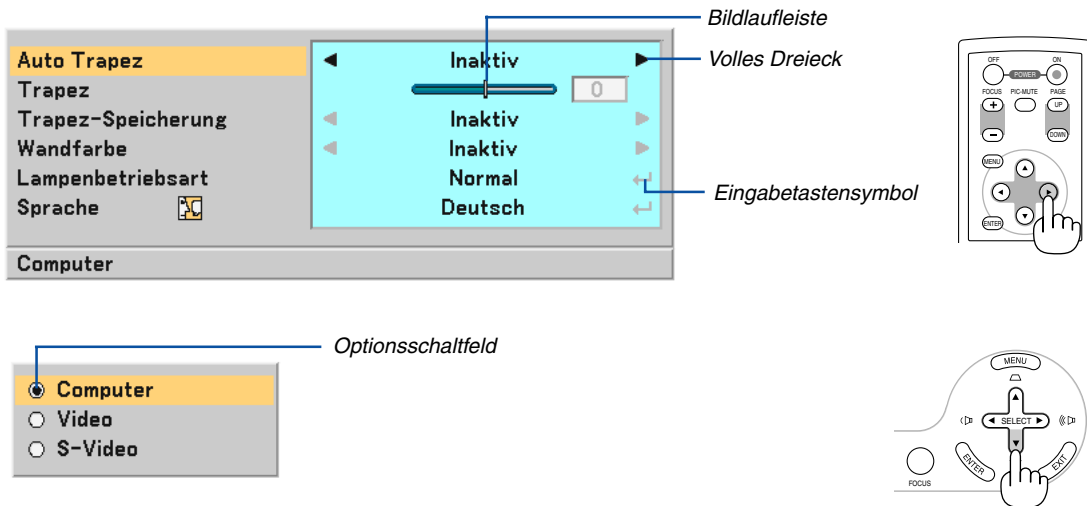
3. Drücken Sie die **ENTER** -Taste auf der Fernbedienung oder am Projektorgehäuse, um ein Untermenü oder eine Option auszuwählen.



4. Wählen Sie mit der sich auf der Fernbedienung oder am Projektorgehäuse befindlichen **SELECT ▲▼** -Taste die Option aus, die Sie einstellen oder eingeben möchten.



5. Einstellung des Wertes einer ausgewählten Option oder Auswahl einer Option.



Für die Einstellung von Optionen (Bildlaufleiste)

Bildlaufleiste Zeigt die Einstellung und Einstellrichtung an.

- Stellen Sie mit den SELECT ◀▶ -Tasten die Option ein.

Für die Auswahl von Optionen (Volles Dreieck)

Volles Dreieck Zeigt an, dass weitere Auswahlmöglichkeiten vorhanden sind. Ein hervorgehobenes Dreieck zeigt an, dass die Option aktiviert ist.

- Wählen Sie mit den SELECT ◀▶ -Tasten die Option aus.

Für die Auswahl von Optionen (Eingabetastensymbol, Optionsschaltfeld)

Eingabetastensymbol Zeigt an, dass weitere Auswahlmöglichkeiten vorhanden sind.

Optionsschaltfeld Mit dieser runden Schaltfläche wird die entsprechende Option im Dialogfeld ausgewählt.

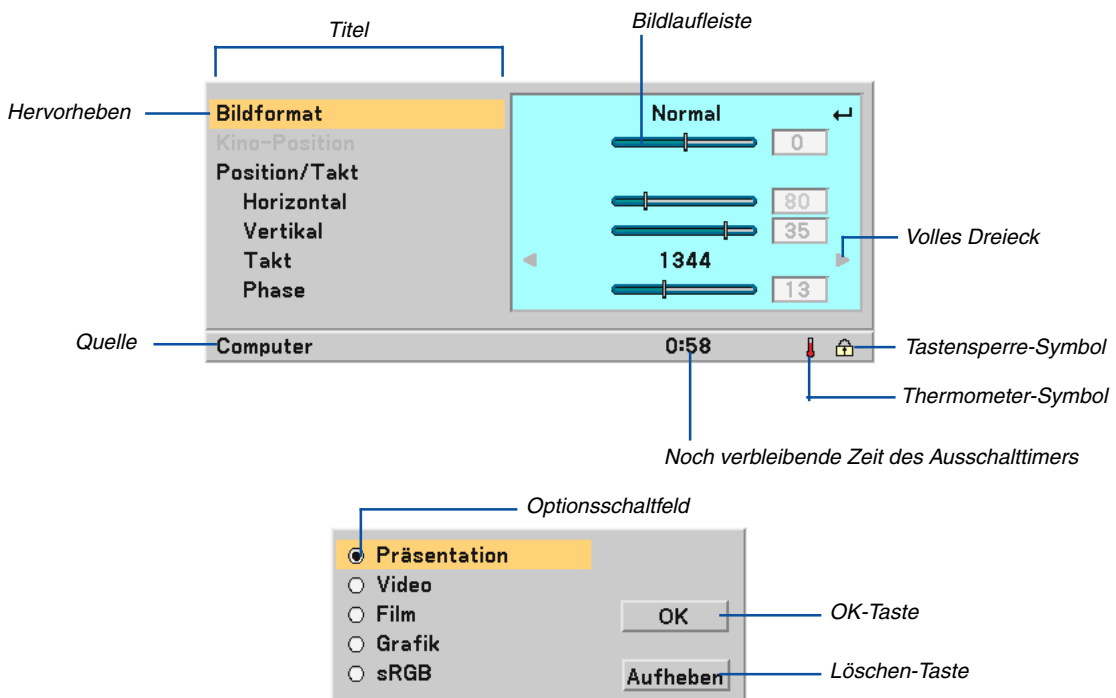
- 1) Drücken Sie die ENTER -Taste. Die ausgewählte Funktion wird angezeigt.
- 2) Verwenden Sie die SELECT ▲▼ -Tasten, um die Option auszuwählen, die Sie sich ansehen möchten.

Die Einstellungen bleiben bis zur nächsten Einstellung gespeichert.

Drücken Sie die EXIT -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

6. Wiederholen Sie die Schritte 2-5, um weitere Optionen einzustellen, oder drücken Sie mehrmals auf die EXIT -Taste, um das Menü zu schließen.

2 Menü-Elemente



Menüfenster oder Dialogfelder haben normalerweise folgende Elemente:

- Titel Zeigt den Menü-Titel an.
- Hervorhebung Zeigt das ausgewählte Menü oder die ausgewählte Option an.
- Quelle Zeigt die aktuell ausgewählte Quelle an.
- Verbleibende Ausschalttimer
 - Zeit Hier wird die verbleibende Zeit angezeigt, wenn der Ausschalttimer voreingestellt wurde.
- Volles Dreieck Zeigt an, dass weitere Auswahlmöglichkeiten vorhanden sind. Ein hervorgehobenes Dreieck zeigt an, dass die Option aktiviert ist.
- Optionsschaltfeld Mit dieser runden Schaltfläche wird die entsprechende Option im Dialogfeld ausgewählt.
- Bildlaufleiste Zeigt die Einstellung und Einstellrichtung an.
- OK-Taste Drücken Sie diese Taste zum Bestätigung Ihrer Einstellung. Sie kehren zum vorherigen Menü zurück.
- Löschen-Taste Drücken Sie diese Taste, um Ihre Einstellung zu löschen. Sie kehren zum vorherigen Menü zurück.
- Tastensperre-Symbol Hierdurch wird die aktivierte Bedienfeld-Sperre angezeigt.
- Thermometer-Symbol Zeigt an, dass der Lampen-Betriebsmodus aufgrund zu hoher interner Temperaturen zwangsweise auf Eco gestellt worden ist.

3 Liste der Menü-Optionen

Je nach Eingangssignal stehen nicht immer all Menü-Parameter zur Verfügung.

Bildeinstellung		Standard	Optionen	Variierbar
Voreinstellung			1 bis 5	
Einzelheiten -Einstellung	Referenz	*	Präsentation, Video, Film, Grafik, sRGB	
	Gammakorrektur	*	Dynamisch, Natürlich, Schwarz-Detail	Ja
	Farbtemperatur	*	5000, 6500, 7800, 8500, 9300, 10500	Ja
	Weiß Max.	*		Ja
Helligkeit				Ja
Kontrast				Ja
Bildschärfe				Ja
Farbe				Ja
Farbton				Ja
Reset				

Bild-Optionen		Standard	Optionen	Variierbar
Bildformat		*	Normal, Kinoformat, Natürlich	Ja
Kino-Position				Ja
Position/Takt	Horizontal	*		Ja
	Vertikal	*		Ja
	Takt	*		Ja
	Phase	*		Ja
Rauschunterdrückung		Inaktiv	Inaktiv, Aktiv	Ja
Telecine		Inaktiv	Inaktiv, Auto	Ja

Einrichten		Standard	Optionen	Variierbar
Allgemeines	Auto Trapez	Aktiv	Inaktiv, Aktiv	Ja
	Trapez			Ja
	Trapez-Speicherung	Inaktiv	Inaktiv, Aktiv	Ja
	Wandfarbe	Inaktiv	Inaktiv, Schwarztafel, Schwarztafel (Grau), Hellgelb, Hellgrün, Hellblau, Himmelblau, Hellrosa, Pink	Ja
	Lampenbetriebsart	Normal	Normal, Eco	Ja
	Sprache	English	English, Deutsch, Français, Italiano, Español, Svenska, 日本語, Dansk, Português, Čeština, Magyar, Polski, Nederlands, Suomi, Norsk, Türkçe, Русский, Ελληνικά, 中文, 한국어	–
Installation	Ausrichtung	Frontprojektion	Frontprojektion, Deckenrückprojektion, Rückprojektion, Deckenfrontprojektion	Ja
	Übertragungsrate	38400bps	4800bps/9600bps/19200bps/38400bps	–
	Bedienfeld-Sperre	Inaktiv	Inaktiv, Aktiv	Ja
	Sicherheit	Inaktiv	Inaktiv, Aktiv	–
	Auswählen der Menüfarbe	Farbe	Farbe, Monochrome	Ja
	Menü-Anzeigezeit	Auto 45 sek	Manuell/Auto 5 sek/Auto 15sek/Auto 45 sek	Ja
Optionen	Hintergrund	Blau	Blau, Schwarz	–
	Ausschalt-Timer	Inaktiv	Inaktiv/0:30/1:00/2:00/4:00/8:00/12:00/16:00	Ja
	Auto-Fokus	Aktiv	Inaktiv, Aktiv	Ja
	Auto Start	Inaktiv	Inaktiv, Aktiv, Letzte	Ja
	Strom-Management	Inaktiv	Inaktiv/0:05/0:10/0:20/0:30	Ja
	Gebälsemodus	Auto	Auto, High	Ja
	Signalauswahl			
	Computer	RGB/Komponenten	RGB/Komponenten, Scart	Ja
	Video	Auto	Auto, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM	Ja
	S-Video	Auto	Auto, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM	Ja

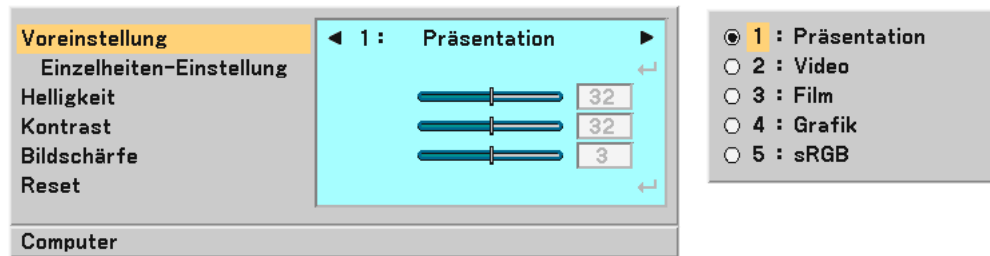
* Das Sternchen weist darauf hin, dass die Standardeinstellung je nach Signal variiert.

5. Anwendung des Bildschirm-Menüs

Information		Optionen
Verwendungsdauer	Verbl. Lampenbetr. -Dauer	
	Verstr. Lampenbetr. -Std.	
	Verstr. Proj. -Betr. -Std.	
Quelle	Horizontale Frequenz	
	Vertikale Frequenz	
	Videotyp	NTSC, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM
	Synch. -Typ	Separate Sync, Composite Sync, G-Sync
	Synch. -Polarität	
Version	Scan Typ	Interlace, Non-interlace
	Firmware	
	Data	
Reset		Optionen
Aktuelles Signal		
Alle Daten		
Lampenbetr. -Std. Löschen		

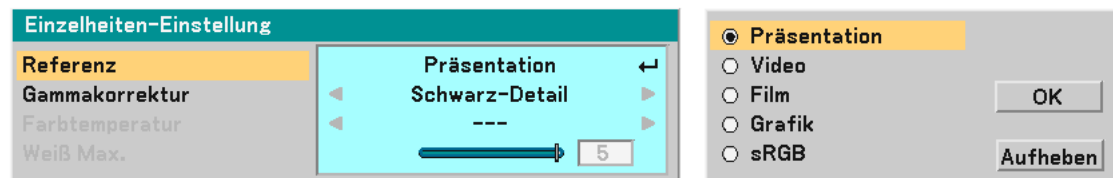
④ Menü-Beschreibungen & Funktionen [Bildeinstellung]

Voreinstellung



Bei der Auswahl der durch den Benutzer einzustellenden Voreinstellung wird das Untermenü angezeigt. Sie können sowohl Gamma als auch Farbe einstellen. Wählen Sie dafür zuerst [Voreinstellung] und drücken Sie die ENTER-Taste; fahren Sie anschließend mit den folgenden Schritten fort.

Einzelheiten-Einstellung



Auswahl der Referenz-Einstellung [Referenz]

Diese Option ermöglicht Ihnen die Auswahl von einer von 5 benutzerspezifischen Voreinstellungen. Es stehen 5 für die verschiedenen Bildarten optimierte Werkseinstellungen zur Verfügung. Sie können aber auch Benutzer definierte Eingaben machen.

Präsentation Wird zum Erstellen einer Präsentation mit Hilfe einer PowerPoint-Datei empfohlen.
 Video Wird für Standard-Videobilder wie z.B. Fernsehbilder empfohlen.
 Film Wird für Filmvideobilder wie z.B. Filme empfohlen (DVD oder HDTV).
 Grafik Wird für das Anzeigen von genauen Farben in Grafiken empfohlen.
 sRGB Standard-Farbwerte.

Auswahl des Gammakorrektur-Modus [Gammakorrektur]

Die einzelnen Modi werden empfohlen für:

Dynamisch Erstellt ein Bild mit hohen Kontrasten.
 Natürlich Natürliche Reproduktion des Bildes.
 Schwarz-Detail Verstärkt die Details in den dunklen Bildteilen.

Einstellung der Farbtemperatur [Farbtemperatur]

Diese Option ermöglicht es Ihnen, die Farbtemperatur mit Hilfe der Bildlaufleiste einzustellen. Bewegen Sie die Bildlaufleiste nach rechts, um die Farbtemperatur zu erhöhen (mehr Blau); nach links, um die Farbtemperatur zu senken (mehr Rot): 5000, 6500, 7800, 8500, 9300, 10500K.

HINWEIS:

- Bei der Auswahl von [Präsentation] unter [Referenz] ist [Farbtemperatur] nicht verfügbar.
- Wenn unter [Wandfarbe] eine andere Farboption als [Aus] ausgewählt wurde, ist [Farbtemperatur] nicht verfügbar.
- Der Einstellbereich kann je nach der Weiß Max.-Einstellung variieren.

Einstellung der Weißentzerrung [Weiß Max.]

Diese Option ermöglicht es Ihnen, die Helligkeit der weißen Bereiche einzustellen. Sobald das Bild gedämpft wird, sieht es natürlicher aus.

HINWEIS:

- Bei der Auswahl von [Präsentation] unter [Referenz] ist [Weiß Max.] nicht verfügbar.
- Wenn diese Option hervorgehoben ist, wird durch Drücken der ENTER -Taste die Bildlaufleiste für die Einstellung angezeigt.

Einstellung der Helligkeit, des Kontrastes, der Schärfe, der Farbe und des Farbtons

Sie können Helligkeit, Kontrast, Bildschärfe, Farbe und Farbton.

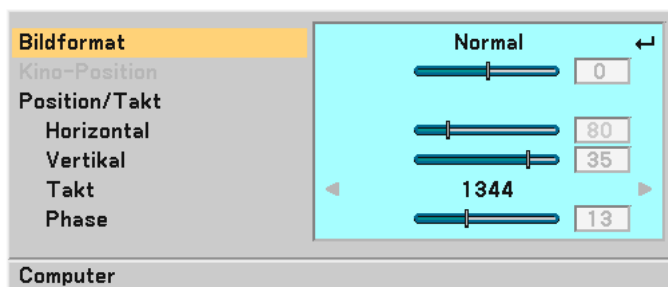
TIPP: Wenn eine der Optionen Helligkeit, Kontrast, Bildschärfe, Farbe oder Farbton hervorgehoben ist, wird durch Drücken der ENTER -Taste die Bildlaufleiste für die Einstellung eingeblendet.

- Helligkeit Stellt den Helligkeitspegel oder die Intensität des hinteren Rasters ein.
- Kontrast Stellt die Intensität des Bildes entsprechend des eingehenden Signals ein.
- Bildschärfe Regelt das Detail des Bildes für Video.
- Farbe Erhöht oder vermindert den Farbsättigungspegel (nicht gültig für RGB).
- Farbton Variiert den Farbpegel von +/- grün bis +/- blau. Der Rot-Pegel wird als Referenzwert herangezogen. Diese Einstellung gilt nur für Video- und Komponenten-Eingänge (nicht gültig für RGB).

Reset

Die Rückstellungsfunktion ermöglicht Ihnen die Änderung der Einstellungen auf die von Ihnen ausgewählten Referenzdaten.

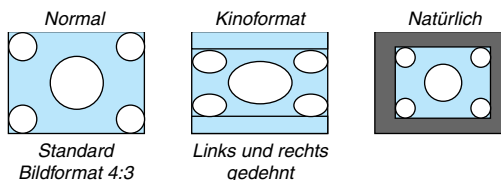
5 Menü-Beschreibungen & Funktionen [Bild-Optionen]



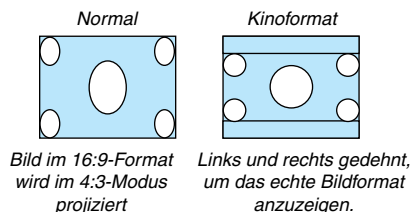
Auswahl des Bildformats [Bildformat]

Mit dieser Funktion können Sie das optimale Bildformat für die Wiedergabe einer Quelle auswählen. Sie können das Bildformat-Fenster auch durch Drücken der sich auf der Fernbedienung befindlichen ASPECT -Taste aufrufen. (→ Seite 7)

Wenn ein Verhältnis von 4:3 der Quelle (z.B. DVD-Player) ausgewählt wird, werden die folgenden Optionen angezeigt:



Wenn ein Verhältnis von 16:9 der Quelle (z.B. DVD-Player) ausgewählt wird, werden die folgenden Optionen angezeigt:



Natürlich (nur RGB): Schaltet die scaling-Technologie Funktion aus. Der Projektor zeigt das aktuelle Bild in dessen echter Auflösung an.

HINWEIS:

- Wenn Sie sich ein RGB-Bild mit einer höheren Auflösung als der natürlichen Auflösung des Projektors anzeigen lassen, wird das Bild selbst bei Auswahl der Option [Natürlich] als [Normal] angezeigt.
Nur wenn Sie sich ein RGB-Bild mit einer geringeren Auflösung als der natürlichen Auflösung des Projektors anzeigen lassen, kann das Bild in seiner wahren Auflösung [Natürlich] angezeigt lassen werden.
- Bei der Auswahl von [Normal] wird ein HDTV-Signal (1080i/720p) mit seinem wahren Bildseitenverhältnis angezeigt; dies gilt auch für die Auswahl von [Kinoformat].
- Sie können das Bild für das Kinoformat einstellen. Beziehen Sie sich zum Einstellen der Bildposition auf das Kapitel [Kino-Position].

Urheberrecht

Bitte beachten Sie, dass bei der Verwendung dieses Projektors für kommerzielle Zwecke oder zur Erregung der Aufmerksamkeit an einem öffentlichen Ort, z. B. in einem Café oder in einem Hotel, eine Komprimierung oder Dehnung des Bildes mit den Funktionen unter [Bildformat] als Verletzung bestehender und gesetzlich geschützter Urheberrechte ausgelegt werden kann.

Einstellen der vertikalen Position des Bildes [Kino-Position] (nur für Kinoformat)

Diese Funktion stellt die vertikale Position des Bildes beim Betrachten von Bildern im Kino-Bildformat ein.

Wenn [Kinoformat] unter [Bildformat] ausgewählt wurde, wird das Bild mit schwarzen Balken am oberen und unteren Rand angezeigt.

Die vertikale Position zwischen diesen Balken kann eingestellt werden.

HINWEIS: Diese Option steht nur zur Verfügung, wenn "Kinoformat" als Bildformat ausgewählt wurde.

Einstellung der Horizontal/Vertikal-Position, des Taktes und der Phase [Position/Takt]

Sie können die Position und die Stabilität des Bildes manuell einstellen; [Horizontal], [Vertikal], [Takt] und [Phase].

[Horizontal/Vertikal]

Stellt die Lage des Bildes horizontal und vertikal ein.

[Takt] (nur bei RGB-Signalen verfügbar)

Wenden Sie diese Option für die Feineinstellung des Computerbildes oder zum Beseitigen von möglicherweise auftretenden Vertikalstreifen an. Diese Funktion stellt die Taktfrequenz ein, mit der horizontale Streifen im Bild eliminiert werden. Diese Einstellung kann erforderlich sein, wenn Sie Ihren Computer das erste Mal anschließen.

[Phase] (nur bei RGB-Signalen verfügbar)

Wenden Sie diese Funktion zur Einstellung der Phasenfrequenz oder zur Reduzierung von Videorauschen, Punktinterferenzen oder Übersprechungen an. (Dies ist offenkundig, wenn Ihr Bild zu schimmern scheint.)

Wenden Sie [Phase] erst nach Beendigung von [Takt] an.

Einschalten der Geräuschreduktion [Rauschunterdrückung]

Schaltet die Rauschunterdrückungsfunktion ein oder aus. Wählen Sie zur Verminderung von Videorauschen Aktiv.

HINWEIS:

- Diese Funktion steht für 480p, 576p, 720p, 1080i und RGB-Signale nicht zur Verfügung.
 - Wenn die Rauschunterdrückung ausgeschaltet ist, erhalten Sie durch eine höhere Bandbreite die beste Bildqualität. Wenn die Rauschunterdrückung eingeschaltet ist, wird das Bild geschmeidig gemacht.
-

Einstellung des Telekino-Modus [Telecine]

3:2 oder 2:2-Pull-Down-Korrektur, um Flimmern und Bildstörungen zu beseitigen.

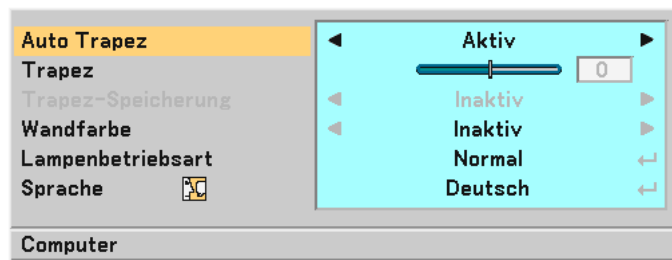
Auto Für eine Filmquelle wie DVD-Player.

Inaktiv Für andere Signale als Filmquellen.

HINWEIS: Diese Funktion steht für 480p, 576p, 720p, 1080i und RGB-Signale nicht zur Verfügung.

⑥ Menü-Beschreibungen & Funktionen [Einrichten]

[Einrichten - Allgemeines]



Aktivierung der automatischen Trapezverzerrungskorrektur [Auto Trapez]

Diese Funktion ermöglicht dem Projektor, seinen Ankippwert zu erfassen und die vertikale Trapezverzerrung automatisch zu korrigieren.

Wählen Sie zum Einschalten der automatische Trapezverzerrungskorrektur die Option "Aktiv".

Manuelle Korrektur der vertikalen Trapezverzerrung [Trapez]

Sie können die vertikale Verzerrung manuell korrigieren. (→ Seite 25)

TIPP: Wenn diese Option hervorgehoben ist, wird durch Drücken der ENTER -Taste die Bildlaufleiste für die Einstellung angezeigt.

Speicherung der vertikalen Trapezkorrektur [Trapez-Speicherung]

Diese Option ermöglicht Ihnen das Speichern Ihrer aktuellen Trapez-Einstellungen.

Inaktiv Die aktuellen Trapezkorrektur-Einstellungen werden nicht gespeichert.

Aktiv Die aktuellen Trapezkorrektur-Einstellungen werden gespeichert.

Das Speichern Ihrer Änderungen wirkt sich auf alle Quellen aus. Die Änderungen werden beim Ausschalten des Projektors gespeichert.

HINWEIS: Bei der Einstellung von [Auto Trapez] auf [Aktiv] ist [Trapez-Speicherung] nicht verfügbar. Beim nächsten Einschalten des Projektors funktioniert die automatische Trapezverzerrungskorrektur wieder und die unter [Trapez-Speicherung] gespeicherten Daten werden ungültig.

Auswahl des Wandfarben-Korrekturmodus [Wandfarbe]

Diese Funktion ermöglicht eine schnelle, anpassungsfähige Farbkorrektur bei der Verwendung eines Bildschirmmaterials, dessen Farbe nicht Weiß ist.

Die nachfolgend aufgeführten 9 Optionen stehen zur Verfügung: Inaktiv, Schwarztafel, Schwarztafel (Grau), Hellgelb, Hellgrün, Hellblau, Himmelblau, Hellrosa, Pink.

Auswahl der Lampenbetriebsart [Lampenbetriebsart]

Diese Funktion ermöglicht die Auswahl zwischen zwei Lampen-Helligkeitsmodi: Normal- und Eco-Modus. Der Betrieb im Eco-Modus verlängert die Lebensdauer der Lampe.

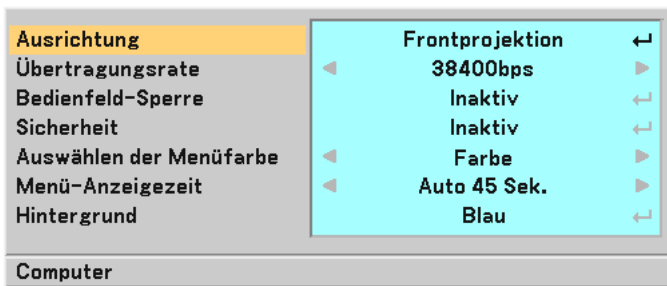
Normal-Modus Hierbei handelt es sich um die Standardeinstellung (100 % Helligkeit).

Eco-Modus Wählen Sie diesen Modus, um die Lebensdauer der Lampe zu verlängern und das Kühlgebläse-Geräusch zu reduzieren (LT35: 77 % Helligkeit, LT30/LT25: 85 % Helligkeit).

Auswahl der Menüsprache [Sprache]

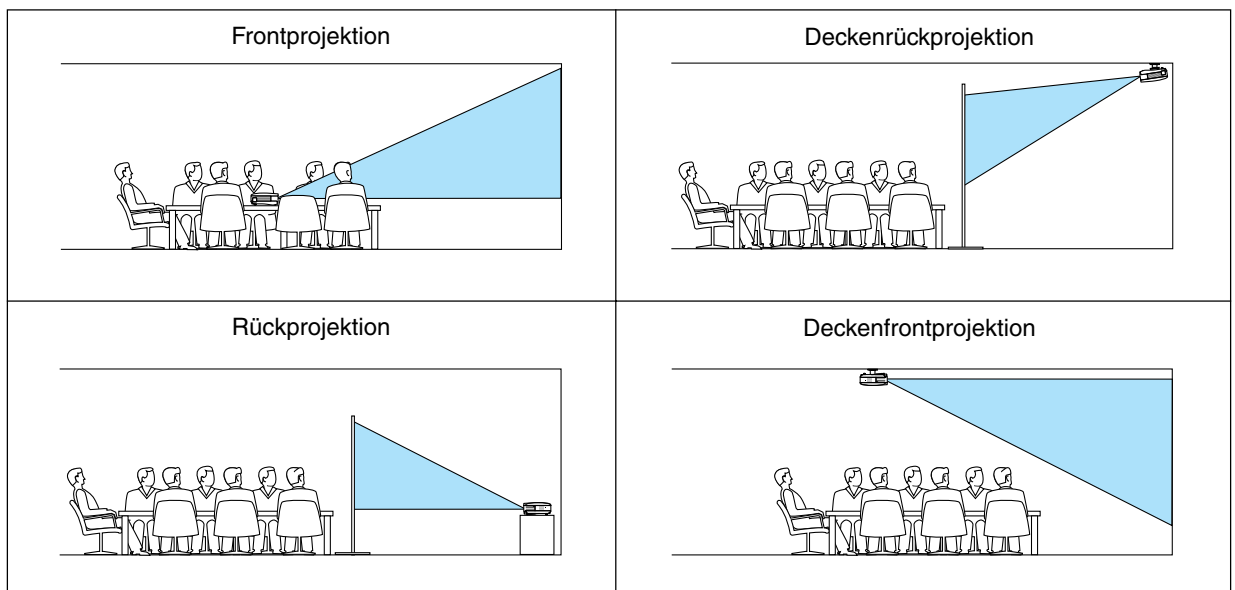
Sie können eine von 20 Sprachen für die Bildschirm-Anweisungen auswählen.

[Einrichten - Installation]



Auswählen der Projektor-Ausrichtung [Ausrichtung]

Diese Funktion stellt Ihr Bild der Projektionsart entsprechend ein. Die Optionen sind: Frontprojektion, Deckenrückprojektion, Rückprojektion und Deckenfrontprojektion.



Auswahl der Übertragungsrate [Übertragungsrate]

Diese Funktion stellt die Baudrate des PC-Steuerports (8-poliger Mini DIN) ein. Datenraten von 4800 bis 38400 bps werden unterstützt.

Die Standard-Einstellung ist 38400 bps.

Wählen Sie die für das anzuschließende Gerät geeignete Baudrate (je nach Gerät ist möglicherweise bei langen Kabelläufen eine niedrigere Baudrate empfehlenswert).

Entaktivierung der Gehäuse-Tasten [Bedienfeld-Sperre]

Diese Option schaltet die Tastensperrfunktion für die Gehäuse-Tasten ein oder aus.

HINWEIS:

- Die Einstellung zur Bedienfeld-Sperre hat keinerlei Einfluss auf die Fernbedienungs- oder PC-Steuerfunktionen.
- Wenn die Gehäusetasten deaktiviert sind, können diese wieder aktiviert werden, indem Sie die EXIT-Taste für etwa 10 Sekunden gedrückt halten.

Aktivierung der Sicherheitsfunktion [Sicherheit]

Durch diese Option wird die Sicherheitsfunktion ein- oder ausgeschaltet.

Wenn nicht zuvor das ordnungsgemäße Schlüsselwort eingegeben wird, ist der Projektor nicht in der Lage, ein Bild zu projizieren. (→ Seite [28](#))

Auswahl der Menü-Farbe [Auswählen der Menüfarbe]

Als Menü-Farbe stehen zwei Farbmodi zur Auswahl: Farbe oder Monochrom.

Auswahl der Menü-Anzeigezeit [Menü-Anzeigezeit]

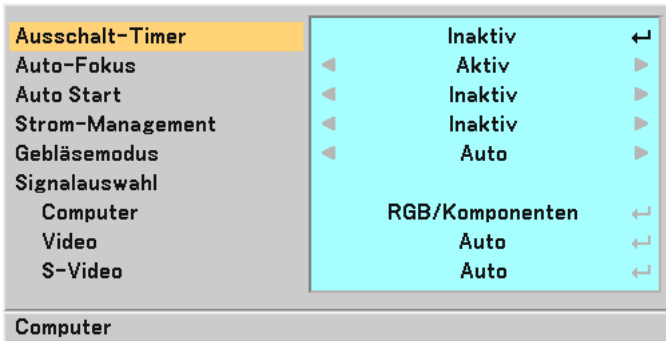
Über diese Option können Sie vorgeben, wie lange der Projektor nach der letzten Tastenbetätigung wartet, bis er das Menü ausblendet.

Die wählbaren Optionen sind "Manuell", "Auto 5 Sek.", "Auto 15 Sek." und "Auto 45 Sek.".

Auswahl einer Farbe für den Hintergrund [Hintergrund]

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie einen blauen / schwarzen Bildschirm anzeigen lassen, wenn kein Signal verfügbar ist.

[Einrichten - Optionen]



Einstellung des Ausschalt-Timers [Ausschalt-Timer]

Sie können mit der Ausschalt-Timer-Funktion den Projektor zu der voreingestellten Zeit automatisch ausschalten. Es kann zwischen acht voreingestellten Zeiten ausgewählt werden: Inaktiv, 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00 und 16:00.

Aktivierung oder Deaktivierung des Auto-Fokus [Auto-Fokus]

Unter Verwendung dieser Option kann die Auto-Fokus-Funktion ein- oder ausgeschaltet werden. (→ Seite 22)

HINWEIS:

Bei eingeschaltetem [Auto-Fokus] funktioniert die Auto-Fokus-Funktion unter den folgenden Bedingungen sofort:

- wenn Sie den Projektor einschalten;
- wenn Sie den Zoom ändern;
- wenn Sie den Projektor anders aufstellen;

Aktivierung des automatischen Starts [Auto Start]

Mit Hilfe dieser Funktion wird der Projektor automatisch eingeschaltet, wenn das Netzkabel in eine beschaltete Wandsteckdose eingesteckt wird. Dadurch müssen Sie nicht immer die POWER-Taste auf der Fernbedienung oder am Projektorgehäuse drücken.

Letzte Wenn der Projektor über die POWER-Taste ausgeschaltet (in Standby-Modus versetzt) und dann das Netzkabel abgetrennt wird, wird der Auto Start nicht aktiviert nachdem Strom (Wechselstrom) zugeführt wird.
 Wenn der Projektor über die "Direct Power Off"-Funktion ausgeschaltet wird oder nachdem die Stromversorgung (Wechselstrom) unterbrochen wurde (kein Standby-Modus), wird der Auto Start aktiviert, nachdem Strom (Wechselstrom) zugeführt wird.
 Mit der "Direct Power Off"-Funktion kann die Stromzufuhr (Wechselstrom) zum Projektor ausgeschaltet werden, in dem ein Stromkabel mit Schalter und Unterbrecher verwendet wird.

Aktivierung des Strom-Managements [Strom-Management]

Wenn diese Option gewählt wurde, kann sich der Projektor (zum gewählten Zeitpunkt: 5min., 10min., 20min., 30min.) automatisch ausschalten, wenn von keinem Eingang ein Signal empfangen wurde.

Aktivierung des Gebläsegeschwindigkeitsmodus [Gebläsemodus]

Diese Option ermöglicht Ihnen die Auswahl zwischen zwei Gebläsemodi: Auto-Modus und Hochgeschwindigkeitsmodus.

Auto Die Laufgeschwindigkeit der eingebauten Lüfter variiert entsprechend der internen Temperatur.

Hoch Die eingebauten Lüfter laufen mit einer festgelegten hohen Geschwindigkeit.

Wenn Sie die Temperatur im Innern des Projektors schnell herunterkühlen möchten, wählen Sie [Hoch].

HINWEIS: Es wird empfohlen, dass Sie den Hochgeschwindigkeitsmodus auswählen, wenn Sie den Projektor ein paar Tage hintereinander verwenden.

Auswahl des Signalformates [Signalauswahl]

[Computer]

Wählen Sie normalerweise die Einstellung [RGB/Komponenten]. Der Projektor erkennt dann automatisch das eingehende Signal. Wählen Sie [Scart] für das europäische Scart-Signal aus.

[Video und S-Video-Systemauswahl]

Diese Funktion ermöglicht Ihnen die automatische oder manuelle Auswahl der Signal-Videoformate.

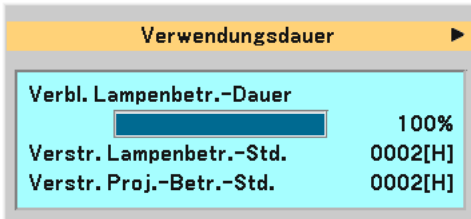
Wählen Sie normalerweise die Einstellung [Auto]. Der Projektor erkennt dann automatisch den Videostandard.

Wenn der Projektor Schwierigkeiten hat, den Videostandard zu erkennen, wählen Sie den entsprechenden Videostandard aus dem Menü aus. Dies muss für Video und S-Video getrennt ausgeführt werden. This must be done for Video and S-Video respectively.

7 Menü-Beschreibungen & Funktionen [Information]

Zeigt den Status des aktuellen Signals und die Lampenbetriebsstunden an. Diese Option besteht aus drei Seiten. Folgende Informationen sind enthalten:

[Verwendungsdauer]



[Verbl. Lampenbetr. -Dauer] (%)*

[Verstr. Lampenbetr. -Std.] (H)

[Verstr. Proj. -Betr. -Std.] (H)

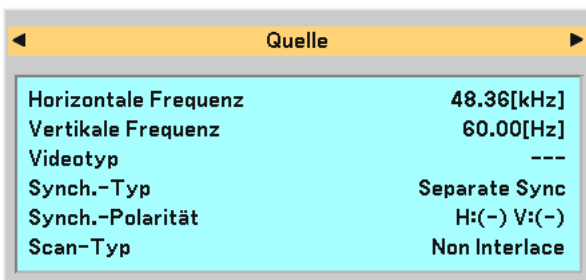
* Die Arbeitsablauf-Anzeige zeigt die noch verbleibende Lebensdauer der Glühlampe in Prozent an.

Dieser Wert informiert Sie auch über die Lampenbetriebszeit. Wenn die noch verbleibende Lampenbetriebszeit 0 erreicht, ändert sich die Anzeigeleiste der verbleibenden Lampenbetriebszeit von 0 % auf 100 Stunden und das Herunterzählen beginnt.

Wenn die noch verbleibende Lampenbetriebszeit 0 Stunden erreicht, kann der Projektor unabhängig davon, ob als Lampen-Modus Normal oder Eco eingestellt ist, nicht mehr eingeschaltet werden.

Modell	Lampenlebensdauer (Std.)		Austauschlampe
	Normal	Eco	
LT35	2000	2500	LT35LP
LT30/LT25			LT30LP

[Quelle]



[Horizontale Frequenz]

[Vertikale Frequenz]

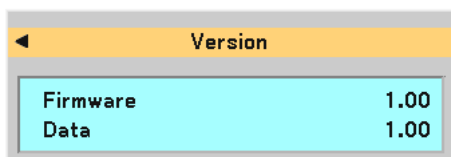
[Videotyp]

[Synch. -Typ]

[Synch. -Polarität]

[Scan Typ]

[Version]



[Firmware] Version

[Data] Version

8 Menü-Beschreibungen & Funktionen [Reset]



Rückstellung auf die Werkseinstellungen [Reset]

Die Funktion Werkseinstellung ermöglicht Ihnen, für Quellen vorgenommene Einstellungen und Eingaben auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, wobei folgende Ausnahmen gelten:

[Aktuelles Signal]

Stellt die Einstellungen für das aktuelle Signal auf die Werte der Hersteller-Voreinstellungen zurück.

Die zurückzustellenden Punkte sind: [Voreinstellung], [Helligkeit], [Kontrast], [Farbe], [Farbton], [Bildschärfe], [Bildformat], [Horizontal-Position], [Vertikal-Position], [Takt], [Phase], [Rauschunterdrückung], [Telekino] und [Lautstärke].

[Alle Daten]

Setzt alle Einstellungen und Eingaben für alle Signale auf die jeweiligen Werkseinstellungen zurück.

Die Optionen, mit Ausnahme von [Sprache], [Hintergrund], [Übertragungsrate], [Sicherheit], [Verbl. Lampenbetr. - Dauer], [Verstr. Lampenbetr. -Std.] und [Verstr. Proj. -Betr. -Std.], können zurückgestellt werden.

Beziehen Sie sich für die Rückstellung der Verwendungsdauer auf [Lampenbetr. -Std. Löschen].

Löschen des Lampenbetriebsstunden-Zählers [Lampenbetr. -Std. Löschen]

Stellt den Lampenbetriebsstunden-Zähler auf Null zurück. Wenn diese Option ausgewählt wird, erscheint zur Bestätigung ein Untermenü.

HINWEIS: Nach 2100 Betriebsstunden (2600 Betriebsstunden : im Eco Modus) schaltet sich der Projektor aus und setzt sich in den Standby-Modus.

Drücken Sie in diesem Fall mindestens 10 Sekunden lang die HELP-Taste auf der Fernbedienung, um das Lampenbetriebsstunden-Zählwerk auf Null zurückzustellen.

Wenn der Lampenbetriebsstunden-Zähler auf Null zurückgesetzt ist, erlischt die LAMP-Anzeige.

Führen Sie die Rückstellung nur nach dem Lampenaustausch durch.

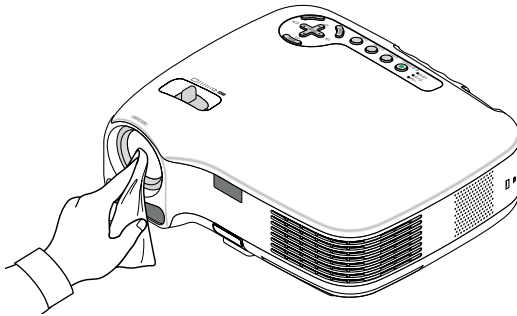
6. Wartung

In diesem Abschnitt werden die einfachen Wartungsmaßnahmen beschrieben, die Sie befolgen sollten, um den Fokussensor und die Linse zu reinigen und die Lampe auszutauschen.

① Reinigung der Linse und des Fokussensors

Reinigung der Linse

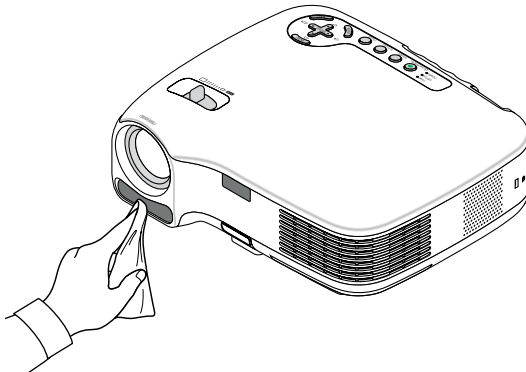
Verwenden Sie ein Gebläse oder Linsenpapier, um die Linse zu reinigen, und achten Sie dabei darauf, dass Sie die Linse nicht verkratzen oder beschädigen.



Reinigung des Fokussensors

Verwenden Sie ein Gebläse oder Linsenpapier, um den Fokussensor zu reinigen.

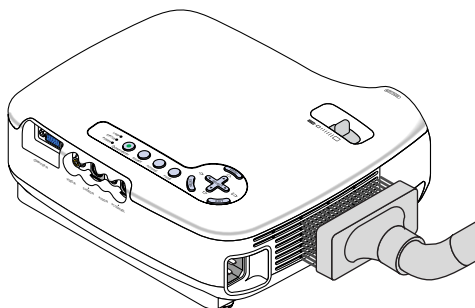
Achten Sie darauf, dass Sie keine Fingerabdrücke auf dem Fokussensor hinterlassen. Das Hinterlassen von Fingerabdrücken auf dem Fokussensor kann zu einer beeinträchtigten Fokussierung oder zu einer Verkürzung des automatischen Fokusbereichs führen.



② Reinigung des Gehäuses

1. Schalten Sie den Projektor vor der Reinigung aus.

2. Reinigen Sie die Ventilationsöffnung des Gehäuses mit einem Staubsauger.



③ Austausch der Projektionslampe

Nach ca. 2000 Betriebsstunden (bis zu 2500 Stunden im Eco-Modus) blinkt die LAMP-Anzeige am Gehäuse rot und die Meldung **[Das Ende der Lampenlebensdauer ist erreicht. Bitte tauschen Sie die Lampe aus.]** erscheint. Selbst wenn die Lampe noch funktioniert, sollte sie nach 2000 Betriebsstunden (bis zu 2500 Stunden im Eco-Modus) ausgetauscht werden, um die optimale Leistungsfähigkeit des Projektors sicherzustellen. Löschen Sie nach dem Austausch der Lampe unbedingt den Lampenbetriebsstunden-Zähler. (→ Seite 45)

VORSICHT

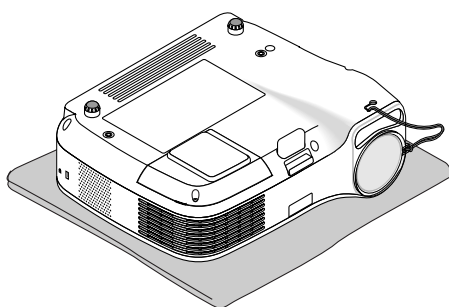
- **BERÜHREN SIE DIE LAMPE NICHT** sofort nach ihrer Verwendung. Sie ist dann noch immer extrem heiß. Schalten Sie den Projektor aus und trennen Sie anschließend das Netzkabel ab. Lassen Sie die Lampe für mindestens eine Stunde abkühlen, bevor Sie sie handhaben.
- **ENTFERNEN SIE KEINE SCHRAUBEN** außer den zwei Lampengehäuse-Schrauben. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden.
- Zerschlagen Sie das Glas auf dem Lampengehäuse nicht. Beseitigen Sie Fingerabdrücke auf der Glasfläche des Lampengehäuses. Fingerabdrücke auf der Glasfläche können einen unerwünschten Schatten und schlechte Bildqualität verursachen.
- Nach 2100 Betriebsstunden (bis zu 2600 Stunden im Eco-Modus) setzt sich der Projektor in den Standby-Modus. In diesem Fall muss die Lampe unbedingt ausgetauscht werden. Wenn die Lampe über 2000 Betriebsstunden (bis zu 2500 Stunden im Eco-Modus) benutzt wird, kann die Glühbirne zerplatzen und die einzelnen Glasstücke werden im Lampengehäuse verstreut. Fassen Sie die Splitter nicht an, da Sie sich daran verletzen könnten. Beauftragen Sie im Falle einer zerplatzten Lampe Ihren NEC-Fachhändler mit dem Lampenaustausch.

Austausch der Lampe:

Optionale Lampe und für den Austausch benötigtes Werkzeug:

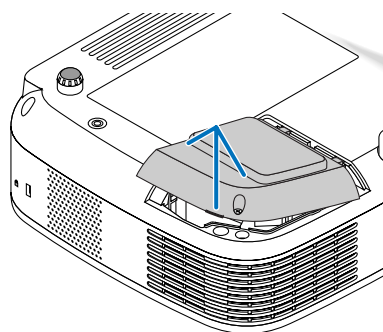
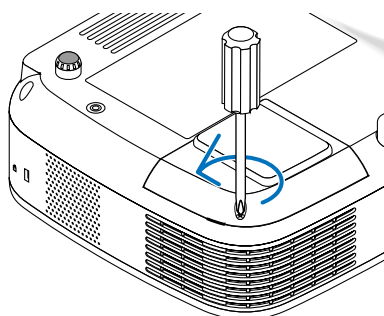
- Austauschlampe LT35LP (LT35) oder LT30LP (LT30/LT25).
- Phillips-Schraubendreher oder Ähnliches.

1. **Stellen Sie den Projektor auf ein weiches Tuch und drehen Sie ihn um, damit Sie auf die Lampenabdeckung auf der Unterseite des Projektors Zugriff haben.**



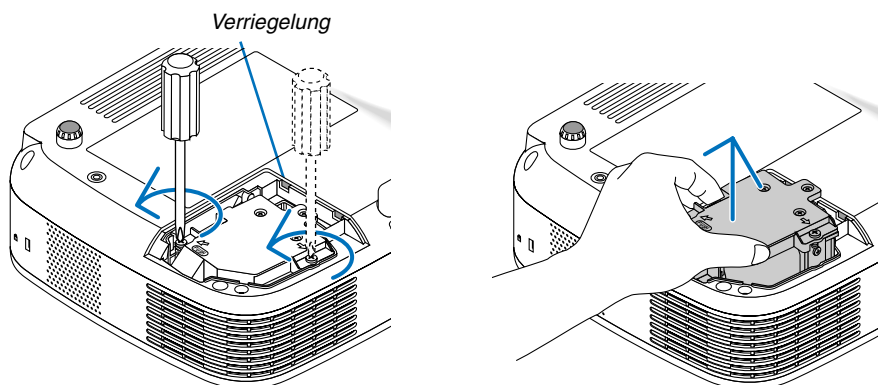
2. **Lösen Sie die Schraube der Lampenabdeckung, bis sich der Schraubendreher frei drehen lässt, und entfernen Sie anschließend die Lampenabdeckung.**

Die Schraube der Lampenabdeckung lässt sich nicht vollständig herausdrehen.



3. Lösen Sie die beiden Befestigungsschrauben des Lampengehäuses, bis der Phillips-Schraubendreher frei dreht. Die zwei Schrauben können nicht entfernt werden.

Umfassen Sie das Lampengehäuse und entfernen Sie es.



HINWEIS: Auf dem Lampengehäuse befindet sich zur Vermeidung eines elektrischen Schlages eine Verriegelung. Versuchen Sie nicht, diese Verriegelung zu umgehen.

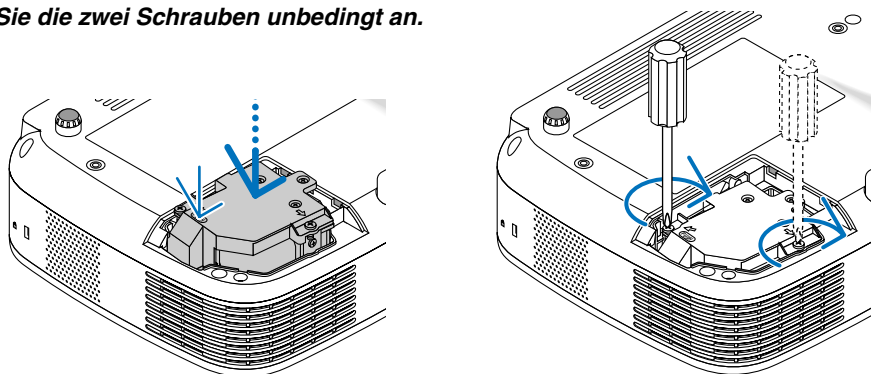
4. Drücken Sie gegen den mit "PUSH" bezeichneten Bereich und setzen Sie ein neues Lampengehäuse so ein, dass es in der Buchse einrastet.

VORSICHT

Verwenden Sie ausschließlich die NEC-Austauschlampe LT35LP (LT35) oder LT30LP (LT35/LT25). Bestellen Sie die Lampe bei Ihrem NEC-Fachhändler.

Befestigen Sie das Lampengehäuse mit den beiden Befestigungsschrauben.

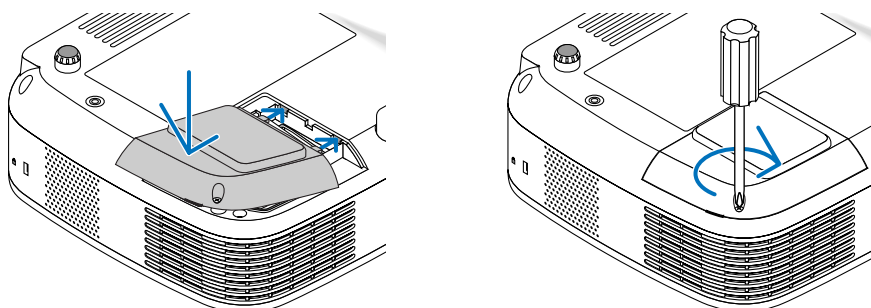
Ziehen Sie die zwei Schrauben unbedingt an.



5. Setzen Sie die Lampenabdeckung wieder auf.

6. Ziehen Sie die Schraube der Lampenabdeckung an.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Schraube fest anziehen.



7. Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel an und schalten Sie den Projektor ein.

8. Wählen Sie schließlich das Menü → [Reset] → [Lampenbetr. -Std. löschen], um die Lampenbetriebsstunden zurückzustellen.

HINWEIS: Nach 2100 Betriebsstunden (2600 Betriebsstunden : im Eco Modus) schaltet sich der Projektor aus und setzt sich in den Standby-Modus.

Drücken Sie in diesem Fall mindestens 10 Sekunden lang die HELP-Taste auf der Fernbedienung, um das Lampenbetriebsstunden-Zählwerk auf Null zurückzustellen.

Wenn der Lampenbetriebsstunden-Zähler auf Null zurückgesetzt ist, erlischt die LAMP-Anzeige.

Führen Sie die Rückstellung nur nach dem Lampenaustausch durch.

7. Anhang

① Fehlersuche

Dieses Kapitel hilft Ihnen bei der Beseitigung von Störungen, die bei der Einrichtung oder während des Betriebes Ihres Projektors auftreten können.

Anzeige-Meldungen

Netzanzeige (POWER)

Anzeige-Zustand			Projektor-Zustand	Hinweis
Aus			Die Hauptstromversorgung ist ausgeschaltet	–
Anzeige blinkt	Grün	0,5 Sek. Ein, 0,5 Sek. Aus	Der Projektor macht sich einschaltsbereit.	Warten Sie einen Moment.
		2,5 Sek. Ein, 0,5 Sek. Aus	Der Ausschalttimer ist aktiviert.	–
	Orange	0,5 Sek. Ein, 0,5 Sek. Aus	Der Projektor befindet sich in der Abkühlphase.	Warten Sie einen Moment.
Anzeige leuchtet	Grün		Der Projektor ist eingeschaltet.	–
	Orange		Der Projektor befindet sich im Standby-Modus.	–

Statusanzeige (STATUS)

Anzeige-Zustand			Projektor-Zustand	Hinweis
Aus			Normal	–
Anzeige blinkt	Rot	1 Zyklus (0,5 Sek. Ein, 2,5 Sek. Aus)	Lampenabdeckungsfehler oder Lampengehäusesfehler.	Tauschen Sie die Lampenabdeckung oder das Lampengehäuse richtig aus.
		2 Zyklen (0,5 Sek. Ein, 0,5 Sek. Aus)	Temperaturfehler	Der Projektor ist überhitzt. Stellen Sie den Projektor an einem kühleren Ort auf.
		4 Zyklen (0,5 Sek. Ein, 0,5 Sek. Aus)	Lüfterfehler	Die Lüfter funktionieren nicht ordnungsgemäß.
		6 Zyklen (0,5 Sek. Ein, 0,5 Sek. Aus)	Lampenfehler	Die Lampe leuchtet nicht. Warten Sie eine volle Minute bevor Sie die Lampe erneut einschalten.
	Grün		Schalten Sie die Lampe noch einmal ein. (Der Projektor befindet sich in der Abkühlphase.)	Der Projektor startet noch einmal neu. Warten Sie einen Moment.
Anzeige leuchtet	Orange		Die Bedienfeld-Sperre ist eingeschaltet.	Sie haben bei eingeschalteter Bedienfeld-Sperre eine Gehäuse-taste gedrückt.

Lampen-Anzeige (LAMP)

Anzeige-Zustand			Projektor-Zustand	Hinweis
Aus			Normal	–
Anzeige blinkt	Rot		Die Lampe hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht. Die Lampenaustausch-Meldung wird angezeigt.	Tauschen Sie die Lampe aus.
Anzeige leuchtet	Rot		Die zulässige Lampenbetriebsstundenzeit wurde überschritten. Der Projektor schaltet sich erst nach dem Austausch der Lampe wieder ein.	Tauschen Sie die Lampe aus.
	Grün		Der Lampen-Modus ist auf Eco eingestellt.	–

Herkömmliche Störungen & Lösungen (→ “Netz / Status / Lampen-Anzeige” auf Seite 50.)

Störung	Überprüfen Sie diese Punkte
Der Projektor schaltet sich nicht ein.	• Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel eingesteckt und die Netztaaste am Projektorgehäuse oder auf der Fernbedienung eingeschaltet ist. (→ Seite 16, 17) • Stellen Sie sicher, dass die Lampenabdeckung richtig aufgesetzt ist. (→ Seite 48) • Überprüfen Sie, ob der Projektor überhitzt ist. Wenn die Belüftung um den Projektor herum nicht ausreichend ist, oder wenn der Raum, in dem die Präsentation ausgeführt wird, besonders warm ist, stellen Sie den Projektor an einem kühleren Ort auf. • Überprüfen Sie, ob die Lampenbetriebszeit von 2100 Stunden überschritten worden ist (bis zu 2600 Stunden: Eco-Modus). Sollte dies der Fall sein, tauschen Sie die Lampe aus. Stellen Sie nach dem Lampen austausch die Lampenbetriebsstunden auf Null. (→ Seite 45) • Möglicherweise leuchtet die Lampe nicht. Warten Sie eine ganze Minute, bevor Sie den Projektor erneut einschalten.
Schaltet sich aus.	• Stellen Sie sicher, dass das Strom-Management oder Ausschalt-Timer ausgeschaltet ist. (→ Seite 43)
Kein Bild.	• Wählen Sie Ihre Quelle (Computer, Video oder S-Video) mit der sich auf der Fernbedienung befindlichen VIDEO-, S-VIDEO- oder COMPUTER-Taste aus. (→ Seite 19) • Falls noch immer kein Bild angezeigt wird, drücken Sie die Taste bitte erneut. • Stellen Sie sicher, dass ihre Kabel richtig angeschlossen sind. • Stellen Sie über die Menüs die Helligkeit und den Kontrast ein. (→ Seite 38) • Prüfen Sie, ob das Bild stummgeschaltet ist. (→ Seite 28) • Nehmen Sie die Linsenkappe ab. • Stellt die Eingaben und Einstellungen über die [Reset] im Menü auf die Hersteller-Voreinstellungen zurück. (→ Seite 45) • Geben Sie Ihr registriertes Schlüsselwort ein, wenn die Sicherheitsfunktion aktiviert wurde. (→ Seite 28) • Schließen Sie den Projektor an den Notebook-PC an, während sich der Projektor im Standby-Modus befindet und bevor Sie den Notebook-PC einschalten. In den meisten Fällen wird das Ausgangssignal des Notebook-PCs nur eingeschaltet, wenn dieser vor dem Einschalten an den Projektor angeschlossen wurde. * Wenn das Bild während des Fernbedienungsbetriebes abschaltet, liegt das möglicherweise daran, dass der Bildschirmschoner des Computers oder die Strom-Management-Software aktiviert ist. • Beziehen Sie sich diesbezüglich auch auf die nächste Seite.
Das Bild wird plötzlich dunkel.	• Wenn eine der nachfolgenden Bedingungen erfüllt ist, schaltet der Lampen-Modus automatisch von Normal auf Eco um. * Wenn keine Signale anliegen (blauer oder schwarzer Bildschirm) → Wählen Sie für die Rückkehr zum Normal-Modus eine andere verfügbare Quelle. * Wenn es in dem Präsentationsraum besonders warm ist → Stellen Sie den Projektor an einem kühleren Ort auf.
Die Farbe oder der Farbton wirkt ungewöhnlich.	• Prüfen Sie, ob in [Wandfarbe] eine geeignete Farbe ausgewählt worden ist. Sollte dies der Fall sein, müssen Sie eine geeignete Option auswählen. (→ Seite 40) • Stellen Sie [Farbton] in [Bildeinstellung] ein. (→ Seite 38)
Das Bild ist nicht rechtwinklig zum Bildschirm.	• Positionieren Sie den Projektor neu, um dessen Winkel zum Bildschirm zu verbessern. (→ Seite 20, 21) • Korrigieren Sie die trapezförmigen Verzerrungen mit Hilfe der Trapez-Funktion. (→ Seite 25)
Das Bild ist verschwommen.	• Stellen Sie sicher, dass der Fokus ordnungsgemäß eingestellt ist. • Positionieren Sie den Projektor neu, um dessen Winkel zum Bildschirm zu verbessern. (→ Seite 20, 21) • Stellen Sie sicher, dass die Entfernung zwischen Projektor und Projektionsschirm innerhalb des Einstellungs-bereiches der Linse liegt. (→ Seite 10) • Stellen Sie sicher, dass die Entfernung zwischen dem Fokussensor und dem Bildschirm innerhalb des Bereichs des Auto-Fokus liegt. (→ Seite 22) • Stellen Sie sicher, dass die Anforderungen für den Auto-Fokus erfüllt werden. (→ Seite 22) • Kondensation kann sich auf der Linse bilden, wenn ein kalter Projektor in einen warmen Raum gebracht und eingeschaltet wird. Lassen Sie den Projektor in einem solchen Fall so lange stehen, bis sich die Kondensation auf der Linse verflüchtigt hat.
Das Bild läuft vertikal, horizontal oder sowohl vertikal als auch horizontal durch.	• Verwenden Sie die VIDEO-, die S-VIDEO- oder die COMPUTER-Taste auf der Fernbedienung, um Ihre Quelle (Video, S-Video oder Computer) auszuwählen. (→ Seite 19) • Stellen Sie das Computerbild manuell mit [Horizontal] und [Vertikal] in [Bild-Optionen] → [Position/Takt] ein. (→ Seite 39)
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Setzen Sie neue Batterien ein. (→ Seite 8) • Stellen Sie sicher, dass sich zwischen Ihnen und dem Projektor keine Hindernisse befinden. • Betreiben Sie die Fernbedienung innerhalb eines Bereiches von 7 m zum Projektor. (→ Seite 8)
Eine Anzeige leuchtet oder blinkt.	• Siehe POWER / STATUS / LAMP-Anzeige. (→ Seite 50)
Farbfehler im RGB-Modus	• Drücken Sie die AUTO ADJ.-Taste am Projektorgehäuse oder auf der Fernbedienung. (→ Seite 26) • Einstellung [Aus] gewählt worden ist, stellen Sie das Computerbild manuell mit [Takt] und [Phase] in [Bild-Optionen] → [Position/Takt] im Menü ein. (→ Seiten 39)

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Kein Bild, oder das Bild wird nicht richtig angezeigt.

- Der Projektor und der PC fahren hoch.

Schließen Sie den Projektor an den Notebook-PC an, während sich der Projektor im Standby-Modus befindet und bevor Sie den Notebook-PC einschalten.

In den meisten Fällen wird das Ausgangssignal des Notebook-PCs nur eingeschaltet, wenn dieser vor dem Einschalten an den Projektor angeschlossen wurde.

HINWEIS: Sie können die Horizontal-Frequenz des aktuellen Signals im Projektor-Menü unter Information überprüfen. Wenn die Frequenz "0kHz" beträgt, bedeutet dies, dass vom Computer kein Signal ausgegeben wird. Siehe Seite 44 oder fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

Aktivieren des externen Displays des Computers.

Die Tatsache, dass auf dem Bildschirm des Notebooks ein Bild angezeigt wird, bedeutet nicht, dass zwangsläufig auch ein Signal zum Projektor ausgegeben wird. Bei der Verwendung eines PC-kompatiblen Laptops wird das externe Display durch eine Funktionstasten-Kombination aktiviert / entaktiviert. Normalerweise wird das externe Display mit der Tastenkombination der 'Fn'-Taste und einer der 12 Funktionstasten ein- oder ausgeschaltet. NEC-Laptops verwenden z.B. die Tastenkombination Fn + F3, während Dell-Laptops die Tastenkombination Fn + F8 verwenden, um durch die Auswahlmöglichkeiten des externen Displays zu schalten.

- Kein Standard-Signalausgang vom Computer

Wenn es sich bei dem Ausgangssignal von einem Notebook nicht um eine Industrienorm handelt, wird das projizierte Bild unter Umständen nicht richtig angezeigt. Entaktivieren Sie in einem solchen Fall bei der Verwendung des Projektor-Displays den LCD-Bildschirm des Notebooks. Jedes Notebook aktiviert / entaktiviert die lokalen LCD-Bildschirme - wie im vorherigen Schritt beschrieben - auf unterschiedliche Weise. Einzelheiten hierzu finden Sie in ihren Computer-Unterlagen.

- Bei der Verwendung eines Macintoshs wird das Bild nicht richtig angezeigt

Wenn Sie mit diesem Projektor einen Macintosh verwenden, stellen Sie den DIP-Schalter des Mac-Adapters (nicht im Lieferumfang des Projektors enthalten) entsprechend ihrer Auflösung ein. Starten Sie Ihren Macintosh nach der Einstellung neu, um die Änderungen zu aktivieren.

Wenn Sie die Position des DIP-Schalters am Mac-Adapter ändern, um andere als von Ihrem Macintosh und vom Projektor unterstützte Anzeigemodi einzustellen, springt das Bild möglicherweise leicht oder es wird gar kein Bild angezeigt. Stellen Sie den DIP-Schalter in einem solchen Fall auf den festeingestellten 13"-Modus und starten Sie Ihren Macintosh neu. Setzen Sie die DIP-Schalter dann zurück auf einen anzeigefähigen Modus und starten Sie Ihren Macintosh noch einmal neu.

HINWEIS: Für den Anschluss eines PowerBooks, das nicht mit einem 15-pol. D-Sub-Anschluss ausgestattet ist, benötigen Sie ein von Apple Computer hergestelltes Video-Adapter-Kabel.

- Spiegeln auf einem PowerBook

- * Bei der Verwendung dieses Projektors mit einem Macintosh PowerBook, lässt sich die Ausgabe möglicherweise erst dann auf 1024 x 768 einstellen, wenn die "Spiegel-Funktion" auf Ihrem PowerBook ausgeschaltet ist. Beziehen Sie sich bezüglich der Spiegel-Funktion auf das Bedienungshandbuch für Ihren Macintosh-Computer.

- Auf dem Macintosh-Bildschirm sind die Ordner und Symbole ausgeblendet.

Auf dem Bildschirm sind unter Umständen weder Ordner noch Symbole sichtbar. Wählen Sie in einem solchen Fall im Apple-Menü [Ansicht] → [Anordnen] und ordnen Sie die Symbole an.

② Technische Daten

Dieses Kapitel liefert Ihnen technische Informationen über die Leistung des Projektors LT35/LT30/LT25.

Modellnummer	LT35/LT30/LT25
Optical	
DMD	Einzelchip-Digital-Micromirror-Device (DMD)
Auflösung	1024x768 Pixel* natürliche, bis zu SXGA+ (1400x1050) mit scaling-Technologie
Linse	Manueller Zoom und Auto-Fokus (effektiver Bereich: 1,4 m-5,5 m)/ manueller Fokus F2,4 - 2,6 f=25,7 mm - 30,8 mm
Lampe	LT35: 220W Wechselstrom (170W Eco-Modus) LT30/LT25: 200W Wechselstrom (170W Eco-Modus)
Bildgröße (Diagonal)	30" - 300" diagonal
Projektionsentfernung	42" - 438" (Weit) - 51" - 524" (tele) 1,1 - 11,1 m (Weit) - 1,3- 13,3 m (tele)
Projektionswinkel	11,6° - 12,1° (Weit) / 9,7° - 10,0° (tele)
Elektrische Daten	
Eingänge	1 VGA geteilt mit Komponenten-Video (15-pol. Mini D-Sub), 1 S-Video (DIN 4 Stift), 1 Video (RCA), 1 Stereo Mini Audio, 1 PC Steuerung (DIN 8 Stift)
Videokompatibilität	NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-60, PAL-N, PAL-M, SECAM, Komponent : 1080i, 720p, 576p, 480p, 576i, 480i
Abtastrate	Horizontal: 15 kHz to 100 kHz (RGB: 24 kHz oder mehr) Vertikal: 50 Hz to 85 Hz
Farbreproduktion	16,7 Millionen Farben gleichzeitig, Alle Farben
Horizontale Auflösung	NTSC / NTSC4.43/PAL / PAL-60 / PAL-N / PAL-M / YCbCr: 540 TV-Zeilen SECAM: 300 TV-Zeilen RGB: 1024 Bildpunkte (H) x 768 Bildpunkte (V)
Externe Steuerung	IR, RS232C
Synch.-Kompatibilität	Getrennte Synch. / Signalgemisch-Synch. / Synch. an Grün
Eingebaute Lautsprecher	1W (monaural)
Netzspannung	100 - 240V AC, 50 / 60 Hz
Eingangsstrom	LT35: 3,1 - 1,4A LT30/LT25: 2,8 - 1,3A
Stromaufnahme	LT35: 280W im Lampen-Normal-Modus, 230W im Lampen-Eco-Modus, 8,0W im Standby-Modus LT30/LT25: 260W im Lampen-Normal-Modus, 230W im Lampen-Eco-Modus, 8,0W im Standby-Modus

* Die effektive Pixel-Anzahl liegt bei 99,99%.

Mechanische Daten

Installation Ausrichtung	Tisch/Front, Decke/hinten, Tisch/hinten, Decke/Front
Abmessungen	10,2" (B) x 3,5" (H) x 8,2" (T) 260 mm (B) x 89 mm (H) x 208,5 mm (T) (ohne vorstehende Teile)
Nettogewicht	4,4 Pfund / 2,0 kg
Umgebungsbedingungen	Betriebstemperaturen: 41°F bis 104°F / 5°C bis 40°C (Bei 35 °C bis 40 °C wird der Eco-Modus automatisch ausgewählt.) 20% bis 80% Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation) Lagertemperaturen: 14°F bis 122°F (-10°C bis 50°C), 20% bis 80% Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)
Angewandte	<i>Für die Vereinigten Staaten:</i> UL-geprüft (UL 60950-1) Entspricht den FCC-Bestimmungen Klasse B <i>Für Kanada:</i> UL-geprüft (CSA 60950-1) Entspricht den kanadischen DOC-Bestimmungen Klasse B <i>Für Australien / Neuseeland:</i> Entspricht den AS/NZS CISPR.22 -Bestimmungen Klasse B <i>Für Europa:</i> Entspricht der EMC-Richtlinie (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3) Entspricht den Niederspannungsrichtlinien (EN60950-1, TÜV GS-geprüft) 

Besuchen Sie uns für zusätzliche Informationen im Internet unter:

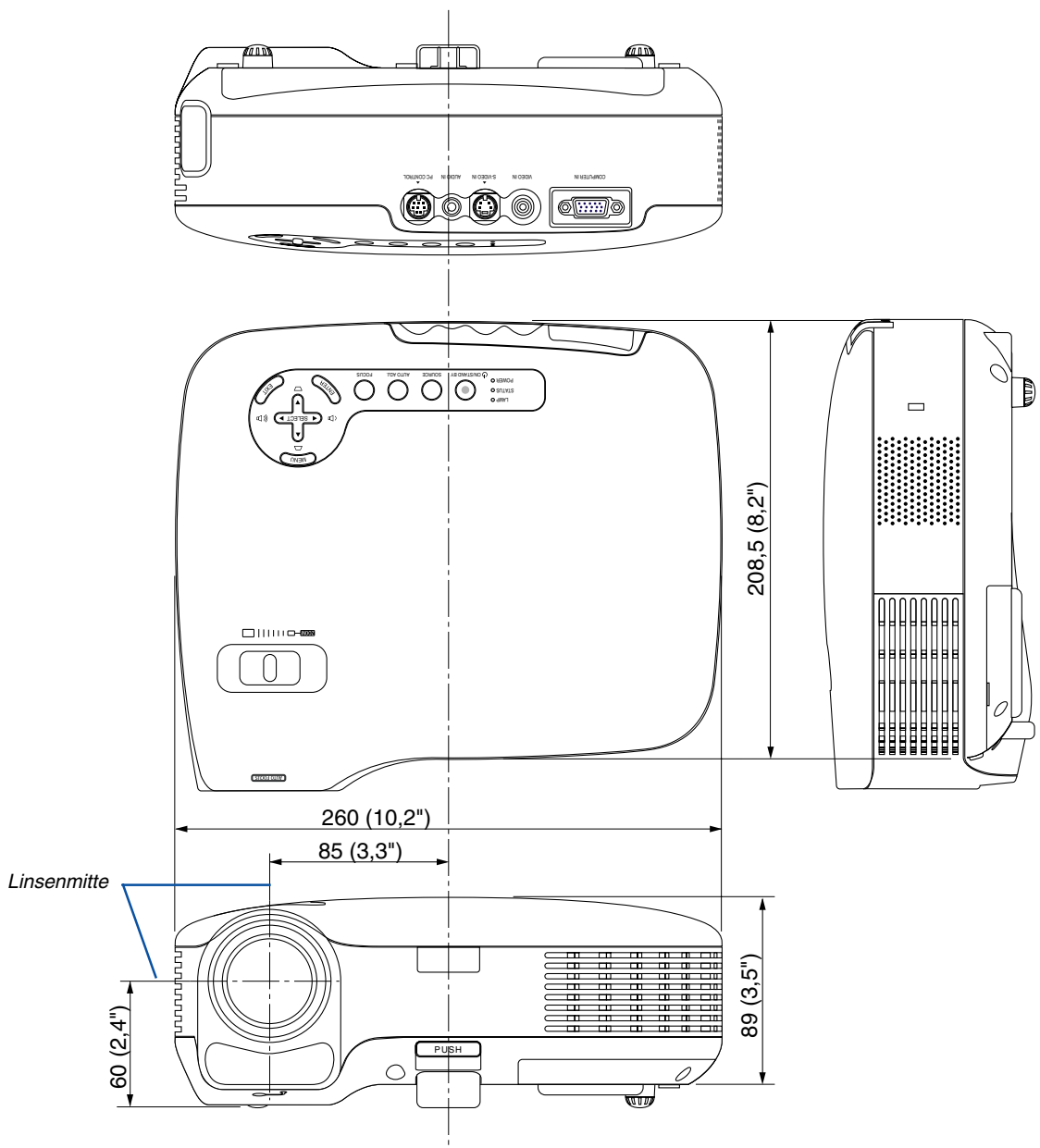
USA : <http://www.necvisualsystems.com>

Europa : <http://www.neceurope.com/>

Weltweit : <http://www.nec-pj.com/>

Änderung der technischen Daten ohne Ankündigung vorbehalten.

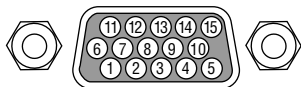
3 Gehäuseabmessungen



Einheit: mm (zoll)

④ Pinbelegung des D-Sub COMPUTER-Eingangsanschlusses

15-poliger Mini D-Sub-Anschluss



Signalpegel
 Videosignal: 0,7 Vp-p (Analog)
 Synch.-Signal: TTL level

Stift-Nr.	RGB-Signal (Analog)	YCbCr-Signal
1	Rot	Cr
2	Grün oder Synch.-an-Grün	Y
3	Blau	Cb
4	Masse	
5	Masse	
6	Rote Masse	Cr-Masse
7	Grüne Masse	Y-Masse
8	Blaue Masse	Cb-Masse
9	Nicht belegt	
10	Synch.-Signal-Masse	
11	SCART Synch.	
12	Bidirektionale DATA (SDA)	
13	Horizontal-Synch. oder Signalgemisch-Synch.	
14	Vertical-Synch.	
15	Datentakt	

5 Liste kompatibler Eingangssignale

Horizontal: 15 kHz to 100 kHz (RGB: 24 kHz oder mehr)

Vertikal: 50 Hz to 85 Hz

Signal	Auflösung (Bildpunkte)	Frequenz H. (kHz)	Bildwiederholfrequenz (Hz)
NTSC	–	15,73	60,00
PAL	–	15,63	50,00
PAL60	–	15,73	60,00
SECAM	–	15,63	50,00
VESA	640 × 480	31,47	59,94
IBM	640 × 480	31,48	59,95
MAC	640 × 480	35,00	66,67
VESA	640 × 480	37,86	72,81
VESA	640 × 480	37,50	75,00
IBM	640 × 480	39,38	75,00
VESA	640 × 480	43,27	85,01
IBM	720 × 350	31,47	70,08
VESA	800 × 600	35,16	56,25
VESA	800 × 600	37,88	60,32
VESA	800 × 600	48,08	72,19
VESA	800 × 600	46,88	75,00
VESA	800 × 600	53,67	85,06
MAC	832 × 624	49,72	74,55
VESA	1024 × 768	48,36	60,00
VESA	1024 × 768	56,48	70,07
MAC	1024 × 768	60,24	74,93
VESA	1024 × 768	60,02	75,03
VESA	1024 × 768	68,68	85,00
# VESA	1152 × 864	67,50	75,00
# SUN	1152 × 900	61,80	65,95
# VESA	1280 × 960	60,00	60,00
# VESA	1280 × 1024	63,98	60,02
# MAC	1280 × 1024	69,87	65,18
# SXGA+	1400 × 1050	–	60,00
# HDTV (1080i)(1125i)	1920 × 1080	33,75	60,00 Interlace
# HDTV (1080i)(1125i)	1920 × 1080	28,13	50,00 Interlace
# HDTV (720p)(750p)	1280 × 720	45,00	60,00 Progressiv
# HDTV (720p)	1280 × 720	37,50	50,00 Progressiv
SDTV(576p)(625p)	–	31,25	50,00 Progressiv
SDTV (480p)(525p)	–	31,47	59,94 Progressiv
DVD YCbCr	–	15,73	59,94 Interlaced
DVD YCbCr	–	15,63	50,00 Interlaced

: Die oben aufgeführten und mit # versehenen Signale werden mit Hilfe der Scaling-Technologie komprimiert.

HINWEIS: Andere als in der Tabelle angegebene Signale werden möglicherweise nicht richtig angezeigt. Ändern Sie in einem solchen Fall die Bildwiederholfrequenz oder Auflösung auf Ihrem PC. Beziehen Sie sich auf das Hilfe-Kapitel unter den Anzeige-Eigenschaften.

6 PC-Steuercodes und Kabelanschlüsse

PC-Steuercodes

Funktion	Codedaten							
POWER ON	02H	00H	00H	00H	00H	02H		
POWER OFF	02H	01H	00H	00H	00H	03H		
INPUT SELECT COMPUTER	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H
INPUT SELECT VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	06H	0EH
INPUT SELECT S-VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	0BH	13H
PICTURE MUTE ON	02H	10H	00H	00H	00H	12H		
PICTURE MUTE OFF	02H	11H	00H	00H	00H	13H		
SOUND MUTE ON	02H	12H	00H	00H	00H	14H		
SOUND MUTE OFF	02H	13H	00H	00H	00H	15H		

HINWEIS: Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler vor Ort, wenn Sie eine vollständige Liste aller PC-Steuer-codes benötigen.

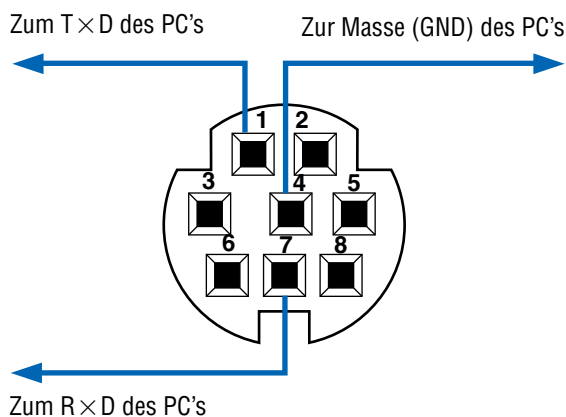
Kabelverbindungen

Übertragungsprotokoll

Baudrate 38400 bps
 Datenlänge 8 Bits
 Parität Keine
 Stopbit Ein Bit
 X ein / aus Keine
 Übertragungsverfahren Voll-Duplex

HINWEIS: Abhängig vom Gerät ist möglicherweise bei langen Kabelläufen eine niedrigere Baudrate empfehlenswert.

PC-Steueranschluss (8-pol. DIN)



7 Checkliste für die Fehlersuche

Bevor Sie Ihren Fachhändler oder einen Kundendienst kontaktieren, sollten Sie zunächst anhand der nachfolgenden Liste prüfen, ob eine Reparatur wirklich erforderlich ist. Beziehen Sie sich auch auf das Kapitel "Fehlersuche" in Ihrem Bedienungshandbuch. Die nachfolgende Checkliste erleichtert uns die Behebung Ihres Störung erheblich.

* Drucken Sie die nachfolgenden Seiten aus.

Häufigkeit des Auftretens ☐ immer ☐ manchmal (Wie oft? _____) ☐ Sonstiges (_____)

Strom

- | | |
|--|--|
| ☐ Kein Strom (die POWER-Anzeige leuchtet nicht Grün) Beziehen Sie sich auch auf "Status-Anzeige (STATUS)". <ul style="list-style-type: none"> ☐ Der Netzkabelstecker ist vollständig in eine Wandsteckdose eingesteckt. ☐ Das Netzkabel wurde während der Projektion abgetrennt und schnell wieder angeschlossen. ☐ Die Lampenabdeckung wurde richtig aufgesetzt. ☐ Der Lampenbetriebsstunden-Zähler (Verbl. Lampenbetr. -Std.) wurde nach dem Austausch der Lampe auf Null zurückgestellt. ☐ Kein Strom; auch dann nicht, wenn Sie die POWER-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten. | ☐ Geräteausfall während des Betriebes. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Der Netzkabelstecker ist vollständig in eine Wandsteckdose eingesteckt. ☐ Die Lampenabdeckung wurde richtig aufgesetzt. ☐ Das Strom-Management ist ausgeschaltet (nur bei Modellen mit Strom-Management-Funktion). ☐ Der Ausschalt-Timer ist ausgeschaltet (nur bei Modellen mit Ausschalt-Timer-Funktion). |
|--|--|

Video und Audio

- | | |
|---|--|
| ☐ Von Ihrem PC oder Videogerät wird kein Bild auf dem Projektor angezeigt. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Es erscheint auch dann kein Bild, wenn Sie den Projektor zuerst an den PC anschließen und den PC dann hochfahren. ☐ Entaktivierung Ihres Notebook-Signalausgangs zum Projektor. <ul style="list-style-type: none"> • Eine Kombination aus Funktionstasten aktiviert / entaktiviert das externe Display. Normalerweise wird das externe Display mit der Tastenkombination der "Fn"-Taste und einer der 12 Funktionstasten ein- oder ausgeschaltet. | ☐ Teile des Bildes sind verlorengegangen. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Auch nach dem Drücken der AUTO ADJ.-Taste tritt keine Veränderung ein. ☐ Auch nach Durchführung der [Reset] über das Projektor-Menü tritt keine Veränderung ein. |
| ☐ Kein Bild (blauer Hintergrund, Schwarz Hintergrund). <ul style="list-style-type: none"> ☐ Es erscheint auch dann kein Bild, wenn Sie die AUTO ADJ.-Taste drücken. ☐ Es erscheint auch dann kein Bild, wenn Sie die [Reset] über das Projektor-Menü ausgeführt haben. ☐ Der Signalkabelstecker wurde vollständig in den Eingangsanschluss eingesteckt. ☐ Auf dem Bildschirm erscheint eine Meldung.
(_____) ☐ Die an den Projektor angeschlossene Quelle ist aktiv und verfügbar. ☐ Auch nach der Einstellung der Helligkeit und / oder des Kontrastes erscheint kein Bild. ☐ Die Auflösung und Frequenz der Eingangsquelle werden vom Projektor unterstützt. | ☐ Das Bild ist vertikal oder horizontal verschoben. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Die horizontale und vertikale Position wird über ein Computersignal richtig eingestellt. ☐ Die Auflösung und Frequenz der Eingangsquelle werden vom Projektor unterstützt. ☐ Einige Bildpunkte sind verlorengegangen. |
| ☐ Das Bild ist zu dunkel. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Auch nach der Einstellung der Helligkeit und / oder des Kontrastes erscheint kein Bild. | ☐ Das Bild flimmert. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Auch nach dem Drücken der AUTO ADJ.-Taste tritt keine Veränderung ein. ☐ Auch nach Durchführung der [Reset] über das Projektor-Menü tritt keine Veränderung ein. ☐ Bei einem Computersignal flimmert das Bild oder die Farbe verändert sich. |
| ☐ Das Bild ist verzerrt. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Das Bild erscheint trapezförmig (auch nach Durchführung der [Trapez]-Einstellung tritt keine Veränderung ein). | ☐ Das Bild ist verschwommen oder unscharf. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Der Auto-Fokus ist eingeschaltet. ☐ Es befinden sich keinerlei Hindernisse zwischen dem Fokussensor und dem Bildschirm.
Die Projektionsentfernung liegt innerhalb eines Bereichs zwischen 1,4 und 5,5 m.
Das Bild wird auf den Bildschirm projiziert. ☐ Es bleibt selbst dann unverändert, wenn Sie den Fokus manuell einstellen. |
| | ☐ Kein Ton. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Das Audiokabel wurde richtig an den Audioeingang des Projektors angeschlossen. ☐ Auch nach der Einstellung des Lautstärkepegels tritt keine Veränderung ein. |

Sonstiges

- | | |
|--|--|
| ☐ Die Fernbedienung funktioniert nicht. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Zwischen dem Sensor des Projektors und der Fernbedienung befinden sich keine Hindernisse. ☐ Der Projektor wurde in der Nähe einer Leuchtstofflampe aufgestellt, die die infraroten Signale stören kann. ☐ Die Batterien sind neu und wurden richtig herum eingelegt. | ☐ Die Bedienfeld-Sperre funktionieren nicht (nur bei Modellen mit Tastensperrfunktion). <ul style="list-style-type: none"> ☐ Die Gehäusestastensperre ist nicht eingeschaltet oder wurde über das Menü entaktiviert. ☐ Es tritt auch dann keine Veränderung ein, nachdem Sie die EXIT-Taste mindestens 10 Sekunden lang gedrückt haben. |
|--|--|

8 TravelCare-Führer

TravelCare – eine Serviceleistung für Weltreisende

Dieses Produkt ist geeignet für "TravelCare", NEC's einzigartige internationale Garantie.

Bitte beachten Sie, dass der Umfang von TravelCare sich vom Umfang der dem Produkt beiliegenden Garantie teilweise unterscheidet.

Serviceleistungen von TravelCare

Diese Garantie ermöglicht es dem Kunden, auf Produkte Serviceleistungen bei NEC und bei NEC autorisierten Service-Centern in den nachfolgend aufgeführten Ländern zu erhalten, wenn Sie vorübergehend auf internationale Geschäfts- oder Freizeitreisen sind. Beziehen Sie sich bitte für Einzelheiten bezüglich der von den verschiedenen Service-Centern angebotenen Serviceleistungen auf die nachstehend aufgeführte "Liste der TravelCare-Anlaufstellen".

1 Reparaturservices

Das Produkt wird innerhalb von 10 Werktagen repariert und ausgeliefert, ausschließlich Versanddauer.

Während der Garantiedauer werden die Kosten für Wartungsteile, Arbeitskosten für Reparaturen und die Versandkosten innerhalb des Geltungsbereichs des Service-Centers von der Garantie gedeckt.

2 Ersatzprodukt-Verleihservice

Wenn der Kunde es wünscht, kann er oder sie ein Ersatzprodukt mieten, während das Originalprodukt repariert wird.

Gebühr: US \$200 für 12 Tage

Diese Gebühr muss beim Service-Center bar oder mit Kreditkarte bezahlt werden.

Die \$200 Leihgebühr kann nicht rückerstattet werden, auch wenn der Kunde das Gerät weniger als 12 Tage leiht, bevor er es zurückgibt. Das Ersatzprodukt wird innerhalb von 3 Werktagen geliefert.

Falls der Kunde das Ersatzprodukt nicht innerhalb von 12 Tagen zurückgibt, wird dem Kunden der Preis des Gerätes in Rechnung gestellt.

Falls der Kunde das Ersatzprodukt in einem fehlerhaften oder beschädigten Zustand zurückgibt, werden dem Kunden die Reparaturkosten in Rechnung gestellt.

Dabei ist zu beachten, dass dieser Service nicht in allen Ländern und Regionen angeboten wird. Bitte beziehen Sie sich auf die "Liste der TravelCare-Anlaufstellen".

Ferner wird dieser Produkt-Verleihservice nach Ablauf der Produktgarantie nicht mehr angeboten.

Garantiedauer

1

a. Nach Vorlage des Garantiescheins oder des Kaufbelegs:

Gültig für die auf der Garantie angegebenen Dauer oder für die in dem Land, in dem das Gerät gekauft wurde, geltenden Garantiedauer.

b. Wenn nur das Produkt angeliefert wird:

Gültig für eine Dauer von 14 Monaten ab Herstellungsdatum, das durch die auf dem Produkt befestigten Seriennummer angegeben ist.

2 Wenn ein Produkt angeliefert wird, dessen Garantiedauer abgelaufen ist:

Reparaturen werden gegen eine Gebühr durchgeführt. In diesem Fall, kann der Kunde den Ersatzprodukt-Verleihservice nicht mehr in Anspruch nehmen.

3 In den folgenden Fällen, können Reparaturkosten in Rechnung gestellt werden, auch wenn die Produktgarantie noch gültig ist:

1) Falls die Garantiedauer, die Modellbezeichnung, die Seriennummer und die Bezeichnung der Verkaufsstelle nicht auf dem Garantieschein angegeben sind oder diese Angaben verändert wurden.

2) Probleme oder Schäden, die durch Herunterfallen oder von Stößen während der Lieferung oder des Transports durch den Kunden oder von unsachgemäßem Gebrauch durch die Kunden herrühren.

3) Probleme oder Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder von unbefugt durchgeführten Veränderungen oder Reparaturen seitens der Kunden herrühren.

- 4) Probleme oder Schäden, die durch Feuer, Salzsäuren, Gasschäden, Erdbeben, Blitzschäden, Sturm- oder Überschwemmungsschäden oder andere Naturkatastrophen oder durch externe Faktoren, wie Staub, Zigarettenrauch, unnormale Spannung, usw. verursacht werden.
- 5) Probleme oder Schäden, die vom Gebrauch in heißen oder feuchten Orten, in Fahrzeugen, Booten oder Schiffen, usw. herrühren.
- 6) Probleme oder Schäden, die durch andere als von NEC angegebene am Produkt angeschlossene Verschleißteile oder Geräte hervorgerufen werden.
- 7) Probleme, die unter normalen Betriebsbedingungen durch normale Abnutzung, natürlichem Verschleiß oder normaler Verschlechterung der Teile verursacht werden.
- 8) Probleme oder Schäden an den Lampen und anderen Verschleißteilen, enthaltenen Teilen oder optionalen Teilen.
- 9) Andere Bedingungen, die in der dem Produkt beiliegenden Garantie festgesetzt sind, treffen ebenfalls zu.

HINWEIS: Das Produkt kann in Übersee mit Spannungen von 100 bis 120 V und 200 bis 240 V betrieben werden, indem ein Netzkabel verwendet wird, dass mit den Standards und der Stromspannung des Landes übereinstimmt, in dem das Produkt betrieben wird.

Liste der TravelCare-Anlaufstellen

Diese Liste ist ab 1. Dezember 2004 gültig.

Bitte beziehen Sie sich für die aktuellsten Informationen auf die Webseiten der Service-Center in den verschiedenen Ländern, die in der Liste der TravelCare-Anlaufstellen oder auf der NEC Webseite unter <http://www.nec-pj.com> aufgelistet sind.

In Europa

NEC Europe, Ltd. / European Technical Centre

Adresse: Unit G, Stafford Park 12, Telford TF3 3BJ, GB
 Telefon: +44 (0) 1952 237000
 Fax: +44 (0) 1952 237006
 Email-Adresse: AFR@uk.necneur.com
 WEB-Adresse: <http://www.necneur.com>

(Abgedeckte Regionen)

EU: Österreich*, Belgien*, Dänemark*, Finnland*, Frankreich*, Deutschland*, Griechenland*, Irland*, Italien*, Luxemburg*, Niederlande*, Portugal*, Spanien*, Schweden* und Großbritannien*

EWR: Norwegen*, Island und Liechtenstein

In Nordamerika

NEC Solutions(America), Inc.

Adresse: 1250 N. Arlington Heights Road,
 Itasca, Illinois 60143, U.S.A.
 Telefon: +1 800 836 0655
 Fax: +1 800 356 2415
 Email-Adresse: vsd.tech-support@necsam.com
 WEB-Adresse: <http://www.necvisualsystems.com>

(Abgedeckte Regionen)

U.S.A. *, Kanada*

In Ozeanien

NEC Australia Pty., Ltd.

Adresse: New South Wales;
 184 Milperra Road, Reversby 2212
 Victoria;
 480 Princess Hwy Noble Park 3174
 South Australia;
 84A Richmond Road, Keswick 5035
 Queensland;
 116 Ipswich Road, Woollongabba 4102
 Western Australia;
 45 Sarich Court Osborne Park 6017
 Telefon: +61 131 632
 Fax: +61 88 375 5757
 Email-Adresse: lee.gramola@nec.com.au
 WEB-Adresse: <http://www.nec.com.au>

(Abgedeckte Regionen)

Australien*, Neuseeland

In Asia and Middle East

NEC Viewtechnology, Ltd.

Adresse: 686-1, Nishioi, Oi-Machi, Ashigarakami-Gun,
Kanagawa 258-0017, Japan
Telefon: +81 465 85 2369
Fax: +81 465 85 2393
Email-Adresse: support_pjweb@nevt.nec.co.jp
WEB-Adresse: <http://www.nec-pj.com>

(Abgedeckte Regionen)
Japan*

NEC Hong Kong Ltd.

Adresse: 11th Floor, Tower B, New Mandarin Plaza,
14 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong
Telefon: +852 2369 0335
Fax: +852 2795 6618
Email-Adresse: esmond_au@nechk.nec.com.hk
WEB-Adresse: <http://www.nec.com.hk>

(Abgedeckte Regionen)
Hongkong

NEC Taiwan Ltd.

Adresse: 7F, No.167, SEC.2, Nan King East Road, Taipei,
Taiwan, R.O.C.
Telefon: +886 2 8500 1734
Fax: +886 2 8500 1420
Email-Adresse: nickliao@nec.com.tw
WEB-Adresse: <http://www.nec.com.tw>

(Abgedeckte Regionen)
Taiwan

NEC Solutions Asia Pacific Pte. Ltd

Adresse: 401 Commonwealth Drive, #07-02,
Haw Par Technocentre, Singapore 149598
Telefon: +65 273 8333
Fax: +65 274 2226
Email-Adresse: tehgh@rsc.ap.nec.com.sg
WEB-Adresse: <http://www.nec.com.sg/ap>

(Abgedeckte Regionen)
Singapur

NEC Systems Integration Malaysia Sdn Bhd

Adresse: Ground Floor, Menara TA One, 22, Jalan P. Ramlee,
50250 Kuala Lumpur, Malaysia
Telefon: +6 03 2164 1199
Fax: +6 03 2160 3900
Email-Adresse: necare@nsm.nec.co.jp
WEB-Adresse: <http://www.necmalaysia.com.my>

(Abgedeckte Regionen)
Malaysia

Tele Service Co., Ltd.

Adresse: 2nd Fl., Ire B/D. #2, 4Ga, Yangpyeng-Dong,
Youngdeungpo-Gu, Seoul, Korea 150-967
Telefon: +82 2 2163 4193
Fax: +82 2 2163 4196
Email-Adresse: moneybear@hyosung.com

(Abgedeckte Regionen)
Südkorea

Lenso Communication Co., Ltd.

Adresse: 292 Lenso House 4, 1st Floor, Srinakarin Road,
Huamark, Bangkok, Bangkok 10240, Thailand
Telefon: +66 2 375 2425
Fax: +66 2 375 2434
Email-Adresse: pattara@lenso.com
WEB-Adresse: <http://www.lenso.com>

(Abgedeckte Regionen)
Thailand

ABBA Electronics L.L.C.

Adresse: Tariq Bin Ziyad Road, P.O.Box 327, Dubai,
United Arab Emirates
Telefon: +971 4 371800
Fax: +971 4 364283
Email-Adresse: ABBA@emirates.net.ae

(Abgedeckte Regionen)
Vereinte Arabische Emirate

Samir Photographic Supplies

Adresse: P.O.Box 599, Jeddah 21421, Saudi Arabia
Telefon: +966 2 6828219
Fax: +966 2 6830820
Email-Adresse: vartkes@samir-photo.com

(Abgedeckte Regionen)
Saudi-Arabien

HINWEIS: In den Ländern, die mit einem Sternchen (*) gekennzeichnet sind, wird der Ersatzprodukt-Verleihservice angeboten.

Datum: / / ,

P-1/ ,

AN: NEC oder NEC autorisierter Service-Center:
ABS:

(Firma & Name mit Unterschrift)

Sehr geehrte Damen und Herren,
ich möchte mich für Ihr TravelCare-Serviceprogramm, basierend auf dem beiliegenden Registrierungs- und Qualifikationsformular, anmelden und stimme den folgenden Bedingungen zu, ferner bin ich damit einverstanden, dass die Servicekosten von meinem Kreditkartenkonto abgebucht werden, falls ich die geliehenen Ersatzgeräte nicht innerhalb der angegebenen Frist zurückgebe. Ich bestätige ebenfalls, dass die folgenden Informationen korrekt sind. Mit freundlichen Grüßen.

Anmeldungsformular für das TravelCare-Serviceprogramm

Land, in dem das Produkt gekauft wurde:	
Firmenname des Benutzers:	
Firmenadresse des Benutzers: Telefonnr., Fax-Nr.:	
Name des Benutzers:	
Adresse des Benutzers:	
Telefonnr., Fax-Nr.:	
Örtl. Kontaktbüro:	
Örtl. Kontaktbüro Adresse:	
Telefonnr., Fax-Nr.:	
Modellbezeichnung:	
Kaufdatum:	
Seriennr. auf der Rückseite:	
Geräteproblem pro Benutzer:	
Erforderlicher Service:	(1) Reparatur und Rücksendung (2) Ersatzgerät
Gewünschte Verleihdauer für Ersatzgerät:	
Zahlungsweise:	(1)Kreditkarte (2)Travellerscheck (3)Bar
Bei Kreditkarte: Kartennr. w/Gültig bis:	

Bedingungen für Ihr TravelCare-Serviceprogramm

Endverbraucher müssen die folgenden Bedingungen für das TravelCare-Serviceprogramm verstehen und die erforderlichen Informationen im Anmeldeformular eintragen.

1. Service-Optionen:

Es stehen 3 Arten von "Serviceleistungen" zur Verfügung. Der Endverbraucher muss die folgenden Bedingungen verstehen und das Anmeldeformular ausfüllen.

1) Reparatur und Rücksendung:

Das 'defekte Gerät' wird vom Kunden versendet oder wird beim Kunden abgeholt. Es wird innerhalb von 10 Werktagen repariert und ausgeliefert, ausschließlich Versanddauer.

Es kann vorkommen, dass die Reparatur und Rücksendung nicht von einem von NEC autorisierten Service-Center durchgeführt werden kann, da das gleiche Modell nicht in dieser Region verkauft wird und infolgedessen keine Ersatzteile vorrätig sind.

2) Reparatur und Rücksendung mit Verleih: (Dieser Service ist auf einige Service-Center beschränkt)

Dieser Service wird dem Endverbraucher angeboten, der nicht auf eine Reparatur warten kann.

Der Kunde kann für \$200 ein Gerät für einen Zeitraum von bis zu 12 Tagen ausleihen. Der Kunde sendet das defekte Gerät für die Reparatur zum nächsten NEC autorisierten Service-Center. Um Probleme beim Abholen zu verhindern, ist es erforderlich, dass das Anmeldeformular ausgefüllt wird.

Der Endverbraucher muss die Gültigkeit der Serviceleistung dem NEC autorisierten Service-Center bestätigen.

3) Nur Verleih:

Bei dieser Serviceleistung stellt der NEC autorisierte Service-Center dem Kunden für US\$200 ein Ersatzgerät für einen Zeitraum von 12 Tagen zur Verfügung. Der Kunde behält das defekte Gerät und lässt den Projektor nach seiner Rückkehr in sein Heimatland reparieren.

2. Garantieausschlüsse:

Dieses Programm kommt nicht zur Anwendung, wenn die Seriennummer des Projektors beschädigt, verändert oder entfernt wurde.

Wenn nach Ansicht von NEC oder seinen Handelsvertretern die Defekte oder Fehler von einer anderen Ursache als natürlicher Verschleiß, normale Abnutzung, einem Versäumnis oder eines Fehlers seitens NEC herrühren, einschließlich und ohne Einschränkung:

- 1) Unfall, Transport, Fahrlässigkeit, falscher Gebrauch, Missbrauch, Wasser, Staub, Rauch oder Versäumnis durch den Kunden, seine Angestellten oder seine Vertreter oder seitens Dritter;
- 2) Störungen oder Fluktuation der elektrischen Leistung, Stromkreise, Klimaanlage, Feuchtigkeitssteuerung oder anderer Umgebungsbedingungen, wie der Betrieb in Raucherzonen;
- 3) Fehler jeglicher Art bei den Zubehörteilen oder den dazugehörigen Produkten oder Komponenten (ganz gleich, ob sie von NEC oder seinen Handelsvertretern geliefert wurden, die nicht Bestandteil des Produktes sind, das durch diese Garantie abgedeckt ist);
- 4) Höhere Gewalt, Feuer, Überschwemmung, Kriegsereignisse, Gewalttätigkeit oder ähnliche Vorkommnisse;
- 5) Jeder Versuch seitens einer Person, die nicht zum NEC autorisierten Personal gehört, das Produkt zu justieren, zu verändern, zu reparieren, zu installieren oder Servicearbeiten daran durchzuführen.
- 6) Grenzüberschreitende Gebühren jeder Art, wie Zoll, Versicherung, Steuern, usw.

3. Kosten bei Garantieausschlüssen und bei Ablauf des Garantieanspruchs:

Falls das defekte Gerät unter den Garantieausschluss fällt oder wenn der Garantieanspruch abgelaufen ist, stellt das von NEC autorisierte Service-Center dem Endverbraucher mit Recht einen Kostenvoranschlag für die Servicearbeiten aus.

4. Dead on Arrival (DOA):

Der Endverbraucher muss dieses Problem mit dem Händler in dem Land lösen, in dem das Gerät gekauft wurde.

Der NEC autorisierte Service-Center führt beim DOA-Gerät eine normale

5. Kosten und Bedingungen für den Verleihservice:

Bei Empfang dieses NEC Projektors übernimmt der Kunde die Haftung für dieses geliehene Ersatzgerät.

Die gegenwärtigen Kosten für solch ein geliehenes Ersatzgerät betragen für 12 Tage \$200,00 USD.

Falls der Kunde das Gerät nach Ablauf der 12 Kalendertage nicht zurückgibt, wird dem Kunden die nächst höchsten Kosten bis zu und einschließlich des vollen Listenpreises, mitgeteilt durch den von NEC autorisierte Service-Center, von den Kreditkarten abgebogen. Bitte beziehen Sie sich auf das beiliegende Verzeichnis für die Kontaktaufnahme in den jeweiligen Ländern, um die Abholung eines Ersatzgerätes zu arrangieren.

Falls Sie mit dem Ersatzgerät in Ihr Heimatland zurückkehren, werden Ihnen für den Rücktransport des Gerätes in das Land, in dem Sie es geliehen haben, zusätzlich Frachtkosten in Rechnung gestellt.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.